THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.O73
P6

UNIVERSITY OF N C AT CHAPEL HILL
00011131893

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library

| DATE DUE | RETURNED | DATE DUE | RETURNED |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/polyphemedramely00cras

JEAN CRAS

# POLYPHEME

Copyright 1922 by
EDITIONS MAURICE SENART, Paris.

*Prix de la Ville de Paris, 1921*

# POLYPHEME

**DRAME LYRIQUE**
**en 4 actes et 5 tableaux**

POÈME DE

## ALBERT SAMAIN

MUSIQUE DE

## JEAN CRAS

---

*Partition pour Chant et Piano*
*réduite par l'Auteur*

PRIX NET : 40 FR.

**Paris**
**ÉDITIONS MAURICE SENART**
**20, Rue du Dragon**

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.
Copyright n° 26332, by Editions Maurice Senart, 1922, Paris

Imprimerie française de musique

*A mon Maître bien-aimé*

*HENRI DUPARC*

# POLYPHÈME

Première Représentation sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique

Décembre 1922

**Direction de MM. ALBERT CARRÉ, ÉMILE et VINCENT ISOLA**

## PERSONNAGES :

| | | |
|---|---|---|
| **POLYPHÈME** | *Baryton* | MM. VANNI-MARCOUX |
| **ACIS** | *Ténor* | MAX BUSSY |
| **GALATÉE** | *Soprano* | Mmes SUZANNE BALGUERIE |
| **LYCAS** | *Mezzo-Soprano* | NINY ROUSSEL |
| **UN SYLVAIN** | *Ténor* | M. VILLABELLA |
| **UNE NYMPHE** | *Soprano* | Mlle COIFFIER |

**Nymphes des Bois — Naïades — Nymphes chasseresses**

**Sylvains — Satyres**

**Le Dieu Pan — Diane**

Directeur de la musique, Chef d'Orchestre :
M. ALBERT WOLFF

Directeur de la Scène :
M. CARBONNE

Chef du Chant :
M. BOURNONVILLE

Chefs des Chœurs :
MM. ARCHAIMBAUD et PICHERAN

Divertissement réglé par Madame STICHEL

Décors de M. LUCIEN JUSSEAUME.

Costumes de M. MULTZER

*Pour traiter des représentations, de la location de la partition, des parties de chœurs et d'orchestre, de la mise en scène, etc., s'adresser aux* ÉDITIONS MAURICE SENART, *Éditeurs-Propriétaires pour tous pays, 20, Rue du Dragon, Paris.*

# POLYPHÈME

## INDEX

### ACTE I


| | | Pages |
|---|---|---|
| | *1er Tableau.* — **Près de la Mer** | 1 |
| SCENE I. | Polyphème, Chœur | 2 |
| SCENE II. | Polyphème, Lycas | 36 |
| | INTERLUDE. — **Le sommeil de Galatée** | 46 |
| | *2e Tableau.* — **La demeure de Galatée** | 52 |
| SCENE I. | Polyphème, Galatée | 52 |


### ACTE II


| | | |
|---|---|---|
| | **Près de la Mer** | 83 |
| SCÈNE I. | Galatée, Acis, Lycas | 85 |


### ACTE III


| | | |
|---|---|---|
| | **La demeure de Galatée** | 115 |
| SCÈNE I. | Polyphème | 118 |
| SCÈNE II. | Polyphème, Lycas | 127 |


### ACTE IV


| | | |
|---|---|---|
| | **Un bois dominant la mer** | 139 |
| SCÈNE I. | Acis, Galatée | 140 |
| SCÈNE II. | Acis, Galatée, Chœur | 150 |
| SCÈNE III. | Divertissement, Danses et Chœur | 169 |
| SCÈNE IV. | Acis, Galatée, Polyphème | 202 |
| SCÈNE V. | Galatée | 213 |
| SCÈNE VI. | Galatée, Polyphème, Lycas | 220 |

## Indication des mouvements [1]

| | | |
|---|---|---|
| Graduations métronomiques | 40 | Très lent |
| | 50 | Lent |
| | 63 | Assez lent |
| | 80 | Modéré |
| | 100 | Assez animé ou assez vite |
| | 126 | Animé ou vite |
| | 160 | Très animé ou très vite |
| | 200 | |

## Variations de mouvements

| | | | |
|---|---|---|---|
| Variations du nombre de battements métronomiques par minute | inférieure à 1/4 ..... un peu | plus ou moins | lent ou animé (ou vite) |
| | comprise entre 1/4 et 1/2 ..... | plus ou moins | |
| | supérieure à 1/2 ..... beaucoup | plus ou moins | |

(1) L'échelle métronomique est divisée en sept zônes de telle façon que le rapport du nombre de battements par minute à l'origine d'une zône au nombre de battements à l'origine de la zône précédente soit constant. Ce rapport, égal à 1,26 (environ 1 1/4), est tel que les graduations qui limitent une zône sont doubles de celles qui limitent la zône placée 3 rangs avant.

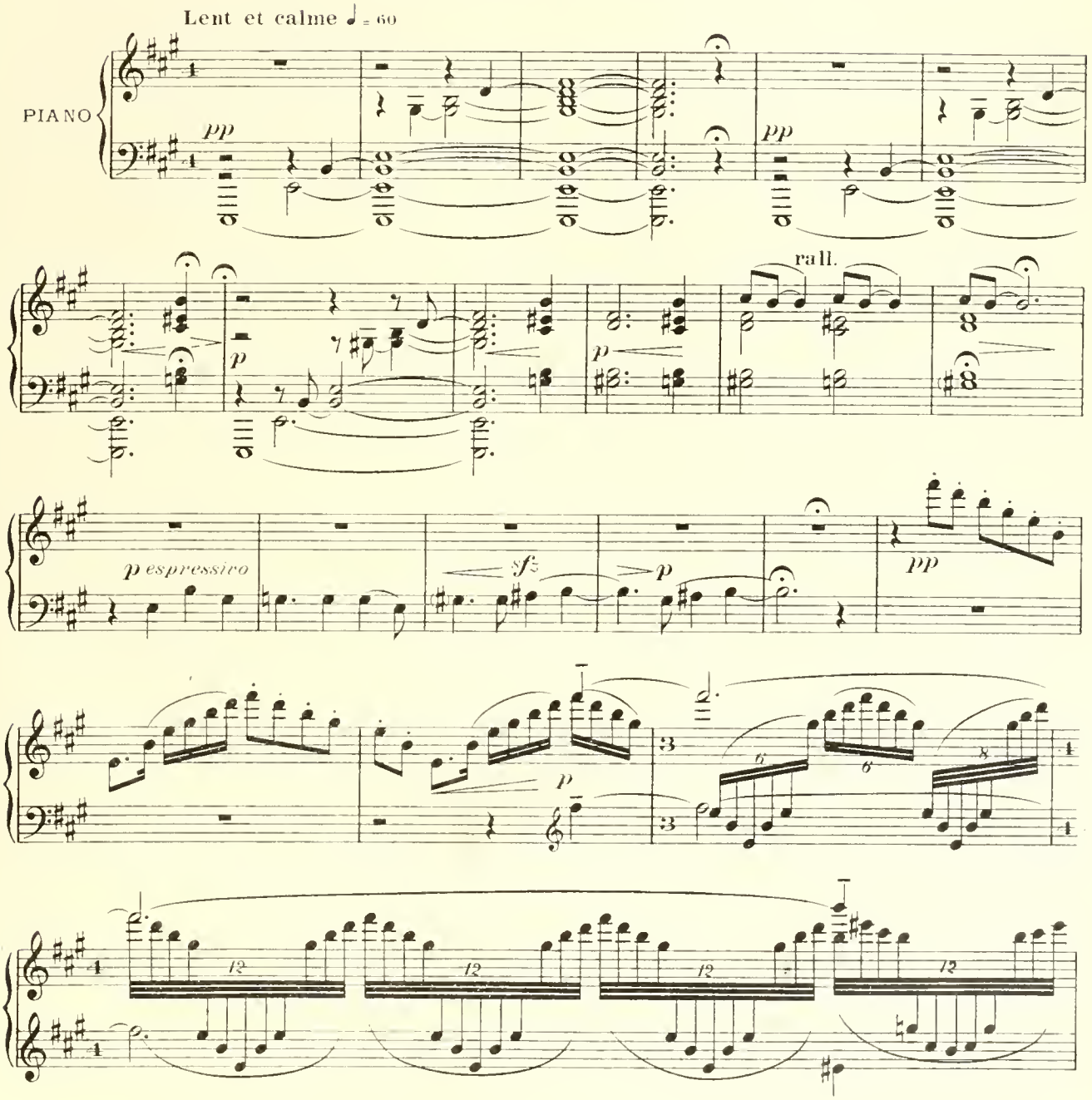
# POLYPHÈME

Poème de
**Albert SAMAIN**

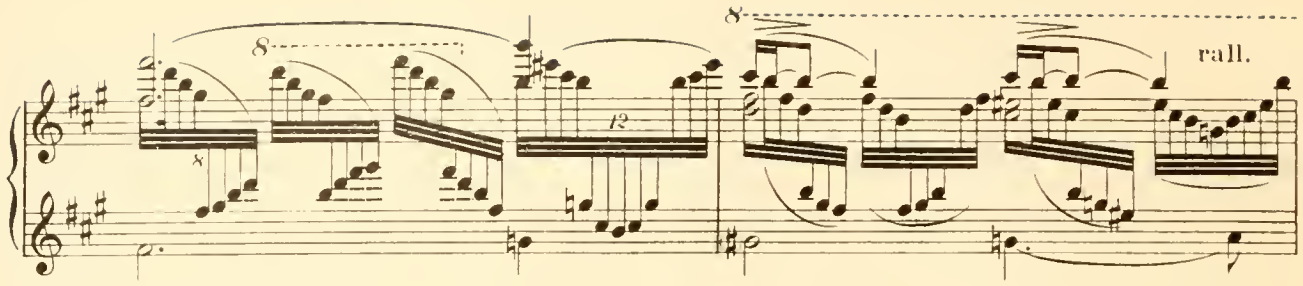
Musique de
**Jean CRAS**

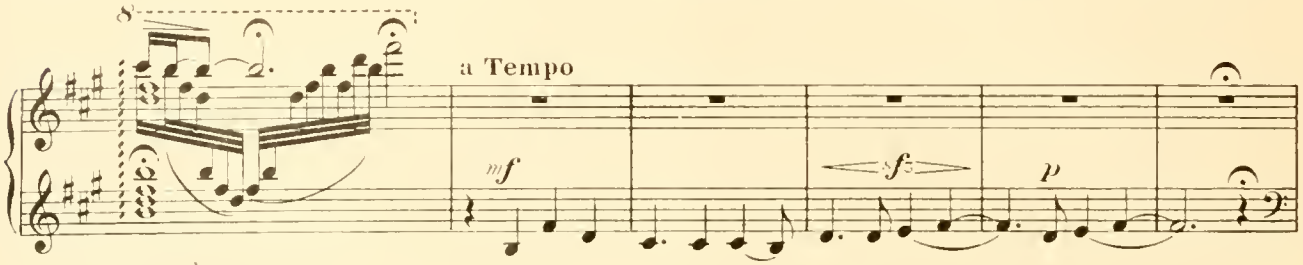
## ACTE I

**1er tableau :** *Près de la mer*



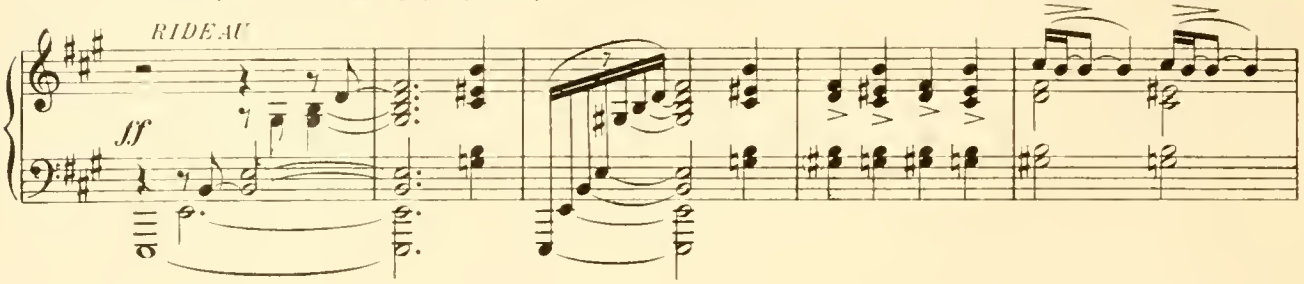

*Copyright by EDITIONS MAURICE SENART 1922*
Paris EDITIONS MAURICE SENART. 20, rue du Dragon. E.M.S. 4701
*Tous droits d'exécution, de reproduction et traduction et d'arrangements réservés pour tous pays.*




## SCÈNE I

*Nature sauvage. Des arbres et des rochers offrant un peu d'ombrage contre les rayons ardents d'un soleil de midi. Sur le côté de la scène, l'entrée de la grotte qui sert de demeure à Galatée. Au delà de la scène, et à la toucher, la mer, nappe d'eau immobile et miroitante, parsemée d'îles. Au loin, ligne de montagnes finissant en promontoire.*
*Ciel ardemment bleu.*
*Au lever du rideau, Polyphème est étendu immobile sur un gros rocher et regarde la mer.*
*Au fond de la scène, un Sylvain appelle au repos les nymphes.*
*D'autres voix lui répondent. Sylvains et nymphes passent par petits groupes, en chantant, et disparaissent sous les arbres, et dans les creux de rochers.*




*CHŒUR (Sylvains et Nymphes)*

SOPRANOS

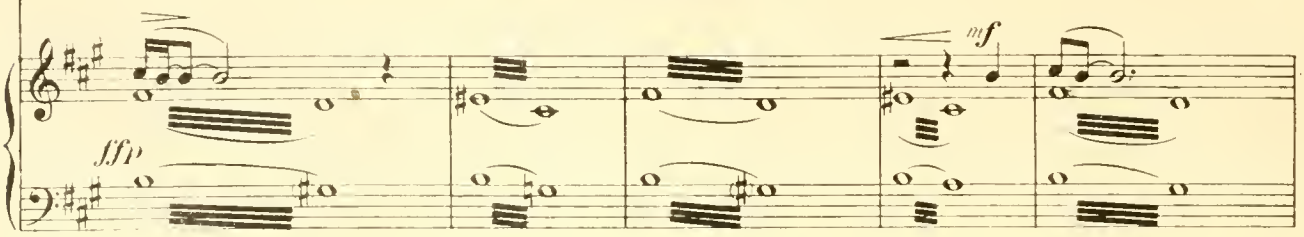
ALTOS

*UN SYLVAIN, seul sur la scène*

TENORS

Nymphes des bois et des ri - vie - res, Nymphes des sources, des clairie - res, l'archer cuirasse

BASSES



Modéré ♩ = 80

d'or a redouble d'ar - deur. — Venez ... Venez ...

Modéré ♩ = 80

Les grands bois noirs ou - vrent leur pro - fon - deur. Ve - nez ...

TOUS *p*

Les grands bois noirs ou-vrent leur pro-fon-

*p*

Ve-nez ... Les grands

Animez un peu

*mf*

Les grands bois

*f* *p*

deur. Ve-nez... Ve-nez... Les

bois ou - - - - -

Animez peu à peu

*mf*

*mf* *cresc.*

Les grands bois noirs ou_vrent leur pro_fon -

*cresc.*

noirs ou_vrent leur pro_fon - deur. Les grands bois ou_vrent leur pro - fon -

*cresc.* 3

grands bois noirs ou - vrent leur pro - fon - -

*cresc.*

vrent leur pro - fon - deur.

*cresc.*

*f*

deur. Ve_nez ...

Assez animé ♩ = 116

deur.

deur.

*f*

Ve_nez ...

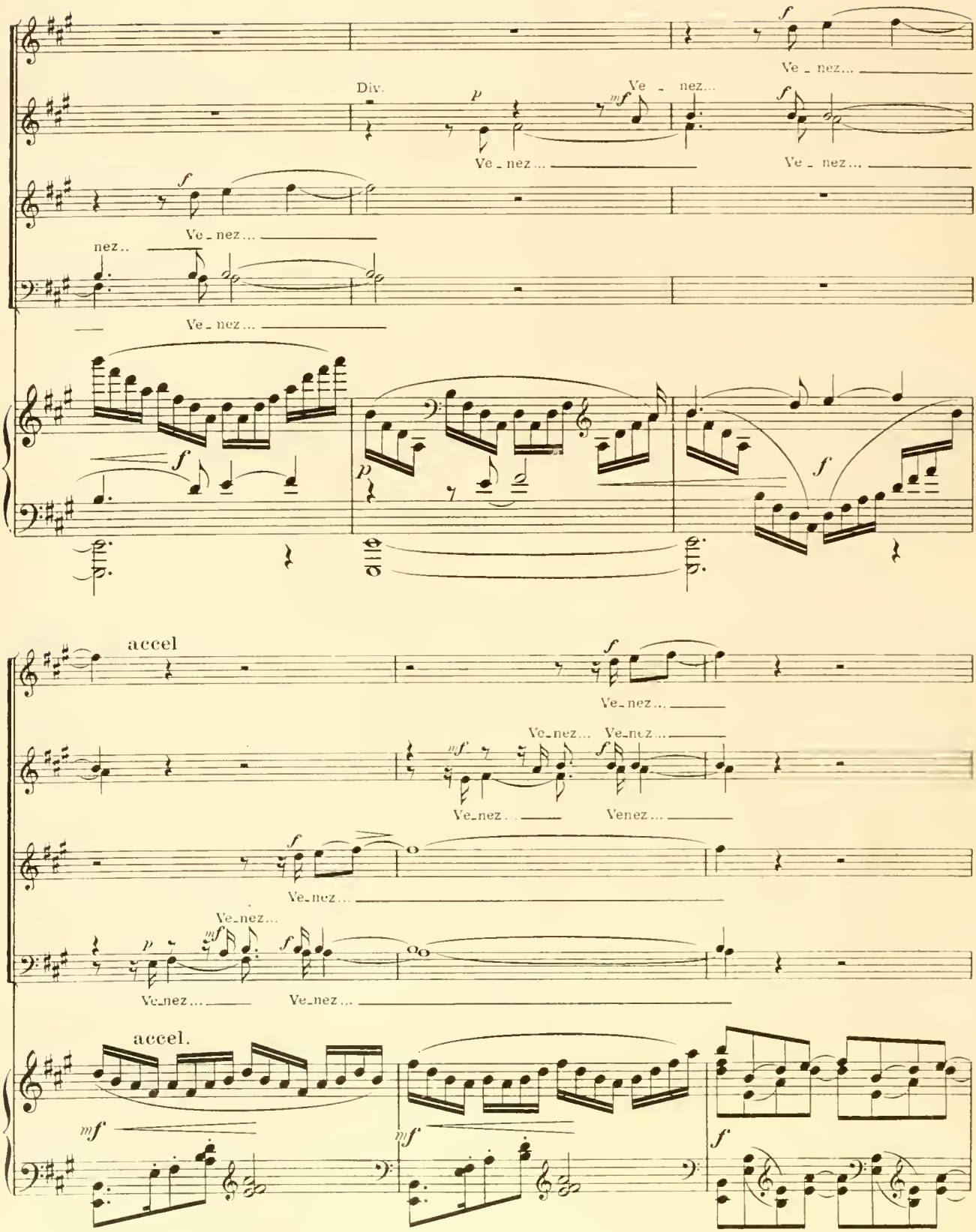
Div. *p* *mf* Ve -

Ve - nez ...

Assez animé ♩ = 116

*f*

*p*


Div.
Ve - nez...
Ve - nez...
Ve - nez...
Ve - nez...
Ve - nez...
nez..
Ve - nez...
accel
Ve-nez...
Ve-nez... Ve-nez...
Ve-nez...
Venez...
Ve-nez...
Ve-nez...
Ve-nez...
Ve-nez...
accel.

rit.

Assez lent ♩ = 72

*f* *ff*

L'ar_cher cui_ras_sé d'or

*f* *ff*

L'ar_cher cui_ras_sé d'or

*f* *ff*

L'ar_cher cui_ras_sé d'or

*ff*

Venez...

rit.

Assez lent ♩ = 72

*f*

*m.g.*

*ff*

*p*

a re_doublé d'ar_deur.

*p*

a re_doublé d'ar_deur.

*p*

a re_doublé d'ar_deur.

*dim.*

Un peu plus lent ♩ = 63

*p dolce*

Ga - gnons nos plus se_crets a - si - - les...

*p dolce*

Ga - gnons nos plus se_crets a - si - - les...

*p*

Ve_nez...

Un peu plus lent ♩ = 63

*en dehors*

*p*

La mer mi_roite au_tour des i - - les;

La mer mi_roite au_tour des i - - les;

*p*

Ve_nez...

Un peu plus vite

*mf*

les lé_zards brûlent, im_mo_bi - - - - - - les

les lézards brûlent, im_mo_bi - - les.

Un peu plus vite

*mf*

Cédez

*mf*

les lé_zards brûlent, im_mo_bi - - - - - les.

les lezards brûlent, im_mo_bi - - les.

Cedez

*m.d.* *m.g.*

a Tempo ♩ = 63

*p*

La mer mi - roite au - tour des

a Tempo ♩ = 63

*p*

*p*

La

*p*

La mer mi - roite au - tour des

i - - - - - les, la mer mi - -

*mf*

La mer mi - roite au - tour des

mer mi - roite ,au - tour des î - - - les,

î - - - les, la mer mi - roite au - tour des

roite au - tour des î - - - les, la

*mf*

Anim.

î - - - les

au - - tour des î - - - les

- - - - - - - les

mer mi - roite au - tour des î - -

Anim.

Un peu plus vite ♩ = 80

Les lézards brûlent, immobi - - - - les, les lézards brûlent,

Les lézards brûlent, immobi - - - - les, les lézards brûlent,

Les lézards brûlent, immobi - les, les lézards

les Les lézards brûlent, immobi - - les,

Un peu plus vite ♩ = 80

immobi - - - les.

immobi - - - les.

brûlent, immobi - - les.

les lézards brûlent, immobi - - les.

rit.

Un peu plus lent ♩ = 63

Ga -

rit.

Un peu plus lent ♩ = 63

p

Ga - gnons nos plus secrets a -

gnons nos plus secrets a si - - les nos plus se - crets a -

p

Ga - gnons nos plus secrets a -

p

Ga - gnons nos plus secrets a - si - - les nos plus secrets a -

accel.

si - les A A

sempre accel.

pp(z)

si - les A A

pp

si - les A A

pp

si - les A A

pp

accel.

sempre accel.

pp

rit.

Assez lent ♩ = 72

*pp*

Le ciel palpite

rit.

Assez lent ♩ = 72

*pp*

*p*

Le ciel palpite

*p*

Le ciel palpite ardent et bleu, nos bou - ches res - pi - rent du feu.

*p*

*mf*

La terre à la cha - leur se

*mf*

Le ciel palpite ardent et bleu; nos bou - ches res - pi - rent du feu

*mf*

Le ciel palpite Le ciel palpite

*mf*

*f* anim. e cresc.

La terre à la cha - leur se

pâ - - - me; nos bou - ches res - pi - rent du feu

cresc.

Le ciel palpite Le ciel palpite

cresc.

Le ciel palpite ardent et bleu, nos bou - ches res -

anim. e cresc.

ff

pâ - - me; Nos bras é - trei - gnent de la

ff

Nos bras é - trei - gnent de la

ff

Le ciel palpite ar_dent et bleu; Nos bras é - trei - gnent de la

ff

pi - rent du feu; Nos bras é - trei - gnent de la

flam - - - me A

flam - - - me A

flam - - - me A

flam - - - me A

Cédez

a Tempo

UNE NYMPHE

*p*

Cher_chons, dans l'antre obs_cur, pour nos lè_vres ble_

Cédez

a Tempo

*p*

sé_es, l'eau qui pleure en larmes gla_cé_es

rall.

Lent ♩ = 56

*p*

Les ruisseaux sont ta_ris dans leur lit de cail_

rall.

Lent ♩ = 56

*m.g.*

*p*

TOUS

*p*

Les ruisseaux sont ta - ris dans leur lit de cal -

loux, les fleurs pen - chent à de - mi mor - tes... Les

*m.g.*

loux, les fleurs pen - chent à de - mi mor - - tes, les ruis -

fleurs se pen - chent à de - mi mor - - tes, les ruis -

*p*

Les ruisseaux sont ta - ris

*m.g.*

Cédez

seaux sont ta - ris les fleurs se pen - chent à de - mi

seaux sont ta - ris dans leur lit de cail - loux,

Les ruis - seaux sont ta - ris dans leur lit de cail - loux, les ruis - seaux sont ta

dans leur lit de cail - loux, les fleurs se pen - chent à de - mi

Cédez

Plus vite ♩ = 84

mor - - tes...

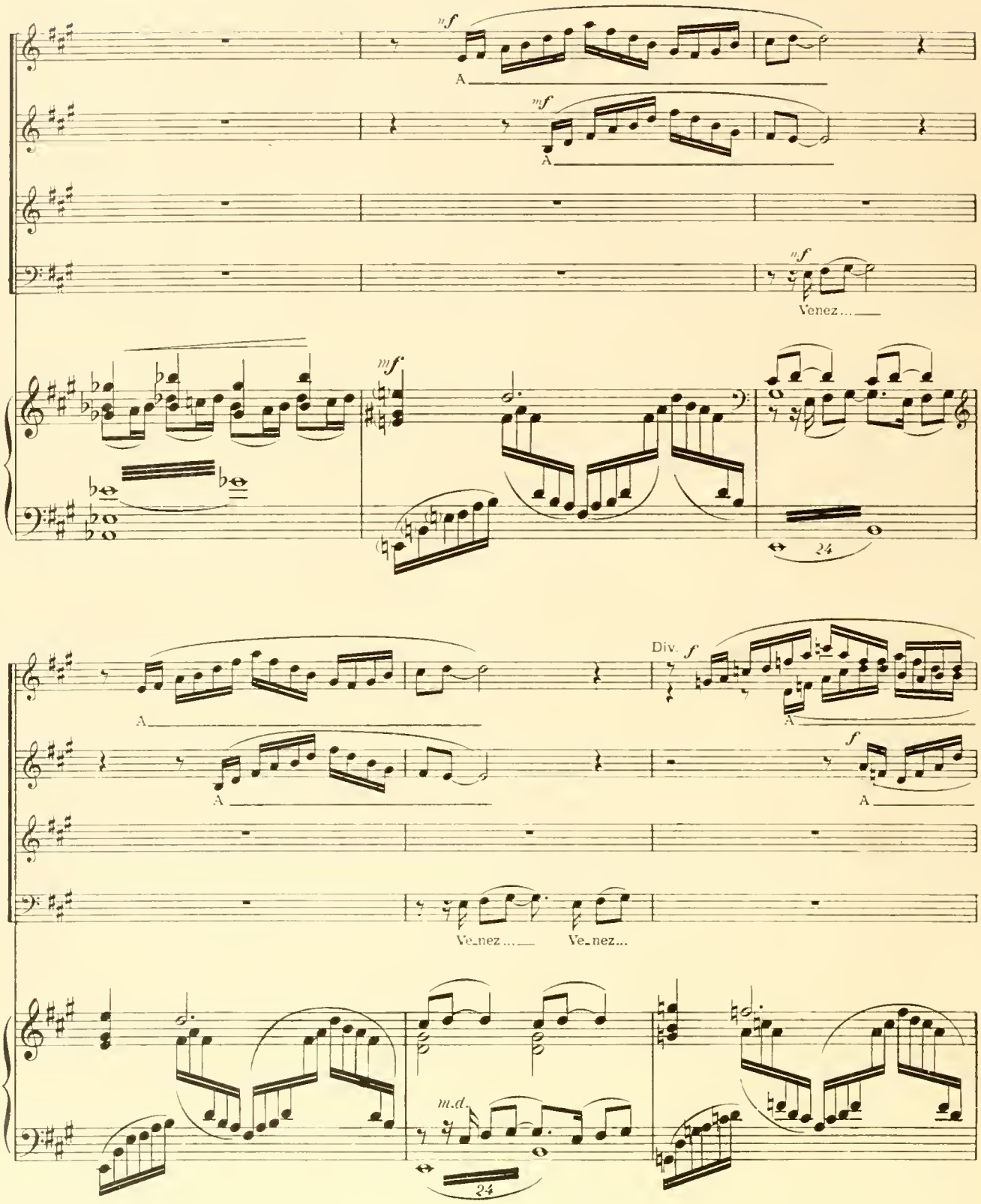
les fleurs se pen - chent à de - mi mor - - tes..

ris les fleurs se pen - chent à de - mi mor - - tes..

mor - - tes

Plus vite ♩ = 84

pp


mf
A
mf
A
mf
Venez...
mf
24
A
A
Div.
f
A
f
A
Ve_nez...
Ve_nez...
m.d.
24

Cedez

Sans hâte

Unis

Div.

Ve_nez... Ve_nez...

Ve_nez... Ve_nez...

Cédez

Sans hâte

dim. e rit.

Unis

dim. e rit.

POLYPHEME

Lent et large ♩ = 60

*Se dressant à demi*

*f*

Bel - le

*pp*

A

Div.

Lent et large ♩ = 60

*pp*

P

mer é_cumeuse et bleue où je suis né, mer, chaque auro_re, neuve à mon œil é_ton_

*mf*

*arpèges lentement*

P

_né, golfe aux eaux de cris - tal... Montagne aux belles li - gnes, bords d'é_tangs_ caressés au plumage des

*arpèges lentement*

*p*

accel.

P.

cy - gnes, sources froides... ruisseaux... feuil - la-ge bruissant...

accel.

poco rit. a Tempo accel. Cédez Modéré ♩ = 80

P.

Comme je t'a - do - rais, Cybè - le aucœur puissant!

a Tempo accel. Cédez Modéré ♩ = 80

poco rit.

P.

prenez peu à peu le Mouv^t

Grands chè - nes pleins d'oi -

P.

cresc.

- seaux, troncs à l'e - cor - ce ru - de, comme j'e - tais roy - al dans vo - tre so - li -

cresc.

accel. molto

Assez animé ♩= 116

P.

-tu - - de!

Et comme, à vous pa-

accel. molto

Assez animé ♩= 116

mf

sempre accel.

P.

-reil, au renou-veau des ans

sempre accel.

mf

f

molto rall.

P.

je sen-tais mon cœur vierge éclater de printemps!

molto rall.

mf

f

p

p

Lent ♩= 52

p

accel. poco a poco

P.

J'étais alors le fils bien aimé de later-re.

La terre était à

Lent ♩= 52

accel. poco a poco

mesure

P.

moi, la terre était ma mè - re, et quand je m'étendais sur el - le quel - que -

Beaucoup plus vite ♩=88

P.

- fois, baigné du vent du lar - ge, et de l'odeur des bois,

Beaucoup plus vite ♩=88

P.

il me sem-blait sen - tir u - ne va - gue ca-

rit.

Large

P.

- res - se du fond du sol sa - cré répondre à ma ten-

*en dehors* rit.

P.

-dres - - se

J'etais ardent et

*dim.*

*mf*

Assez animé ♩ = 120

P.

fort et libre en mesé - bats. L'eau des branches tombait au ma - tin sur mes

Assez animé ♩ = 120

*p*

P

bras. Debout, en plein soleil, je bu - vais la lu - miè - re. A l'au - rore, en piaf-

*p*

*cresc.*

accel.

rit.

a Tempo

P.

- fant, j'en - trais dans la ri - viè - re, et j'a - vais, bondissant de la plaine au val-

*cresc.*

accel.

rit.

a Tempo

Modéré ♩ = 88

*ff*

*Polyphème se laisse retomber découragé*

P

-lon, des besoins de hen - nir comme un jeune é-ta - lon.

*CHŒUR dans la coulisse (sans accompagnement)*

*ff*

A-do-rons le so - leil qui rend les fruits plus

A-do-rons le so - leil qui rend les fruits plus

A-do-rons le so - leil qui rend les fruits plus

Modéré ♩ = 88

*ff*

doux et qui fait les mois - sons plus for - - - tes.

doux et qui fait les mois - sons plus for - - - tes.

doux et qui fait les mois - sons plus for - - - tes. A-do -

Levant leurs sabots d'or, ses quatre chevaux blanc des flammes à la cri -

Levant leurs sabots d'or, ses quatre chevaux blancs ont des flammes à la cri - nié - - - - - - -

A - do - rons le so - leil _____ A - do - rons le so - leil qui

rons A - do - rons le so - leil _____ Levant leurs sabots d'or, ses quatre chevaux

nié - - - - res. _____

res, le - vant leurs sabots d'or, ses qua - tre chevaux blancs ont des flam - mes a la cri -

rend les fruits plus doux et qui fait les mois - sons plus

blancs ont des flam - mes à la cri - nié - - - - - - - -

Le - vant leurs sabots d'or, ses qua - tre chevaux

niè - re

for - tes

Chantons, chantons, mes sœurs, chantons, chantons les jours é - tin - ce -

re

A

blancs ont des flam - mes a la cri - niè - - - re Chan - tons mes

Chantons, chantons, mes sœurs, chantons, chantons les jours é - tin - ce - lants, et les grands soleils ruis - se -

lants A Chan - tons mes

Chantons les jours é - tin - ce - lants, et les grands soleils ruis - se -

sœurs, chan - tons les jours é - tin - ce - lants

Rall. Large

lants Chantons les jours é_tince - lants et les grands so_

Unis

sœurs les grands soleils ruis_se - lants Chan - tons les jours é_tince - lants et les grands so_

lants A Chan - tons les jours é_tince - lants et les grands so_

et les grands soleils ruis_se - lants Chan - tons les jours é_tince - lants et les grands so_

Rall. Large

élargi

leils ruis_se - lants dans l'a - bi - me de la lu - mie - re

leils ruis_se - lants dans l'a - bi - me de la lu - mie - re

leils ruis_se - lants dans l'a - bi - me de la lu - mie - re

leils ruis_se - lants dans l'a - bi - me de la lu - mie - re.

élargi

Assez lent ♩ = 76

POLYPHEME *Il est descendu du haut du rocher, et est venu s'asseoir sur un tertre de gazon*

P.

*p*

A-présent, lourde-ment, je traîne ma jour-

Assez lent ♩ = 76

*p*

P.

-né-e. Vers un seul but mon âme à toute heure est tour-né-e.

*p*

rall.

a Tempo

P.

Je marche sans sa-voir, et, — de longs jours ar-dents, je demeure immo-

rall.

a Tempo

*mf*

*mf*

rit.

P.

-bile et des sanglots aux dents, — à regarder mourir le flot sur le ri-va-ge

rit.

Plus lent

rall.

P

L'ennui mange mon cœur, mon cœur tendre et sau - va - ge.

Plus lent

rall.

*p espressivo*

Animé ♩ = 132

*p*

P

Elle est là... toujours là... Je ne puis l'arra-cher!... Elle est là... Je la vois ri - re, par-

Animé ♩ = 132

*p léger*

Sans ralentir

*mf*

*f*

*p*

P

-ler, marcher. Je vois ses bras, son front, sa lourde cheve-lu - re, son pe-tit cou d'oiseau, ses

Sans ralentir

*mf*

*f*

*p*

rall.

*long*

*long*

P

fleurs à sa ceintu - re, sa ro-be clai - re!.. Oh! fou!.. Mais c'est surtout grands dieux,

rall.

Lent ♩ = 60

P.

*p*

Cette a-gonie au cœur quand je pense à ses yeux! Depuis qu'elle est entrée en ri-

Lent ♩ = 60

*p*

-ant dans ma vi - e, je souf - fre!... *mf* Très lent Toute paix d'autrefois m'est ra - vi - e...

*mf* Très lent

Animé ♩ = 132

Animé ♩ = 132

*p léger*

*mf*

P.

*p*

D'a - bord, ce fut char - mant; les jours passaient lé - gers: On eût

Cédez

a Tempo

*mf*

dit une a-beille à travers mes vergers... Puis, l'aimant, je voulus ê - tre beau pour lui

Cédez

a Tempo

*mf*

P.

plai - - re, Quand, tout à coup, saisi de trouble et de co -

accel. rall. Modéré ♩ = 80

- lè - - re, je vis que j'e-tais laid!... He-

accel. rall. Modéré ♩ = 80

- las, ce fut un soir que, penche sur l'é - tang comme sur un mi - roir

*mf en dehors*

pour la première fois je connus mon vi - sa - - ge Honteux, je brouillai

P.

l'eau... L'eau re_fit mon i - ma - - ge — La nuit

vint... Tout fut noir... Je regardais en - cor... Et de - puis j'ai vé_eu tris -

Plus lent

dim. Plus lent

8a bas.

P

- te jusqu'à la mort! — A - lors, — j'ai de_vi - né le menson_ge, la

Modéré ♩. = 72

P.

frau - de, cet Aeis, ce berger ef - fé_mi_né qui rô - - de, il l'-

Modéré ♩. = 72

p

Plus vite

P

pri - - se... à ses airs de grâce et de fa -

Plus lent

P

- deur quand moi, j'ai simplement l'in-fi-ni de mon cœur!

ten.

Plus lent

## SCÈNE II

*Entre Lycas, cherchant a terre, a gauche et à droite.*

Vite et léger ♩ = 132

accel.

POLYPHEME

Vite et léger ♩ = 132

accel.

PIANO

a Tempo

LYCAS

accel.

a Tempo

Ma flè-che.

P

Ah! c'est toi, mon pe-tit... Que cherches-tu?

a Tempo

accel.

a Tempo

*la découvrant près de lui et la ramassant*

*mf*

rall.

Tiens, la voi - la

rall.

*fp*

*mf*

LYCAS, *la prenant et embrassant Polyphème*

*mf*

Modéré ♩ = 80

Bonjour.

*mf ad lib.*

Oh! cette bouche fraîche!... Regarde-moi... C'est bien les beaux yeux de sa

Modéré ♩ = 80

*p*

*ten*

Sans presser

*p*

sœur, les yeux de Gala - tée avec plus de can - deur; car de leur charme même ils n'ont pas connaissance

Sans presser

*p*

Vite et léger ♩ = 132

*p*

et c'est ce qui leur fait leur di - vine in - no - cen - - ce

Vite et léger ♩ = 132

*p*

LYCAS

Tu ne viens pas jou_er?

Pour_

Pas aujour_d'hui

L.

_quoi?

A pré _ sent, tu ne ris plus jamais a _ vec moi

rall.

rall.

L.

sempre rall.

Oui, _ sans doute

Modéré ♩=96

mais

POLYPHEME

Tu sais bien cependant que je t'ai _ me

sempre rall.

Modéré ♩=96

L. j'ai comme un reproche à te fai - re

rit. p a Tempo

Autre - fois nous allions ensem - ble dans les

P J'é - cou - te

rit. a Tempo p

L. bois; tu me fai - sais porter tes flè - ches, ton carquois. Sou - vent, quand j'étais las, après nos courses

mesuré

L. fol - les, je mon - tais à cheval sur tes lar - ges é - pau - les...

mf

L. Nous passions à travers les vil - la - ges, la nuit... Le long des jardins

3 3 rit

espressivo p rit.

L.

accel.

Cédez

noirs, tu me cueillais un fruit. Nous fai - sions des échos dans les endroits so -

accel.

Cédez

Vite et léger ♩ = 132

L.

- no - res; sur le bord de la mer il passait des Centau - res qui couraient au galop, plus vite que le

Vite et léger ♩ = 132

L.

rall.

vent, sous la lu - ne... Tu t'en sou_viens?

rall.

L.

Molto rall.

Modéré ♩ = 88

POLYPHEME *avec fausseté*

Un vieux surtout si grand, a_vec sa bar_be

Oui, mon enfant.

Molto rall.

Modéré ♩ = 88

blan - che, et sa massue é - norme appuyée à sa han - che. Il cau-sait a-vec toi long-

L. - temps, marchant au pas... Moi, j'é-tais en-nu-ye, je ne comprenais pas. Tu me contais sou-

L. - vent qu'il savait les mysté-res de la terre et du ciel.

*f* rit.

POLYPHEME

*f* rit. O beaux soirs soli-

*f*

Assez lent ♩ = 66

P - tai - res! C'est vrai, je me sou - viens, il me di-sait, un jour: "Prends gar - de,

Lent ♩ = 56

Assez lent ♩ = 66

*p*

Lent ♩ = 56

P.

— il est des coeurs trop ten - dres pour l'a - mour. Toute âme devient

*espressivo*

*p*

P.

folle à l'odeur de la fem - me. Prends bien gar - de." Et ses yeux perçants m'entraient dans

*mf*

*mf*

P.

*p*

l'â - me. Je ne l'écoutai pas. Les dieux m'en ont pu - ni —

Vite et léger ♩ = 132

Vite et léger ♩ = 132

*p*

*m.d.*

LYCAS, *cherchant à l'entraîner.*

*f*

Tu ne veux pas ve - nir?

*p*

Alors, c'est fi - ni?

P.

*f*

Non!

*f*

*le retenant et l'embrassant*

*p espressivo*

Lent ♩ = 52

P.

Je n'ai que toi pourtant!...

Lent ♩ = 52

*p*

Plus vite

LYCAS

*p*

Dis-moi pour quel - le cau - se ton front est - il tou - jours à présent si mo - ro - se...

Plus vite

Plus vite

L.

Tu sais que Ga - la - tée est in - quiète aus - si?

POLYPHEME

*avec amertume* *p*

Ga - la - tee!...

Lent

*p*

L.

Oui, vraiment; elle en prend du sou - ci. Réponds... Ne m'aimes tu pas plus

Lent

L.

que Ga_la_tee? Pourqu'elle en soit ja_louse et dé_pi _ tée.

Assez animé ♩ = 112

POLYPHÈME

Pourquoi?

Assez animé ♩ = 112

P.

*Lycas s'échappe en riant, et va se cacher derrière un arbre*

Fou!

Pressez

*croyant l'enfant parti, s'asseyant*

Lent

*il plonge la tête dans ses mains*

*Lycas sort de sa cachette,*

Animé ♩ = 132

Son instinct d'enfant me de_vi _ ne

Lent

Animé ♩ = 132

P

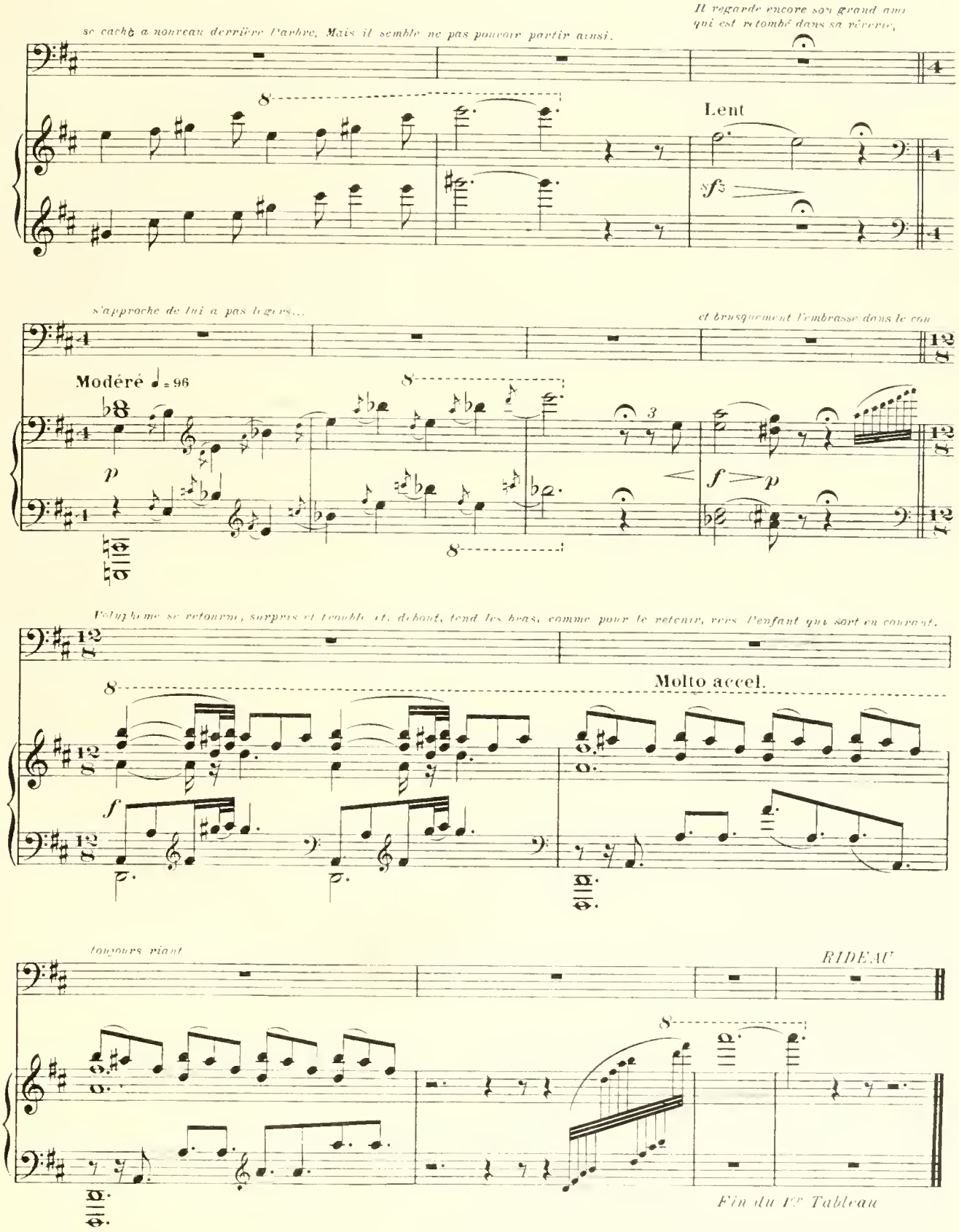
*observant Polyphème de loin*

*Polyphème levelentement la tête*

*Au geste de Polyphème, Lycas, peureux,*

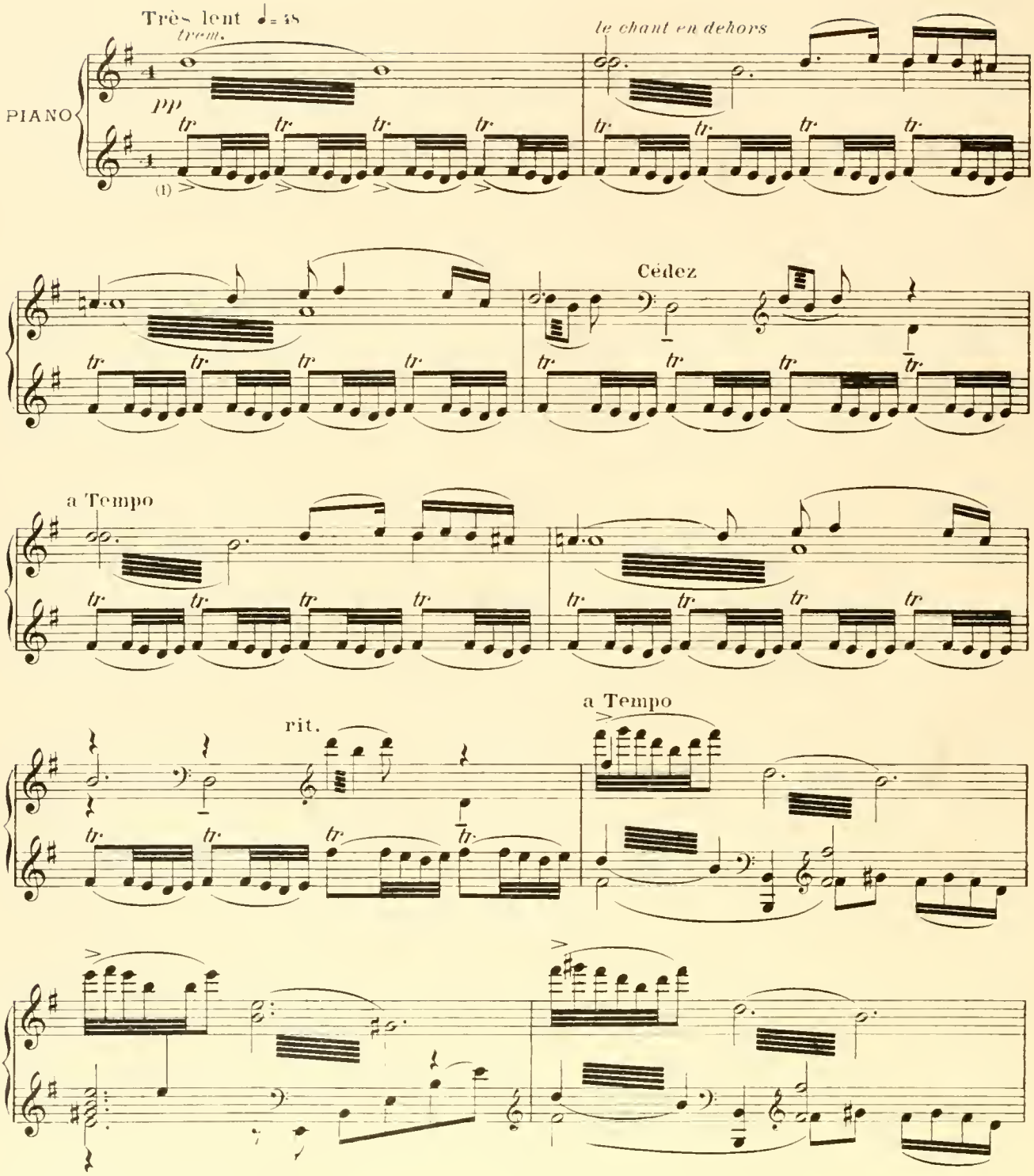
Lent

Animé

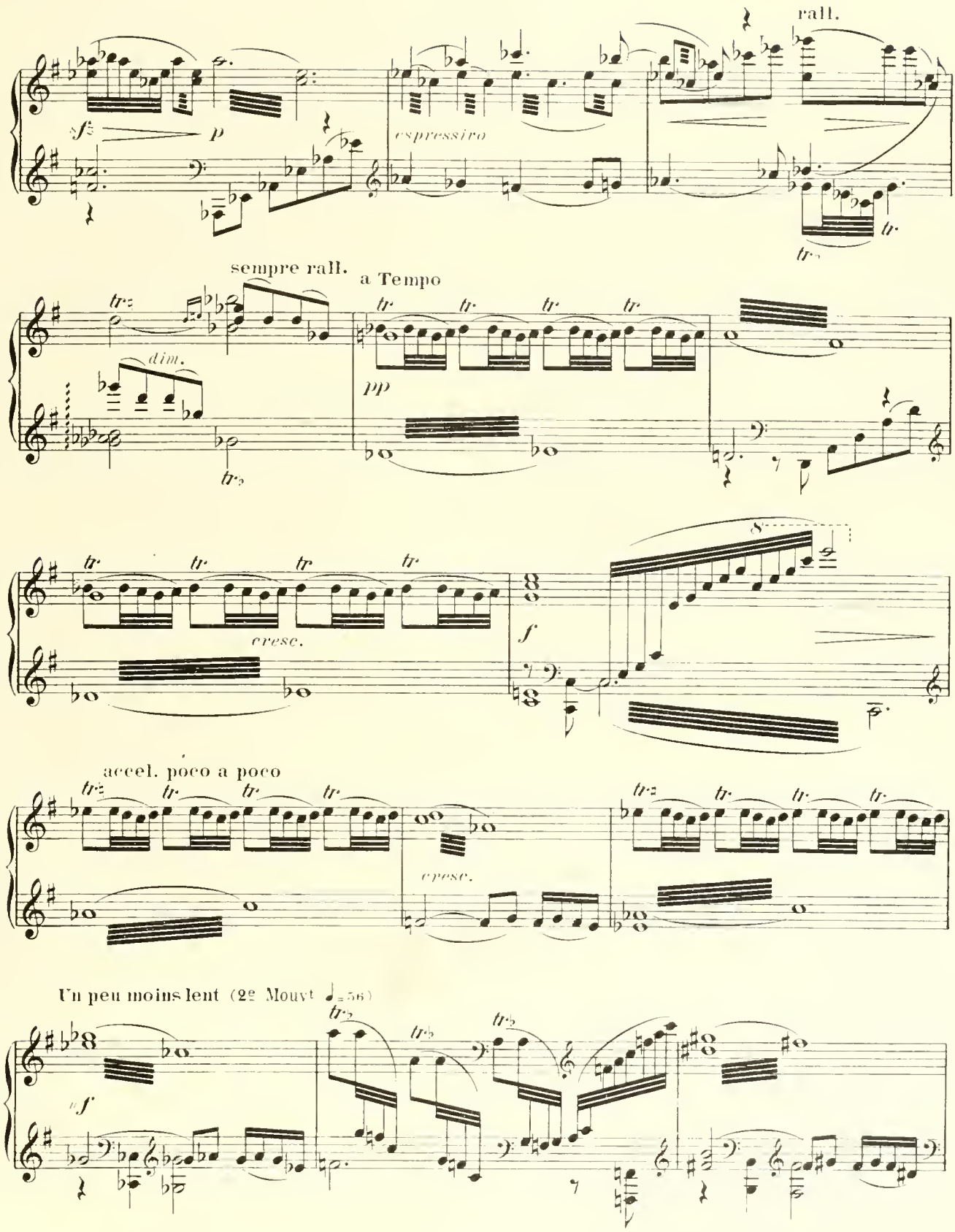

se cache à nouveau derrière l'arbre. Mais il semble ne pas pouvoir partir ainsi.
Il regarde encore son grand ami qui est retombé dans sa rêverie,
Lent
sf
s'approche de lui à pas légers...
et brusquement l'embrasse dans le cou
Modéré ♩ = 96
p
f
p
Voluptueuse se retourne, surpris et troublé et, debout, tend les bras, comme pour le retenir, vers l'enfant qui sort en courant.
Molto accel.
f
toujours riant
RIDEAU
Fin du Ier Tableau

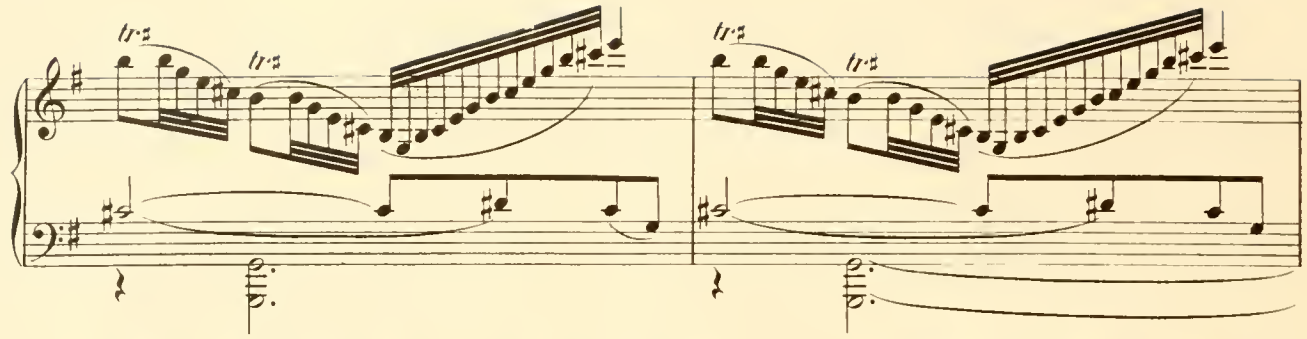
# INTERLUDE

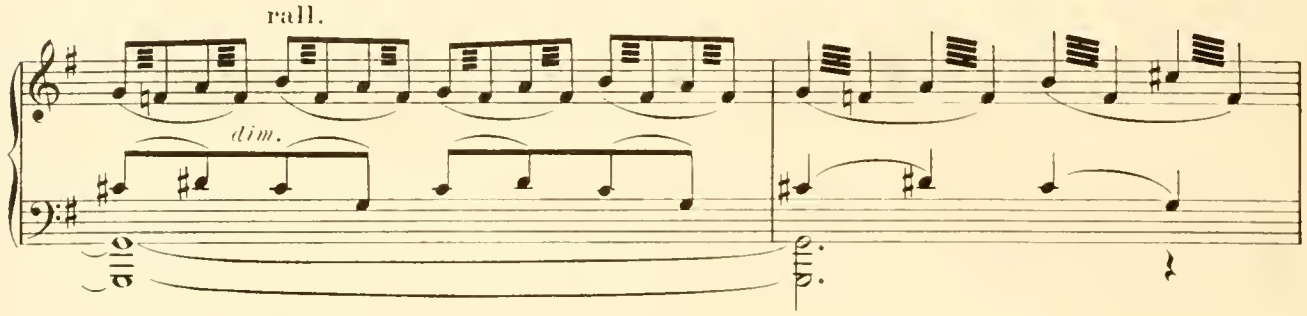
*Le sommeil de Galatée.*



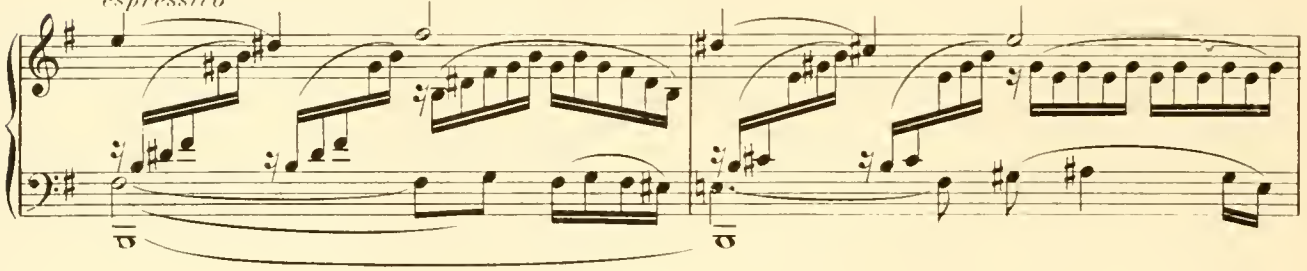

(1) Marquer un leger *sf* sur les trilles

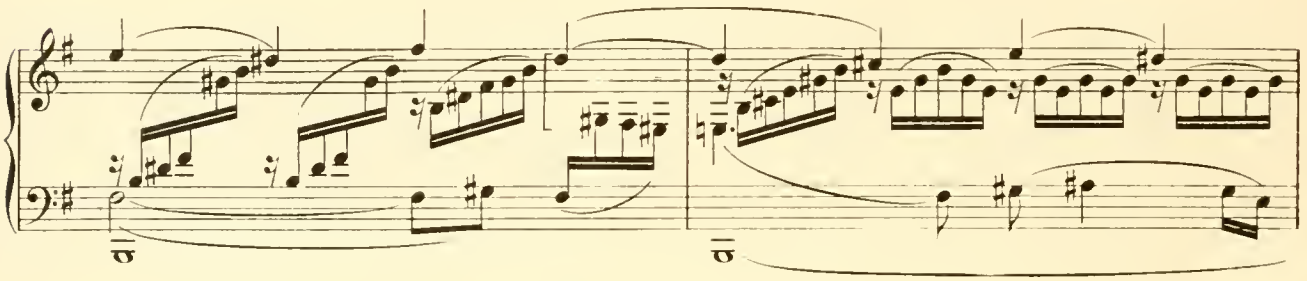

rall.
sf
p
espressivo
sempre rall.
a Tempo
dim.
pp
cresc.
f
accel. poco a poco
cresc.
Un peu moins lent (2e Mouvt ♩=56)
sf

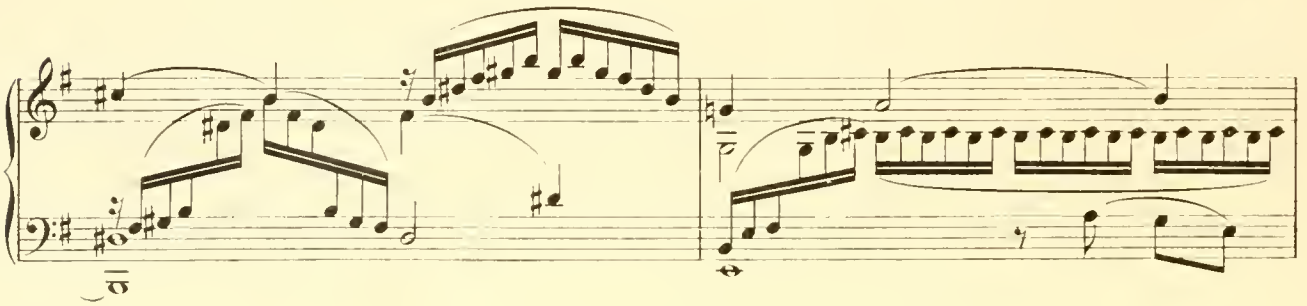



a Tempo (2e Mouvt ♩ = 56)
sans rigueur commencez un peu en dessous du Mouvt
*espressivo*







Cédez

a Tempo

cresc.

f

rit.

p

a Tempo sans rigueur

rall.

a Tempo

p

pp

p

cresc.

f

mf

p

dim.

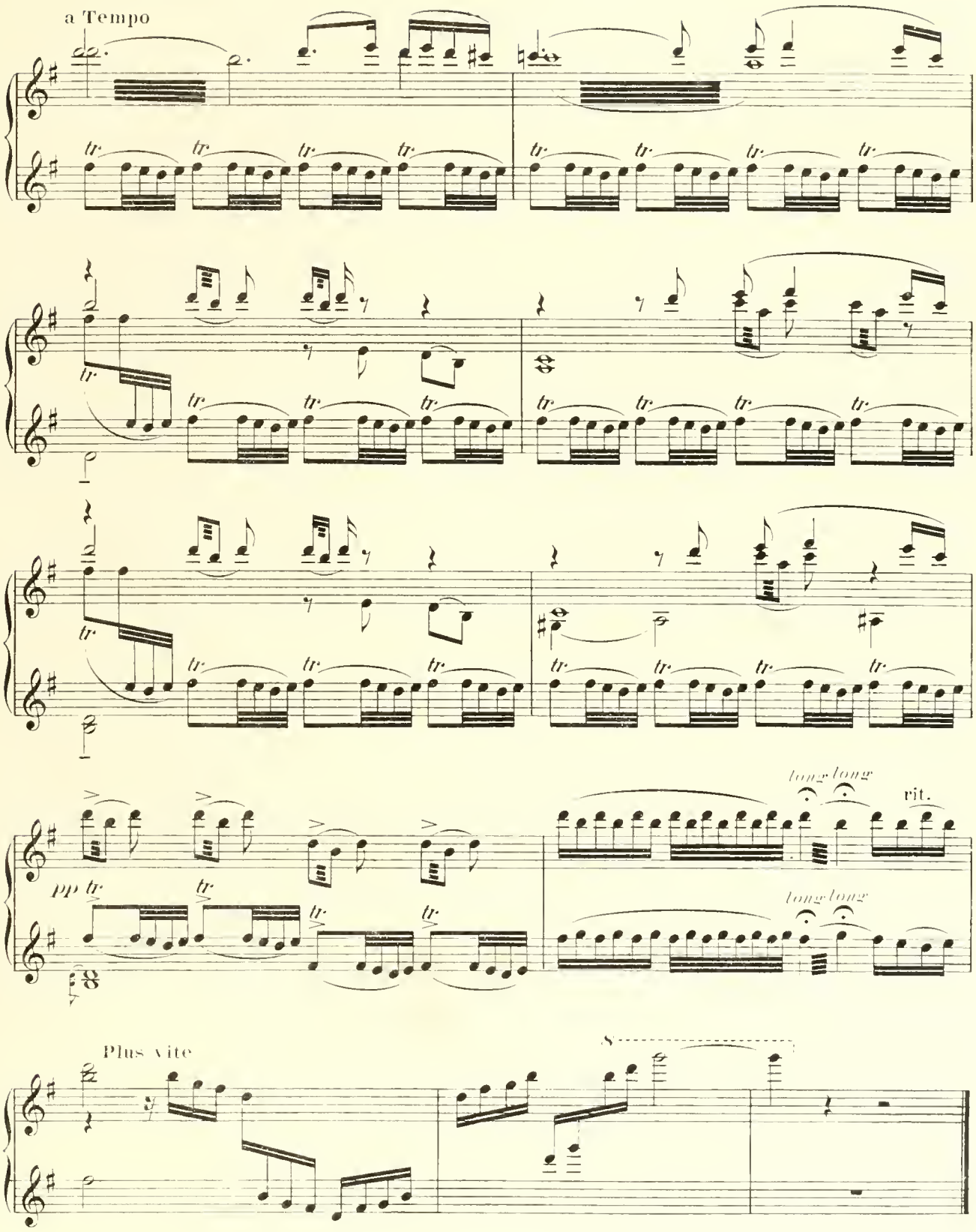
rit.

Très lent 1er Mouvt ♩= 48

pp

tr

Cédez


a Tempo
tr
pp
long long
rit.
Plus vite

## 2ème Tableau: *la demeure de Galatée.*

*Intérieur d'une grande grotte naturelle aux parois moussues. Au centre une haute et large baie laissant apercevoir la campagne.*
*A l'intérieur de la grotte, près de l'entrée, une couche de feuillage sur laquelle Galatée est endormie.*
*Objets divers; une corbeille remplie de laines de couleurs, une petite cage de joncs pendue à la muraille, des coquillages des pots de cire et de miel, des urnes, un panier de fruits sous des feuilles.*
*L'intérieur sombre de la grotte contraste avec la grande clarté du dehors.*
*Le rideau se lève lentement.*

Très lent ♩.= 46 *Galatée est étendue sur sa couche, et dort, le bras replié sous la tête. Polyphème penche sur*

POLYPHEME

PIANO

*elle, la contemple.* rit. *p* a Tempo

P

Elle dort... Qu'elle est jolie — a-

rit. a Tempo

*le chant en dehors*

*mf*

P

-vec ses longs cheveux en or! Toute cette a-mer-tume en moi, sombre et cruel-le, quand je la

*m.g.* *m.d.* *mf*

Elargi — a Tempo — Poco anim. — *Il la contemple longuement*

voisainsi s'ef - fa - ce...

Elargi — a Tempo — Poco anim.

Cédez — *détaillez*

Elle est si bel - le, se soutenant la tête avec son bras pur!...

Cédez — *suivez*

Plus vite — a Tempo

Je souffrais tant... Voilà que j'ai tout ou-bli - e Sur son front, par ins-

a Tempo

-tants, u-ne lé-gère bri-se fait voler ses cheveux... D'u-ne bouche indé-cise et molle, el-le sou-

Un peu pressé

*f* *p ad lib.*

P

-rit... Oh! ce pe-tit front

Un peu pressé

*f* *p*

P

pur, ce petit front ter-rible et mu-et comme un mur! Connaître un seul instant les secrets qu'il re-

*mf*

P

-cè-le, l'ouvrir... ou le briser!.. Voir... Savoir... Rêve-t-el-le?

a Tempo

a Tempo

*mf* *mf*

P

Oui, malgré moi, toujours, quand ain-si je la

*p* accel.

accel.

*p*

sempre accel. e cresc.

P tiens sous mes yeux tout en - tière et que je me sou - viens de tant d'acres douleurs que cha-que

sempre accel. e cresc.

pp

rit. a Tempo

P jour m'appor - te, je demande - rais pres-que aux dieux qu'elle fut mor - te!

rit. a Tempo

f

GALATEE, *s'éveillant lentement et apercevant Polyphème*

p Ah! c'est toi!..

arpègez lentement

p

p espressivo

G Comment donc ai-je pu si longtemps dor - mir?.. L'ombre de-jà s'al -

rit.

rit.

G

Elle se lève

-lon - ge dans les champs

Ah! dieux! Jamais l'é -

m.g. m.d. m.g. m.d. m.g.

accel. Cédez Vite et léger ♩=138

Polyphème lui tendant à boire

-te n'eut de chaleurs pareil - les!

m.d. accel. Cédez Vite et léger ♩=138

POLYPHEME

Galatée buvant à petits traits

As-tu soif?

GALATÉE

Galatée achève de boire

C'est ex-quis.

F

J'ai pressé des groseil - les.

Sans rigueur très souple

m.g.

G. *mf*

Que faisais-tu là?

POLYPHEME *mf*

Rien...

*mf*

P

Un moment j'ai rè - vé au ryth-me de ton sein doucement soule - vé.

*p* *chaud*

GALATEE Cédez un peu a Tempo Elargi *mf* *indifferente*

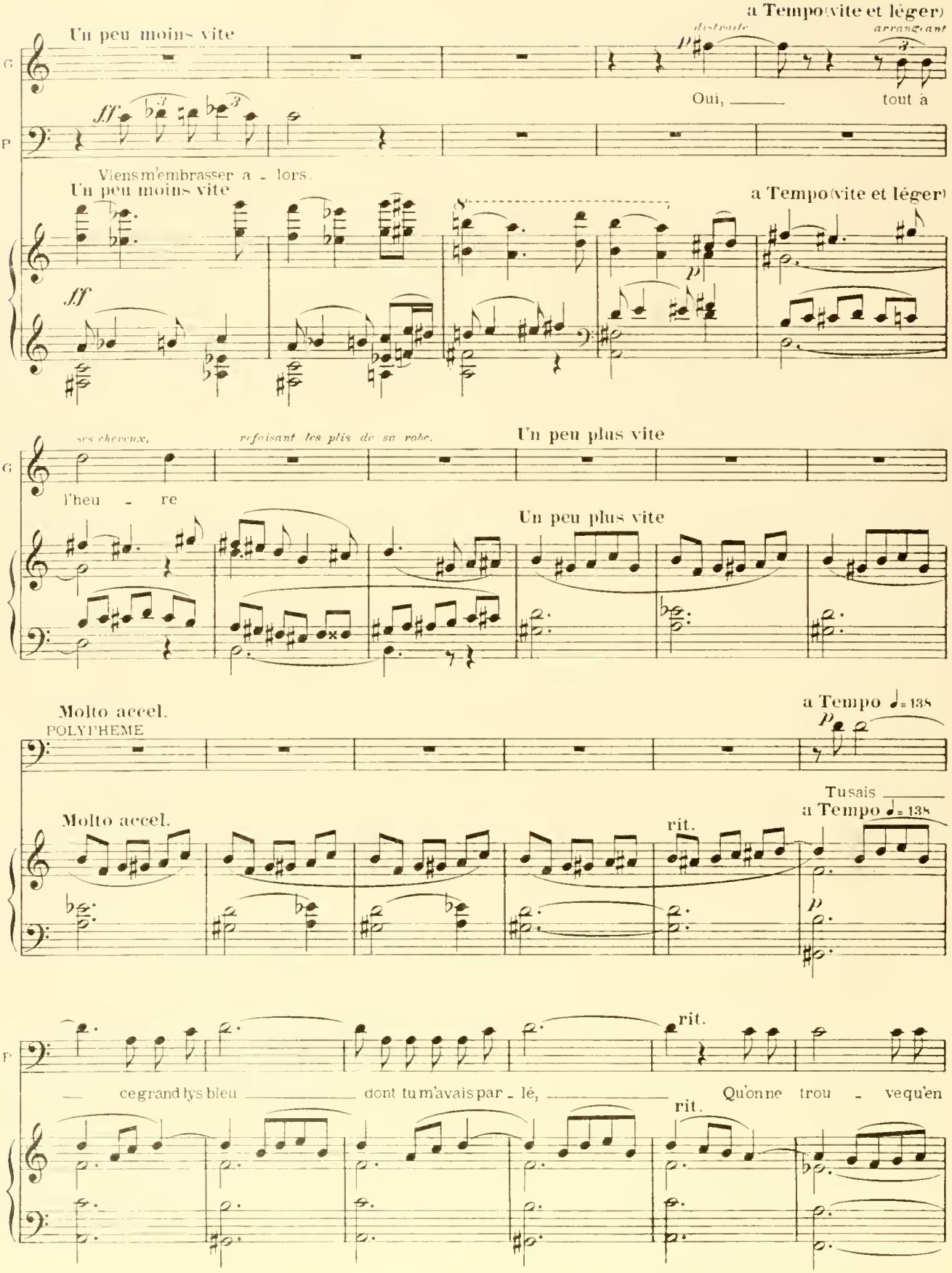
Mais... non...

P. *f*

Il te deplait qu'ain - si pres de toi je de - meu - re?

Cédez un peu a Tempo Elargi

*f* *p*


a Tempo (vite et léger)
Un peu moins vite
distraite
arrangeant
Oui, tout à
Viens m'embrasser a - lors.
Un peu moins vite
a Tempo (vite et léger)
ses cheveux,
réfaisant les plis de sa robe.
Un peu plus vite
l'heu - re
Un peu plus vite
Molto accel.
POLYPHEME
a Tempo ♩= 138
Tu sais
Molto accel.
rit.
a Tempo ♩= 138
rit.
ce grand lys bleu dont tu m'avais par - lé,
Qu'on ne trou - ve qu'en
rit.

a Tempo

p

haut des monta - gnes?... de l'ai Il faut pour le cueil.

a Tempo

p

mf accel. e cresc.

-lir s'a-ventu - rer aux gla - - ces, traver - ser des ravins,

accel. e cresc.

mf

Lent

ff

largo

des torrents, des cre - vas - ses des trous si noirs qu'on n'en voit pas la pro-fon - deur...

Lent

ff

GALATEE

a Tempo

presque sans regarder

p

rall.

Bien... merci...

p

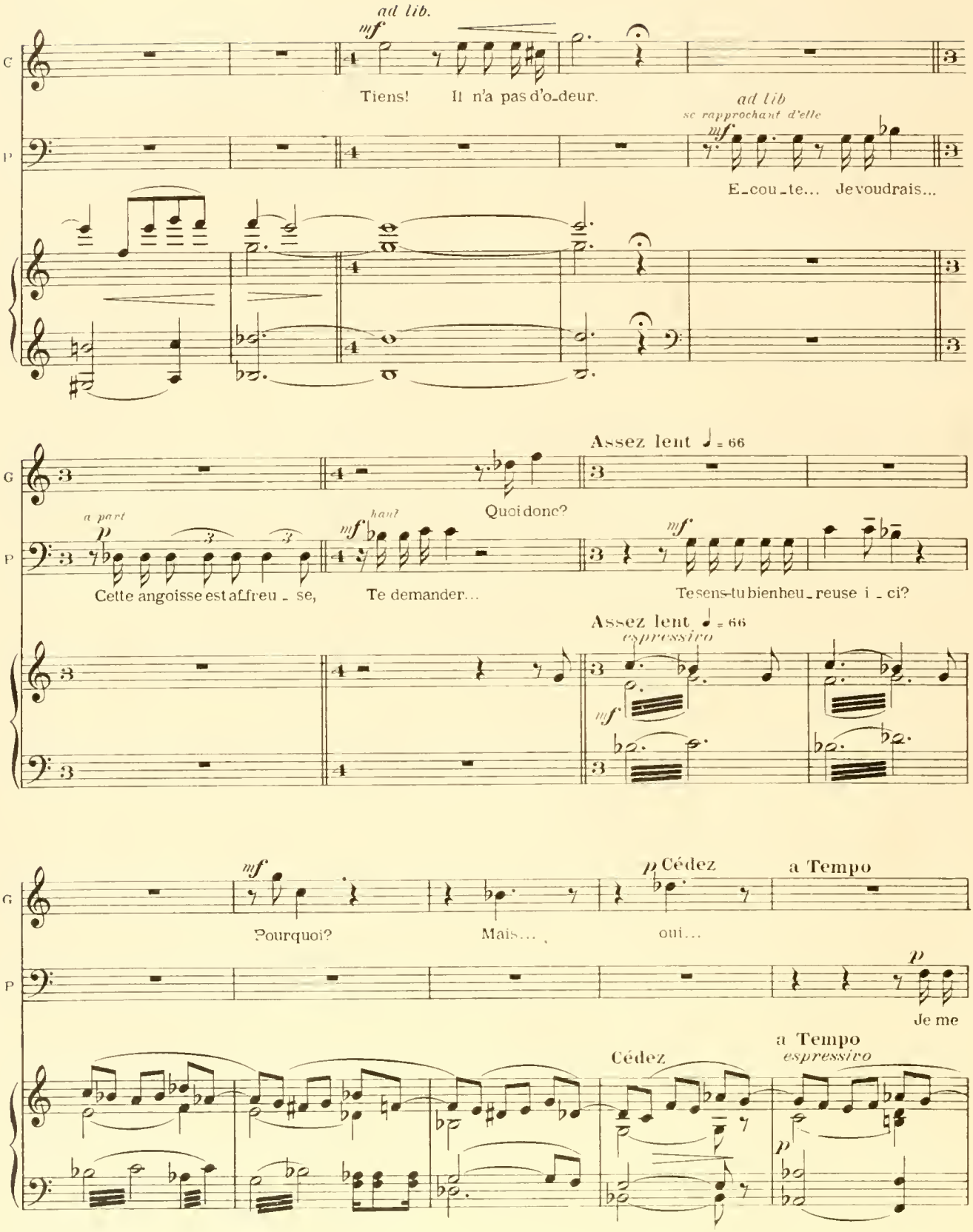
il lui tend la fleur

Le voi - ci

a Tempo

rall.

p


ad lib.
mf
Tiens! Il n'a pas d'o_deur.
ad lib
se rapprochant d'elle
mf
E_cou_te... Je voudrais...
Assez lent ♩= 66
Quoi donc?
a part
p
Cette angoisse est af_freu_se,
mf
haut
Te demander...
mf
Te sens-tu bien heu_reuse i_ci?
Assez lent ♩= 66
espressivo
mf
mf
Pourquoi?
Mais...
p Cédez
oui...
a Tempo
p
Je me
Cédez
a Tempo
espressivo
p

*expressif*

P.

dis, par moments, qu'à mes cô - tés ta vie est pau - vre d'agré - ments, que je

tiens malgré tout ta grâ - ce pri - son - niè - re, et que les fleurs enfin

poco accel.

*cresc.*

poco accel.

*clair*

*cresc.*

*f* rit.

a Tempo

*p*

s'ou - vrent à la lu - miè - re. Il fait trop sombre ici pour tes jeunes é - bats;

*f* rit.

a Tempo

*p*

Un peu plus lent

GALATEE

*p*

je suis tris - te toujours.

Un peu plus lent

*p* *sourd*

*Consciemment*

*mf*

Bah! Je ne le vois

Animé ♩= 132

G

pas...

P

*mf*

C'est vrai, commeunoi-seau tu sautil - les, tu

Animé ♩= 132

*mf*

P.

chan - tes

*piu f*

il faut me par-don - ner...

*piu f*

GALATÉE

*p*

*cresc.*

Méchant... toi?

P

J'ai des façons me-chan - tes par moments.

*cresc.*

*p*

*f* Cédez

Un peu moins vite

G

Sais-tu ce que tu dis? Chaque fois que je te regarde, tu sou - ris... Tiens,

Un peu moins vite

*suivez*

*f*

G.

rit.

Moins vite

— comme en ce mo - ment

POLYPHÈME

*ironique*

*f*

Et com_me tout à l'heu - re!

rit.

Moins vite

*f*

P.

rall.

*L'attirant à lui, d'une voix suppliante*

*f*

Viens là —

rall.

*dim.*

Animé

GALATÉE *s'asseyant sur ses genoux et le regardant enfin, avec stupeur.*

*p*

C'est vrai, pour_

Animé

*p sourd*

G

3

_tant... il ne rit pas...

sans ralentir

*f*

rall. *p* *espressivo* *très long* Assez lent ♩=76

G. Il pleu - - - re!

rall *très long* Assez lent ♩=76

*sf* *p*

POLYPHÈME *la serrant contre lui* *p* Cédez

Ne t'inqui-è-te pas... Par pi - tié, reste ain-si!... Que je te sen-te sur mon cœur... Toute si fi -

Cédez

a Tempo GALATEE rit. a Tempo *p tendrement*

Ton âme est, -

P -ni.

a Tempo rit. a Tempo *dolce*

*p*

G — je le sais, dou - ce — pour Ga-la - tée Tu la trai - tes toujours comme

G.

Cédez — a Tempo — p

une enfant gâtée: Alors elle en a - buse et manque de raison. Mais sa tê - te est si

Cédez — a Tempo — p

G

Cédez — Très lent et chaud ♩ = 44

folle et ton cœur est si bon!

POLYPHÈME — mf

Tes bras nus à mon cou font un collier de

Cédez — Très lent et chaud ♩ = 44 — mf

P

nei - ge... Tu veux bien que j'y pose un baiser?...

♩ = ♩. accel.

GALATÉE *avec mutinerie* — mf

Mais... qu'au - rai je en re - tour du bai - ser?

accel. — tr — tr

Animé ♩ = 138

G.

*mf*

Bien, je m'en vais cher_cher... te mettre en

POLYPHÈME *p*

Tout ce que tu vou_dras.

Animé ♩ = 138

*p* *tr* *tr* *mf* *tr*

G.

l'embar_ras...

*Elle hesite un moment*

accel.

*mf* Cédez

Si...

*p*

accel.

Cédez

G

a Tempo

*p*

je te... de_man_dais...

*mf*

Je

POLYPHÈME

*la caressant*

*mf*

Un grand bai_ser!...

a Tempo

*p léger*

*mf*

coquette

G

n'o - - se! Si... je te deman-dais...

P

Quoi

mf accel. e cresc.

G.

Oh! peu de cho - se... Un grand arc!...

P.

donc?

accel.

cresc.

G

un bel arc a-vec des clous d'ar - gent!

Cédez

a Tempo

avec aisance

E.M.N. 4701

POLYPHEME

*surpris* *mf*

Et pour qui?

GALATÉE *un peu confuse* *p*

Pour... A - cis

P.

*froidement*

A - cis! Ja - mais!

*p léger*

G.

*mf*

Mé - chant! Que lui re-proches - tu?

P.

*f*

Je re-fu - se.

*mf*

G.

Cédez un peu

Il t'es - ti - me: il dit toujours du bien de toi

*accel.* *f*

C'est donc un

Cédez un peu

*cresc.*

*accel.*

G

cri - - - - - - me?

*f*

G

*avec assurance*

POLYPHEME *brusquement* *ad lib.*

*mf*

Lui, ja - mais! Nous ne nous ren-con -

Il vient i - ci souvent, n'est-ce pas?

G.

-trons que sur les rou - tes... Mais pourquoi fron - cer ain-si tes sourcils?

G.

Assez lent ♩ = 63

*p* *câlin*

Tiens... Je te veux don -

POLYPHEME

Rien... je pen - se

Assez lent ♩ = 63

*p*

rit — Tempo — *mf* — *Elle l'embrasse dans le cou, longuement*

ner de_ja ta re_com_pen_se.

rit. — a Tempo — accel.

*suivez* — *p* — *cresc.*

POLYPHEME *comme sortant d'un rêve* — *f* — *ad lib.* — *Etreignant brusquement*

Oh! ce baiser!.. C'est comme un éclair d'or au cœur!

*f*

Modéré ♩ = 80

GALATÉE — *l'écartant vivement* — *f*

Oh non!_ Tu me fais peur!

*Galatée* — *f* — *p* — *la retenant* — *mf*

Gala_tée!... Ah! Je t'ai_me Ah! res_te dans mes

Modéré ♩ = 80 — *f* — *mf*

accel. *e cresc.*

bras... qu'un peu je te res_pi_re! Oh! bai_ser tes cheveux...

accel. — *cresc.*

GALATÉE *impatiente* — *f* — a Tempo — *irritée* — *f* Cédez

Lais - se! — Lais - se!

P. — *ff* — *p*

Oh! boire ton sourire!... — Je t'ai - me tant!... — Si tu sa - vais la nuit...

a Tempo — *ff* — *p* — Cédez

a Tempo ♩ = ♩ — molto accel. *cresc.*

P.

Ah! ton beau corps souple et fondant comme un fruit, — et ce parfum de toi qui me

a Tempo ♩ = ♩ — molto accel. — *molto cresc.*

P.

donne un ver - tige et m'enivre et m'af - fo - le!..

*cresc.* — sempre accel.

GALATÉE *le repoussant et se débattant avec dégoût* — a Tempo — *ff*

Oh! laisse moi, te

a Tempo — *ff*

Modéré ♩ = 96

*ils se regardent un instant face à face*

G

dis je!

POLYPHÈME

*la maintenant par les poignets*

*f mesuré*

Non... non... Tu resteras à la fin!..Je le veux.

Modéré ♩ = 96

*mesuré sans hâte*

*f*

P

Je te tiens; je suis fort...

Elargi

Sau - ve - toi si tu peux!... A -

*mf*

Elargi

*mf*

P

a Tempo

-lors tu ne sais pas qu'il n'est point de mi - nute où dans mon dé-ses-poir contre moi je ne

a Tempo

P.

*f* *p*

lut - te, pris du dé-sir ter-rible et fou de t'empor-ter, pantelante en mes bras, pour te vi-o-len-

*f* *p*

*più f* accel. poco a poco

P.

-ter! Tu ne sais pas que j'ai deux sil-lons à ma face à for-ce de pleu-

accel. poco a poco

*più f*

a Tempo

Assez lent ♩ = 72

P.

*f*

-rer!... Tiens, regarde la place où mes ongles ardents s'enfoncent nuit et

a Tempo

Assez lent ♩ = 72

*f*

Animé ♩ = 138

P.

*p*

jour, tant j'ai le cœur, vois tu, dévo-ré par l'a - mour!... Tu ne sais

Animé ♩ = 138

*p*

P. pas que j'ai le feu dans les en - trail - les; Que le jour, je me roule en sang dans les brous-

P. - sail - les, et qu'en haut sur les monts sou - vent le fauve a fui en m'en ten -

P. - dant hur - ler aux é - toi - les, la nuit!...

Molto allarg. Modéré ♩ = 96

Molto allarg. Modéré ♩ = 96

♩ = ♩ rit. a Tempo reprenant une voix de douceur

♩ = ♩ rit. a Tempo dolce m.g. m.g. m.d. m.g.

Pour-

P. — tant je ne suis pas tant que tu crois fa_rou_che: Tiens, regar_de,

m.g. m.d. m.g. d. m.d. m.g. mf mf

Cédez a Tempo accel. poco a poco

P. ma bouche est tout près de ta bou_che... Son_ge, que pour ta

Cédez a Tempo accel. poco a poco

m.d. 1 1 p tr

P. robe effleurée en pas_sant, il me coule un ruis_seau de parfums dans le sang;

mf tr

mf rit. a Tempo p

P. son_ge que je con_serve en des ca_chettes sû_res le fruit vert où tes dents ont lais_se leurs mor_

rit. a Tempo p

accel. poco a poco

a Tempo

P.

-su - res; son - ge qu'à deux ge - noux je me traîne aux sentiers, pour a - do - rer la

accel. poco a poco

a Tempo

Animé ♩ = 138

P.

terre où tu po - sas tes pieds!

Animé ♩ = 138

rall.

Très lent ♩. = 46

P.

Cela ne te fait rien?... Oh! ces yeux que j'im -

rall.

Très lent ♩. = 46

rit. poco a poco

P

- plo - re! Quand tu les ou - vres, c'est comme un ciel à l'auro - re... Et rien, je n'aurai

rit. poco a poco

P.

rien jamais de leur dou - ceur... non, ja - mais! Car je vois jusqu'au fond de ton

♩.=♩ a Tempo

*f* *p* *ad lib.*

♩.=♩ a Tempo

*f*

P.

cœur

Assez lent ♩=69

Très lent ♩.=46 *sans rigueur*

*p*

Il eut fallu pourtant si peu pour ma tendresse!

Assez lent ♩=69

*p espressivo*

Très lent ♩.=46

P.

Un sourire... un bon geste... une simple caresse, même avec du mépris comme on caresse un chien.

Extrêmement lent ♩=32

*p*

rall.

P.

Mais pas même cela pour moi... Rien, jamais rien que ce regard affreux glacé comme une eau

Extrêmement lent ♩=32

*p*

rall.

GALATÉE

*froidement*

Veux-tu laisser mes bras!... mor - te...

*la lâchant* *ad lib.*

Va, c'est toi la plus for - te!... Quelle io - - li - e!... Un dieu m'avait pris la raison! Un instant... j'avais cru... mais j'ai compris... Par - don!...

*silence*

Assez animé ♩= 108

GALATÉE *Galatée fait quelques pas, avec une affectation de tranquillité*

accel.

a Tempo

Ly - cas n'était-il pas i - ci tantôt?

POLYPHÈME

*Regardant au dehors*

Sans dou - te!..

Veux tu que je l'ap - pel - le?... Il est là sur la

GALATÉE

*avec une impatience fébrile*

Je ne veux pas qu'il joue ainsi par la chaleur: il s'es - souf - fle, il revient

P.

rou - te.

*Elle s'assied, puis brusquement, ne pouvant plus se contenir, elle éclate en sanglots. Polyphème s'approche, se penche sur elle, mais elle le repousse.*

G.

rall.

rouge et tout en su - eur; cela lui fait du mal.

rall.

Assez lent ♩ = 76

POLYPHÈME

rall.

*suppliant* *p ad lib. parlé*

Tu cache ta fi - gu - re!... Ce que j'ai

Assez lent ♩ = 76

rall.

P.

fa t c'est sans le vouloir, — je te ju - re. Mon sang brûlant m'égare, et des mots superflus me viennent malgre

GALATEE

*se levant brusquement*

Animé ♩= 152

*Elle va vers la route; puis éclatant de rire*

Moi, je n'y pense plus.

P

moi...

Animé ♩= 152

G

*bruyamment et avec affectation.*

accel.

a Tempo

Ah! c'est bien fait!

P.

Quoi donc?

accel.

a Tempo

G

*Galatée toujours riant.*

accel.

a Tempo

En sautant la mu - rail - le, Ly - cas s'est é - ta - lé par ter - re.

P

*a part*

Elle me

a Tempo

accel.

rall.

Assez lent ♩= 76

*haut* *p*

P.

rail - - le!...

Je t'avais appor-

rall.

Assez lent ♩= 76

*p*

P.

-té des fruits cueillis ex-près, des pêches, des raisins... A-fin qu'ils soient plus frais,

Plus lent

Plus lent

GALATEE

*sans tourner la tête*

*long.*

Mer-ci.

*long.*

P

je les ai po-sés là, sous des feuil-les, à l'om-bre.

*long.*

*long.*

Lent ♩= 56

*Polyphème va et vient, décourage*

*mf*

Cédez

P.

L'heure s'a-van-ce et dans la fo-rêt sombre,— il fe-ra bonchasser ce soir

Lent ♩= 56

*mf*

Cédez

a Tempo

GALATÉE

*Même jeu*

*Il jette son carquois sur ses épaules, tendant la main à Galatée.*

*ad lib.*

P.

A-

L'air est en feu. A-dieu. Tu ne veux pas donner ta main?...

a Tempo

*Polyphème la regarde avec tristesse et amour et sort lentement.*

G.

-dieu.

*avec chaleur*

*f*

*dim.*

rall. poco a poco

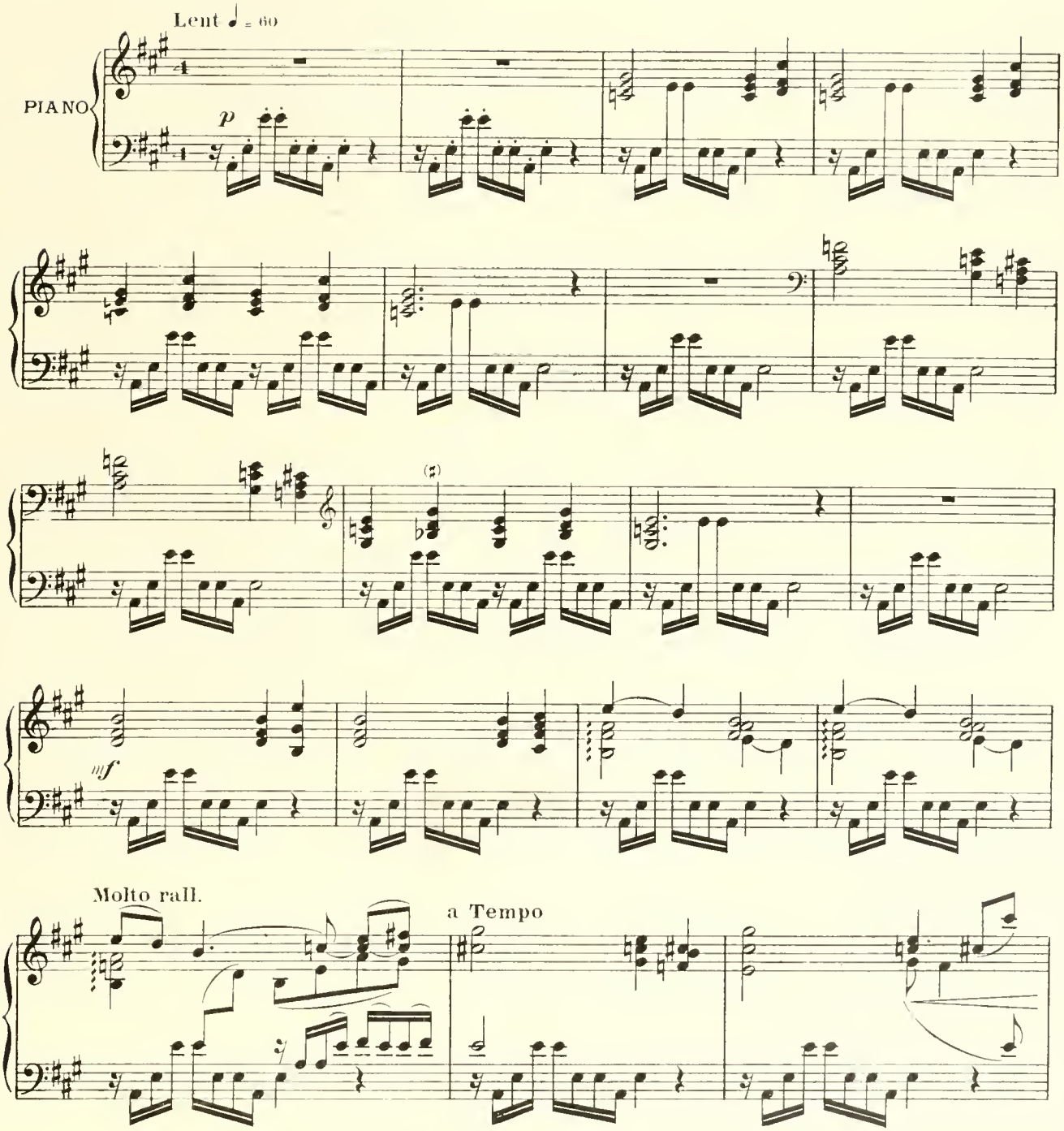
*LE RIDEAU TOMBE LENTEMENT*

*pp*

*Fin du Ier Acte*

# ACTE II

*Près de la mer*



Cédez un peu

a Tempo

*mf*

*p*

*dim.*

rall.

a Tempo

*espressivo*

*le chant en dehors*

*pp*

*cresc.*

accel.

Un peu plus vite

*cresc.*

rit.

a Tempo I° ♩.= ♩

*f*

Un peu plus lent

dim.

rall.

pp

*Même décor qu'au 1er tableau du 1er acte*

RIDEAU

*Au lever du rideau, Galatée est assise à l'entrée de la grotte et travaille à des laines de couleur, une corbeille à ses pieds*

a Tempo I°

p

GALATEE

mf

rit.

Il est loin, maintenant;

rit.

a Tempo

*regardant au loin*

p

je le vois qui chemine avec ses dogues

a Tempo

p

noirs, là-bas, par la ra_vi _ ne.

rall.

dim.

ad lib

Je sens comme d'un

poids tout mon cœur s'allè _ ger.

a Tempo

Que me veut il en_fin?

p

Pressez

a Tempo

Elle se remet a travailler

A quoi peut-il son_ger?

Pressez

a Tempo

mf

Modéré ♩ = 80

G

*mf*

Je suis sou-

Modéré ♩ = 80

rit.

Plus vite

*f*

-mi-se, douce, et fais tout pour lui plai - re: D'où lui vient tout-à-

rit.

G.

*mf*

a Tempo

ccup cette é-tran-ge co - lè - re? Il m'ob-sè - de.

a Tempo

*clair*

*mf*

G

J'é-tais, ce ma-tin, au ré-veil, si joy-

élargi

G

-euse en pei-gnant mes che - veux au so - leil!

élargi

Assez lent ♩ = 72

G.

Pourvoir si j'étais belle, à l'heure coutu -

Assez lent ♩ = 72

G

- miè - re, je m'é-tais en pas - sant mi - rée à la ri -

- viè - re...

clair

Cédez

Lent ♩ = 58

G.

*p*

Mainte_nant je suis tris_te et je m'efforce en

*m.g.* Cédez

*m.d.* Lent ♩ = 58

*p*

14

*p*

rall. a Tempo *f*

G.

vain: Ah! qu'il ces_se, ou je vais le ha_ïr à la

rall.

G.

fin!

*f*

*p*

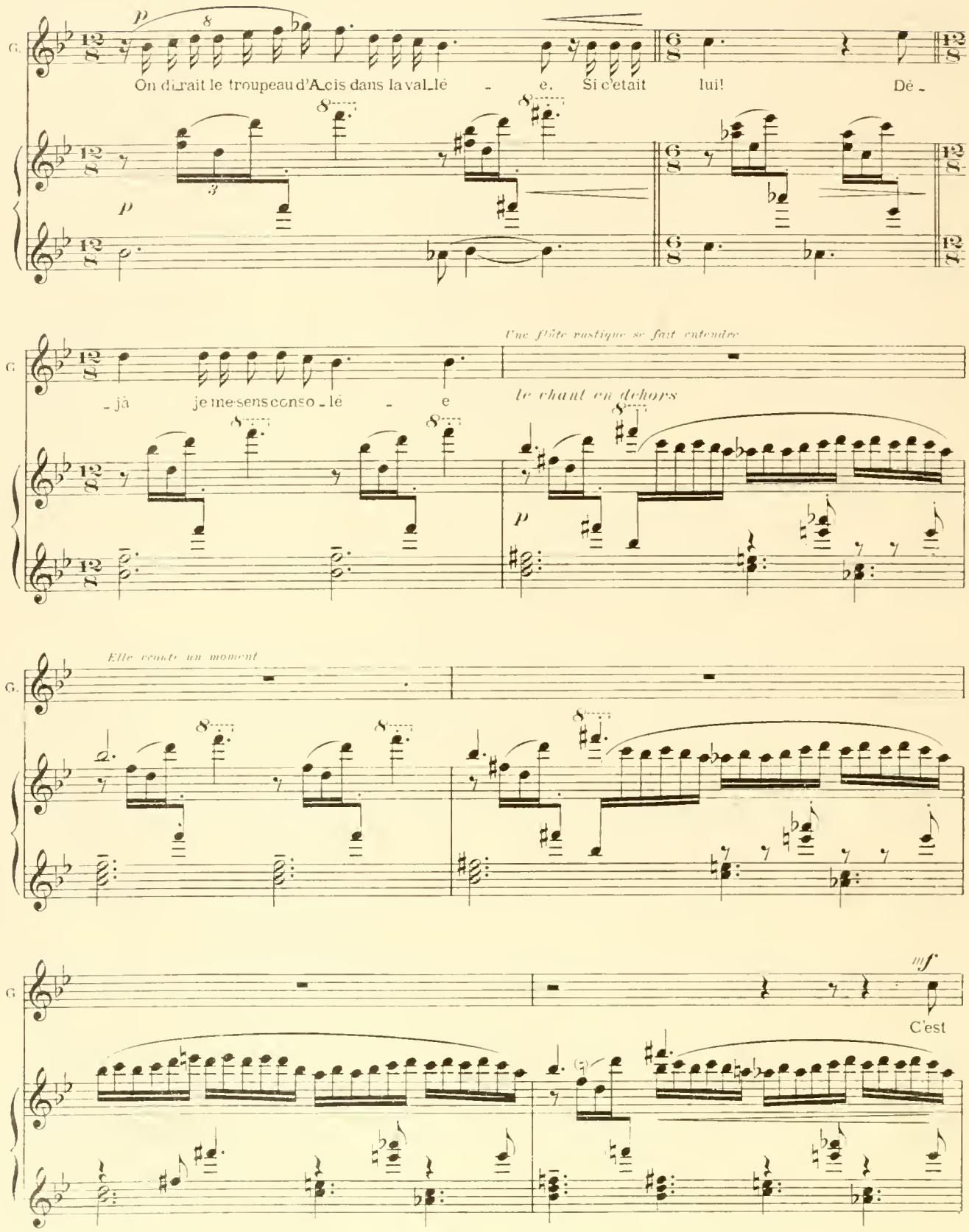
*très long*

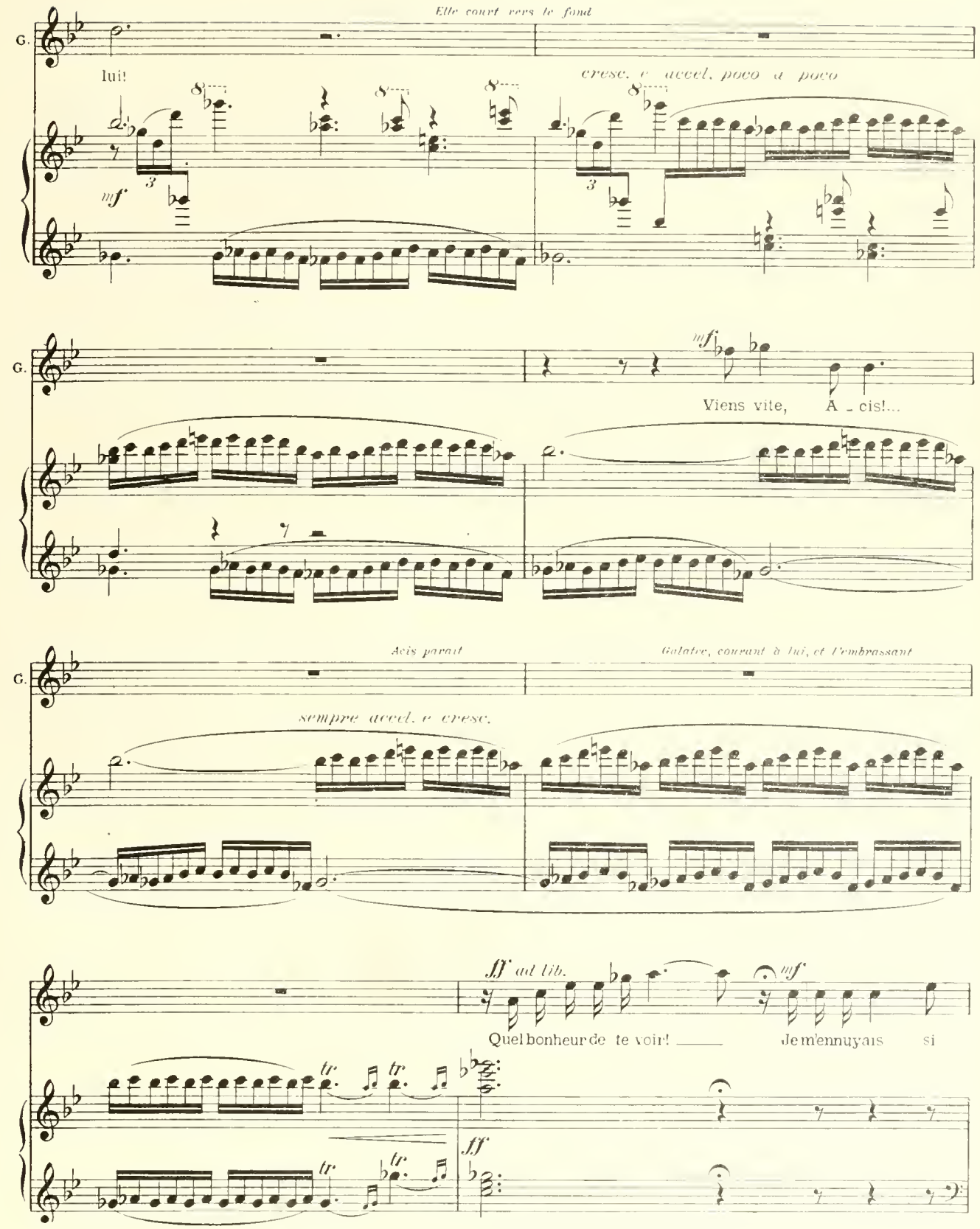
*bruit de clochettes*

*Elle lève la tête*

*léger*

*p*


G.
p
On dirait le troupeau d'Acis dans la val_lé - e. Si c'était lui! Dé -
p
G
- jà je me sens conso - lé - e
Une flûte rustique se fait entendre
le chant en dehors
p
G.
Elle écoute un moment
G
mf
C'est


Elle court vers le fond
G.
lui!
cresc. e accel. poco a poco
mf
G.
mf
Viens vite, A - cis!...
Acis parait
Galatée, courant à lui, et l'embrassant
G.
sempre accel. e cresc.
ff ad lib.
mf
Quel bonheur de te voir! Je m'ennuyais si
tr
ff

G

fort!... Pourquoi ne vins-tu pas se-lon ton h-bi-tu-de?

Assez lent et mesuré ♩. = 66

ACIS *mf*

J'ai du gar-der la ferme, où le travail est ru-de. U-ne bre-

Assez lent et mesuré ♩. = 66

*mf*

A

-bis hi-er a mis bas deux agneaux; puis le maître est ve-nu vi-si-ter ses trou-

poco rit.

poco rit.

GALATEE *mf*

S'est-il montré, du moins, content de ton ou-vra-ge?

A

-peaux. Bientôt je me-ne-

a Tempo

ad lib.

G.

Oui, Ly_cas joue a_vec son fu_

A.

_rai les bœufs_ au laboura_ge... Es-tu seu_le?

a Tempo

G.

_ret.

Un peu plus vite ♩= 84

Il est parti dans la fo_rêt

A.

Et Po_ly_phè_me?

Un peu plus vite ♩= 84

p

mf

G.

Il faut que je te conte u_ne grande nouvel_le.

ten.

Tu vas ri_re...

clair

mf

G.

De_vine et creuse ta cervel_le...

rit.

rit.

G

A

*p*

Po_ly - phè - me...

Très animé ♩= 180

*p*

Quoi donc?

Très animé ♩= 180

*p*

Cédez

a Tempo

Cédez un peu

...est a_moureux de moi.

*mf*

Po - ly - phème amoureux! Tu

Cédez

a Tempo

Cédez un peu

a Tempo

*cresc.*

Non, ma foi! Comme toi, j'aurais cru l'aventure impos -

rail - les!

a Tempo

*cresc.*

G.

p

-si - ble; mais, sou-dain s'emportant a-vec un air ter - ri - ble, lui même il me l'a

p

Rall. e dim.

*Retroussant la manche de sa tunique et montrant son bras nu.*

Lent

dit tout à l'heu - re... Tiens, vois: de porte encore ici — la marque de ses

Rall. e dim.

Lent

*en dehors*

doigts!

ACIS

*mf*

Le brutal!...— mais, vraiment, a-lors — il t'a bat-tue!

Oh... non...

Pourtant...

Muette ainsi qu'une sta-tu-e je l'ai brave: sou-dain sa fureur a ces-sé.

Plus vite *ad lib.*

G.

Ah! si tu l'avais vu comme un li-on for-cé ru-gir, se tordre et puis, pour calmer mes a-lar-mes, me suppli-

G.

-er a-vec ses gros yeux pleins de lar-mes et demander par-don d'un air hu-mi-li-é! Comme a

*mf*

(p)

Assez lent ♩ = 69

G.

moi, par instants, il t'aurait fait pi-tie

*cresc.*

Car il est bon, au fond...

Assez lent ♩ = 69

*dolce*

*p*

*cresc.*

poco accel.

G

Mais prétendre qu'on l'ai-me!... Un lour-deau comme lui fai-re le beau quand mê-me!... Pauvre a-

*p*

poco accel.

Assez animé ♩ = 100

G

_ mi!... Mais j'y son _ ge... a_vant de me quit _ ter, il m'a par_lé de fruits _____

Assez animé ♩ = 100

*Elle cherche un instant, puis se rappelant soudain, elle court les prendre dans la grotte.*

rit. Plus lent

G

_____ qu'il ve_nait d'appor_ter. _____ Il les a mis à l'ombre

rit. Plus lent

G

et sous des feuilles fraîches. Les voici... Qu'ils sont beaux!

rit. *long* Modéré ♩ = 96

AGIS

*mf*

Des rai_

rit. *long* Modéré ♩ = 96

*p léger*

A

*Prenant une pêche*

_sins et des pè _ ches. Oh! celle-ci do_rée et pour_pre tout autour! _

*Galatée la porte à sa bouche et la tend ensuite à Acis*

GALATEE

accel. poco a poco

Tiens, mords à même: elle est ex-qui - se, mona-mour

accel. poco a poco

*A ce moment, Lycas entre doucement par le fond sans être vu, les regarde un moment, et vient chatouiller par derrière le*

G

Assez animé ♩ = 120

*nuque de Galatée avec une paille*

*Galatée sursautant*

*mf*

Que ce Ly-

Assez animé ♩ = 120

*f*

G

-cas est fou!.. Gamin, si je t'attra-pe!...

*mf*

G.

*lui tendant un raisin*

*mf*

Prends cette grappe et va t'en

LYCAS *de loin*

*p*

Qu'est - ce que vous mangez?... C'est bon?

*p*

G.

*f*

N'importe... et ne reste pas là!

L.

Où?

*più f*

L.

*mf*

Quand A - cis est i - ci, tu dis tou - jours ce - la

accel.

*Il s'éloigne à quelque distance*

*mf*

accel.

*f*

*f*

En se calmant peu à peu

*dim.*

♪ = ♪ rit. poco a poco

*Galatée, serrée contre Acis.*

Très lent ♩. = 40

*p en dehors*

GALATEE

*espressivo*

Oh! que je suis heureuse auprès de toi blottie!

G.

rit.

Ma gaiété tout à l'heure était toute partie:

rit.

G

a Tempo sans rigueur

La voilà revenue, et je sens, de bonheur, comme un millier d'oi-

a Tempo sans rigueur

*mf*

G

accel.

_seaux qui chantent dans mon cœur.

accel.

ACIS

Modéré ♩ = 80

Tout à l'heure en venant, j'ai fait u_ne trou_

Modéré ♩ = 80

A.

_rail_le: des mé_sanges... un nid dans un creux de mu_rail _ le. Veux - tu que nous al_

A

Un peu plus lent

_lions a deux le dé_ni _ cher? Mais vi _ te... Le so_

Un peu plus lent

GALATÉE

Si tu veux.

A. leil va bien-tôt se cou-cher.

rit.

Nous pren-

Plus vite ♩ = 88

A. drons les sentiers les plus pro-ches, et nous traverserons le torrent sur les ro - - ches.

Plus vite ♩ = 88

GALATEE

Oui, comme l'au-tre fois dans la Gor-ge-des-Loups...

J'ai

G. dû me retrousser pres - que jusqu'aux ge - noux;

tout le bord de ma

G.

robe é - tait mouillé d'é - cu - me

Molto accel. poco a poco

p

C'est ef - fray -

Molto accel. poco a poco

p

G

- ant cette eau qui bouil - lonne et qui fu - me...

G.

sempre accel.

Et j'avais peur, tu sais, tout en riant très

f

cresc.

sempre accel.

f

G

rit.

Assez animé ♩ = 120

fort!

ACIS, suspendant une grappe en l'air.

mf

Tiens, vois la bel - le grappe a - vec ses beaux grains

Assez animé ♩ = 120

rit.

ff

p

Cédez

A

d'or! On croi - rait et ce-la donne aux yeux des ex -

Cédez

a Tempo

A

- ta - - ses re - gar-der le so - leil

*f* accel.

a Tempo

accel.

*f*

A

à travers des to - pa - - zes.

GALATÉE

C'est vrai.

Un peu plus vite ♩= 132

*Elle prend brusquement le groupe*

Un peu plus vite ♩= 132

*f*

G.

*des mains d'Acis et s'enfuit avec*

*f*

*Acis la*

Viens la chercher i - ci, si tu la veux!

*poursuit un moment; elle se cache derrière les arbres, derrière les rochers.*

*mf*

Doublez presque le mouv!

*f*

Reprenez le mouvt ♩ = 132

*mf*

GALATÉE

rit.

*Il la saisit enfin brusquement.*

Un peu plus vite ♩ = 160

*se debattant*

*f*

Ah! ce n'est pas permis tu

rit.

Un peu plus vite ♩ = 160

*f*

G.

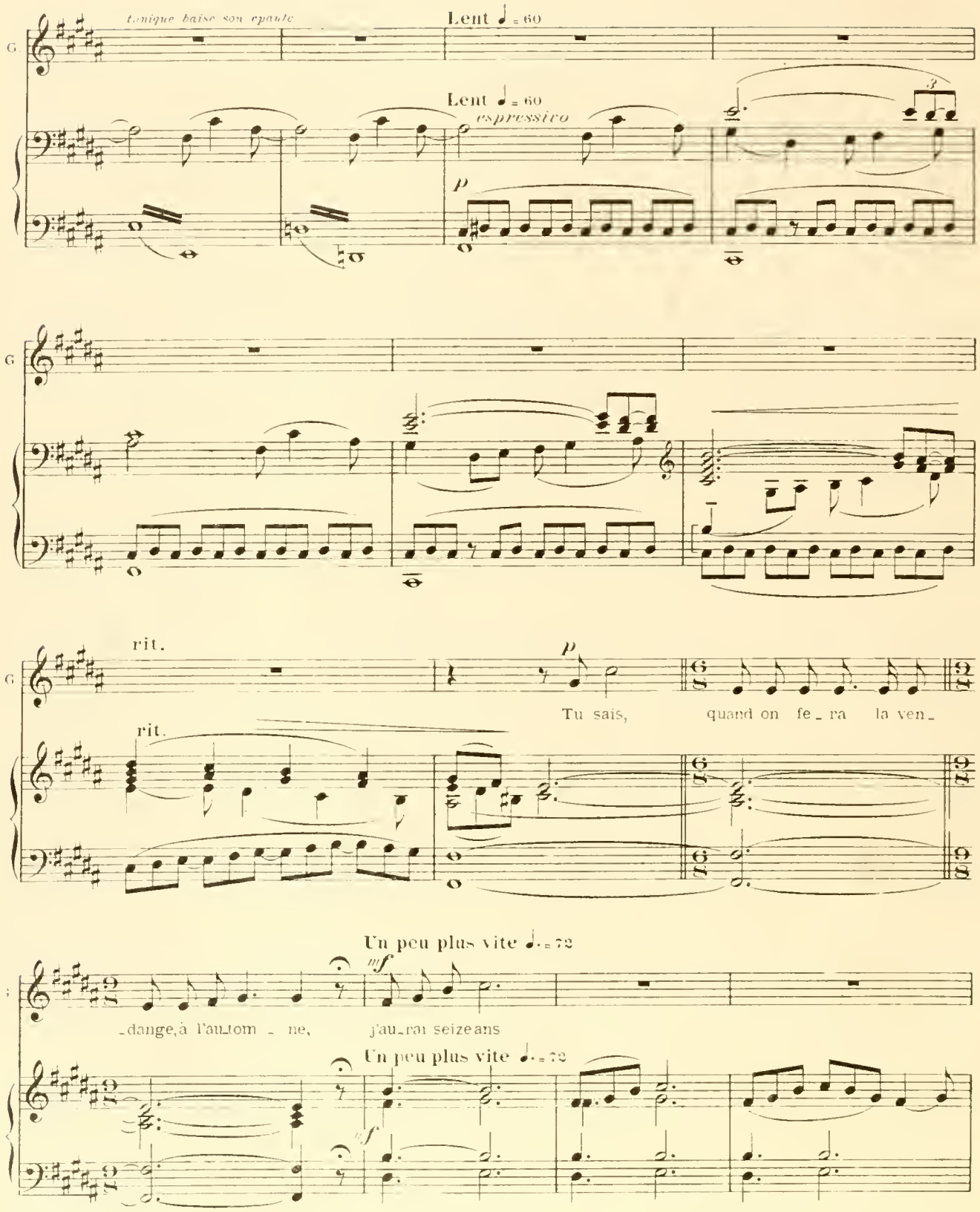
rall.

*Acis l'embrasse et entr'ouvrant un peu sa*

ti - res mes che - veux!

*dim.*

rall.


tonique baise son épaule
Lent ♩ = 60
Lent ♩ = 60
espressivo
p
rit.
rit.
p
Tu sais, quand on fe_ra la ven_
_dange, à l'au_tom_ne, j'au_rai seize ans
Un peu plus vite ♩. = 72
mf
Un peu plus vite ♩. = 72
mf

rit.

a Tempo

G.

Cela t'é - ton - ne?... Je veux offrir a - lors à la source du

ACIS

Seize ans dé - jà!

a Tempo

Cédez

a Tempo

G.

bois, puis aux nymphes, du lait, des figues et des noix, un a - gneau nouveau-ne, du

a Tempo

Cédez

G.

miel et deux hou - let - tes avec un chape - let de sombres vio - let - tes

rit.

rit.

a Tempo

ACIS

Moi j'offri - rai pour toi des fromages, des fruits - u - ne chèvre a longs poils et ma

a Tempo

GALATÉE

rit. a Tempo

Mais as-tu vu dé - jà ma pe-ti-te ci-ga - le?

A

flû - - te de buis

rit. a Tempo

*léger*

G.

De l'au - rore à la nuit, d'une ardeur sans é - ga - le, el - le chan - te...

Cédez

Cédez

Un peu plus lent

G.

En cueillant des fruits dans le jar - din, je l'ai vu - e et mon

Un peu plus lent

G.

cœur s'en est e-mu soudain prise au mortel ré - seau d'une a - raignée affreu - se:

rit.

rit.

a Tempo

G. *mf*

Vi - te, je la sauvai. De - puis, elle est heureu - se, Cédez

a Tempo *mf* Cédez

Elargi

G. *f*

et Po - ly - phème a fait pour el - le tout exprès

Elargi *f*

a Tempo

G *p*

u - ne peti - te cage avec des joncs do - rés. rit. Viens la voir.

a Tempo rit. a Tempo

*mf* *p*

ACIS

Très lent ♩. = 46

Non, partons a - vant que la nuit vien - ne...

Très lent ♩. = 46

*p*

Plus vite

A

Plus tard... J'entends là - bas les abois de ma

Plus vite

Modéré ♩ = 84

*Ils se dirigent vers le fond*

A

chien - ne

Modéré ♩ = 84

*Entre Lycas*

A.

Cédez

Cédez

GALATÉE *impatiente*

accel.

Assez animé ♩ = 112

Oui. Non, mais laisse nous.

LYCAS *s'attachant à eux*

Vous vous en al_lez? Loin?

a Tempo

accel.

Assez animé ♩ = 112

L. *mf*

Jamais vous ne vou - lez m'emme - ner a - vec vous. Pour -

GALATÉE *brusquement* *f*

Dieux! qu'il m'en - nuie a - vec son bavar -

L. - quoi?

*rinf.* *f*

G. - da - ge!

*f* rit.

G *plus doucement* *p* *ad lib.*

Res - te: nous revien - dron s tout a l'heure; sois sa - ge... De - main, je te di - rai sans

*p*

G.

fau_te, tout du long, l'his_toi_re du petit Mercure et d'Apollon.

Modéré ♩.= 84

*Elle sort avec Acis en courant.*

Modéré ♩.= 84

*leger*

*p*

rit.

rit.

*pp*

LYCAS

Très lent ♩= 40

*p*

Très lent ♩= 40

Toujours me laisser seul...

Ah!_

comme Galatée est chan_

L.

_gee à présent.

Elle est dure, empor_te_e...

L.

Autrefois nous étions ensemble tout le jour; nous jouions, nous chantions chacun — à notre tour; nous al-

L.

-lions à la mer — chercher des coquil-la-ges, nous portions de la cire et du miel — aux vil-la-ges; com-

L.

-me je préparais les joncs qu'el-le tressait, souvent — el le tour-nait la tête — et m'embrassait; je lui tendais mes

L.

bras pour dé-vi-der sa lai - ne... Et mainte - nant plus rien... Toujours A-cis l'en-

L.

- trai - ne... Sans doute, — ils vont rester là-bas, jus-qu'à la nuit...

*p*

L.

On dirait qu'elle n'aime à present plus que lui.

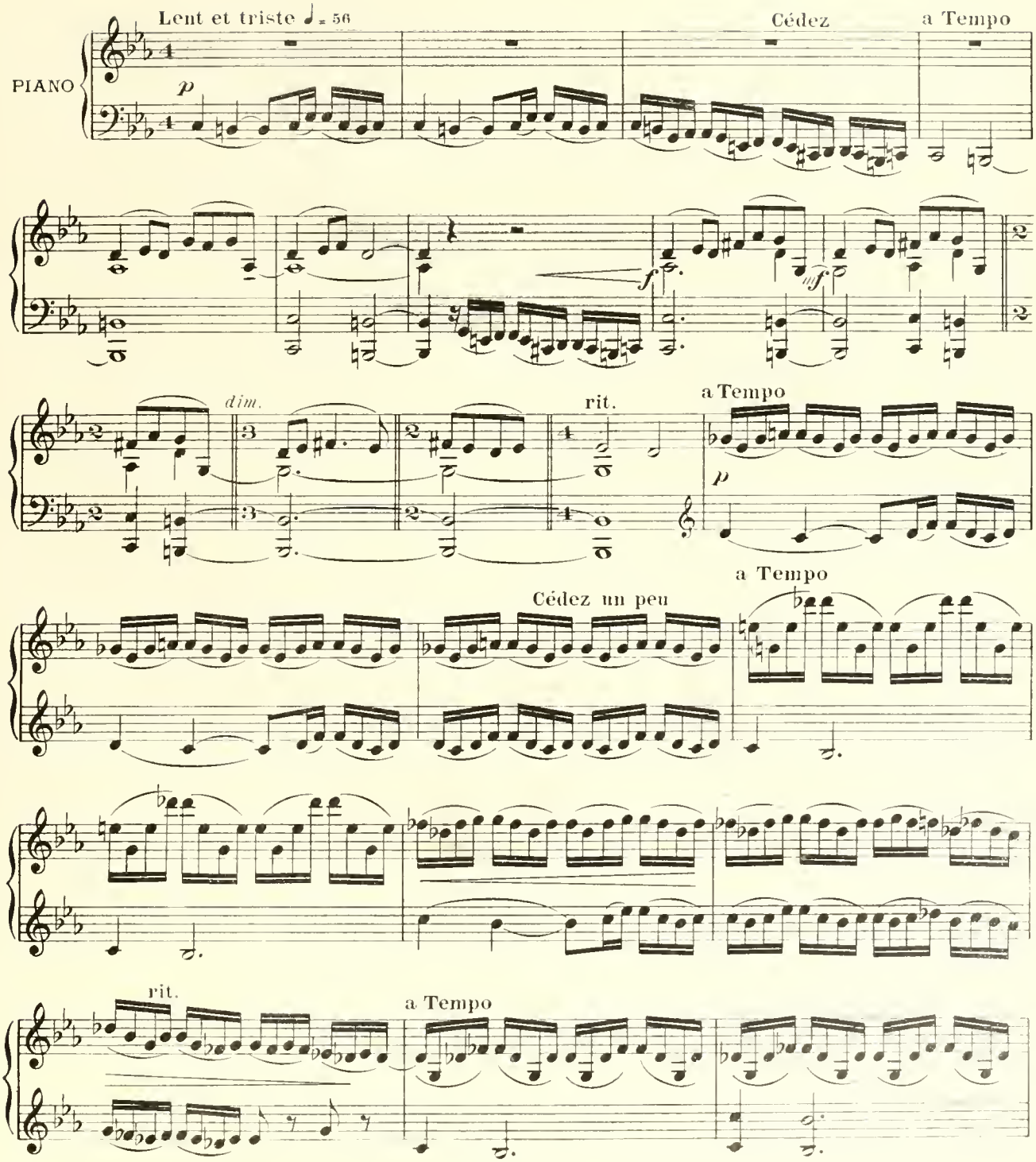
*LE RIDEAU TOMBE LENTEMENT*

*dim.* rit. *perdendosi*

*Fin du 2e Acte.*

# ACTE III

*La demeure de Galatée.*



rit.

a Tempo

poco accel

p

p

rit.

a Tempo, sans rigueur

p

Animez un peu

m.g.

mf

accel

cresc.

sempre cresc.

Elargi

Modéré et large ♩= 92

ff

rall.

dim.

p

RIDEAU
même decor qu'au
2e tableau du 1er Acte

## SCÈNE I

Lent ♩ = 56

POLYPHÈME *s'avançant d'un air accablé*

*mf*

Oh! ___

Lent ♩ = 56

*pp*

Un peu plus lent

*p*

___ qui m'en_lè _ ve _ ra mon éternel ennui!

Je n'ai pas pu marcher plus a_vant au_jour_d'hui.

Un peu plus lent

J'espérais la trouver; sans o _ ser me le di _ re, ___ j'ai com_me le be _

a Tempo

*mf*

_ soin de revoir son sou_ri _ re. ___

Cédez

a Tempo

*mf*

Cédez

Un peu plus lent

P. *p*

Nous nous sommes tant tôt si froidement quittés _____ que je vou_lais, confus de mes bruta_li_tés, me rappro_

Un peu plus lent

*p* *suivez*

a Tempo

molto accel.

*cresc.*

P

_cher avec u_ne bonne paro_le, c'est une en_fant, en somme un pe_tit cœur fri_vo_le qui n'est pas même heu_

a Tempo

molto accel.

*cresc.*

a Tempo

*f*

P

_reux de fai_re tant souffrir! _____

a Tempo

a Tempo

*f*

rit.

a Tempo

(♭)

P

*p*

Puis cette i_dée aussi m'ob_sè_de... Découvrir quelque cho_se!... Savoir!... _____

*souple*

*p*

P.

Car son berger la han - te avec ses yeux fendus, sa dé-marche traînante, ses cheveux partagés — et sa hou-

P.

più f

- lette à fleurs. El - le l'ai - me...

accel.

cédez

Je sais qu'elle l'ai - me! O douleurs!

accel.

cédez

Très lent ♩ = 46

f

rit.

Pressé

P.

Tout, — son front et ses yeux, sa voix, — tout ment en el - le; aussitôt qu'elle en

Très lent ♩ = 46

f

rit.

Pressé

p

Lent ♩ = 56

Il fait quelques pas d'un air sombre

P.

par le, el - le devient plus bel - le!

Lent ♩ = 56

mf

P.

*p*

rall.

C'est qu'il est beau, lui!... Moi, je vis, dès mon ber_ceau, muré dans ma lai_deur comme

*mesuré (doubles croches)*

rall.

*p*

P.

dans un tombeau!... E_tre laid!

Très lent ♩.= 46

*p*

N'avoir vu ja_mais sur son vi _ sa _ ge u_ne

Très lent ♩.= 46

*p*

P.

*più f*

femme ar_rê_ter son re_gard au pas _ sa _ ge, n'a _ voir ja_mais sen_ti, dou _ ce comme un sou _

*più f*

P.

Animez

_pir, passer sur soi l'ha _ leine ar den _ te d'un de _ sir, et débor_der pour_tant d'a_mour et de tendres _ ses!

Animez

Plus calme

P.

Humblement, pauvrement, mendier des ca - res - ses, sans re - ce - voir ja - mais, d'un

Plus calme

ges - te de dé - dain, qu'une au mô - ne qu'on donne en re - tirant sa main!... Pourtant j'ai - me!

rit.

a Tempo

*avec chaleur*

et je suis ardent et mon sang brû - le! Mais je n'ai qu'un grand cœur ten - dre jusqu'au scrupu -

Elargi

*suivez*

Un peu plus lent et calme ♩. = 40

- - le... Pour mon nom pronon - cé par el - le douce - ment, je sens s'ou -

Un peu plus lent et calme ♩. = 40

P.

cresc.

-vrir en moi l'azur d'un firmament. Un mystè-re pour moi per-siste et se dé-ro-be dans chaque

cresc.

Un peu plus vite

P.

f p

coin de l'espace oc-cu-pé par sa ro-be. Elle e-

Un peu plus vite

f

P.

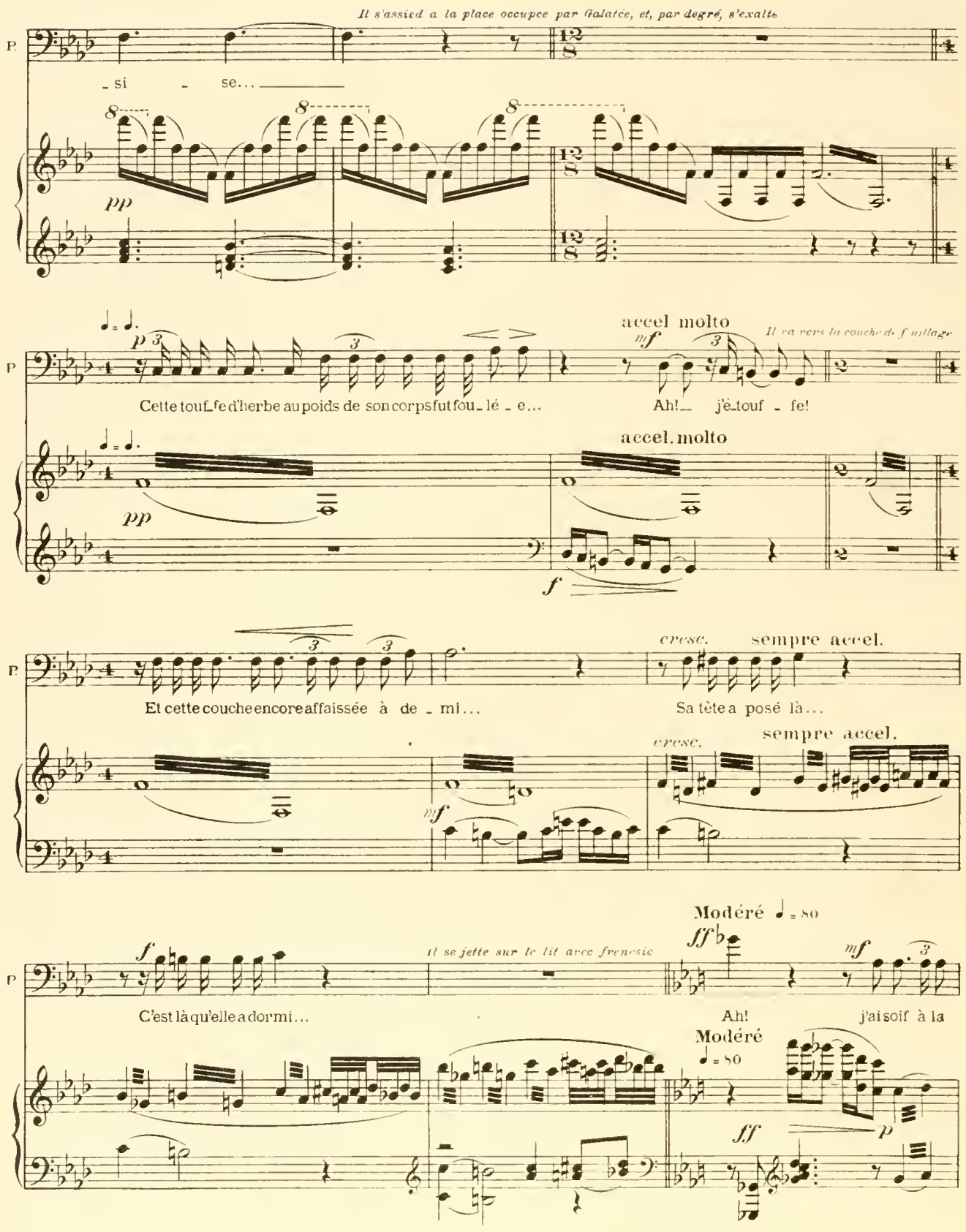
-tait tout à l'heure i-ci: Je sens dans l'air flot-ter encore un peu du parfum de sa

P.

pp

chair. C'est i-ci qu'elle é-tait as-

lim.


Il s'assied à la place occupée par Galatée, et, par degré, s'exalte
P
si se...
pp
accel molto
mf
Il va vers la couche de feuillage
Cette touffe d'herbe au poids de son corps fut foulée...
Ah! j'étouffe!
accel. molto
f
Et cette couche encore affaissée à demi...
cresc.
sempre accel.
Sa tête a posé là...
Il se jette sur le lit avec frénésie
Modéré ♩ = 80
ff
C'est là qu'elle a dormi...
Ah! j'ai soif à la

P.

fois de baiser et de mor_dre! Galatee!.. Oh! je sens la souffran_ce me tordre!

accel.

Jaloux! je suis jaloux!... Oh!_ rien que d'y pen_ser, les voir tous les deux là rire

Assez lent et tourmenté ♩ = 72

cresc.

_ et se caresser, lui bé_at et stu_pi_de, el_le chaude et ca_li_ne et des roucoule_

a Tempo

_ments d'amour_ plein la poi_tri_ne!... _ J'ai beau lut_ter...

accel.

accel. a Tempo

P.

toujours ces images de feu!.. Je les sens s'imprégner dans mes os peu à peu!.. Oh! bondir... les surprendre...

accel. a Tempo

f f

Très large

Elargi

cru ff doré

Lent ♩ = 56

Etreignant sa poitrine

P

et m'élancer sur el-le... et lui tordre le cou, son cou de tourterel-le... et la je-ter sanglan-te!!.. Ah!

ff suivez

Lent ♩ = 56

p

rall. a Tempo

Il se laisse tomber sur le banc de gazon avec abattement.

P

mon cœur me fait mal!

rall. a Tempo

espressivo

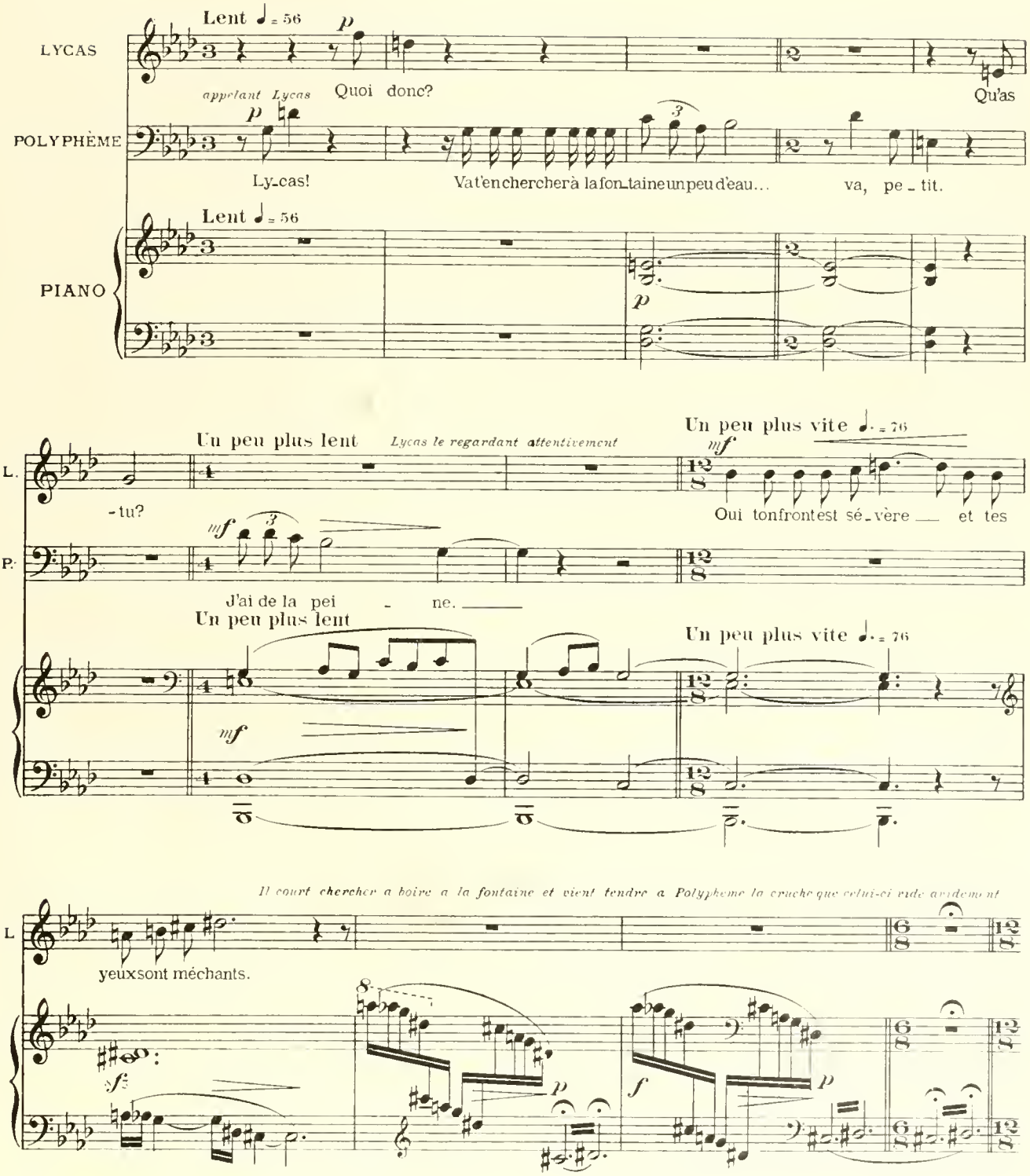
P

p

J'ai soif!... Tou-jours je fus malheureux et bru-tal!

rit.

## SCÈNE II


LYCAS
Lent ♩ = 56
p
appelant Lycas
Quoi donc?
Qu'as
POLYPHÈME
p
Ly_cas!
Va t'en chercher à la fon_taine un peu d'eau...
va, pe_tit.
PIANO
Lent ♩ = 56
p
L.
Un peu plus lent
Lycas le regardant attentivement
Un peu plus vite ♩. = 76
mf
-tu?
Oui ton front est sé_vère et tes
P.
mf
J'ai de la pei - ne.
Un peu plus lent
Un peu plus vite ♩. = 76
mf
Il court chercher a boire a la fontaine et vient tendre a Polyphème la cruche que celui-ci vide avidement
L
yeux sont méchants.
sf
p
f
p

rit.

L. Tu souf - fres?

P. Un peu...

rit.

*Attirant Lycas à lui*

*più f*

*Il le regarde un instant et semble hesiter*

P. Puis j'ai marché dans les champs; je suis las. Mais ap - pro - che...

*sf*

Lent sans trainer ♩.= 60

rall.

P. A-cis et Gala - tée étaient là tout à l'heu - re?..

rall.

Lent sans trainer ♩.= 60

*p*

LYCAS

*mf*

L. Oui, pour - quoi?

rit.

*la voix un peu tremblante*

P. n'est-ce pas? Que faisaient ils?... réponds.

rit.

*mf*

a Tempo

Assez animé ♩= 116

cherchant un moment

L. Rien. Je ne sais.

P Rien?.. que... disaient ils? Ah! voyons!

f brusquement

a Tempo

Assez animé ♩= 116

p

rall.

ad lib.

mf

L. Gala_tée a trou_vé tes fruits... Mais ta main trem_ble!.. Ils les ont a_lors mangés en_

P. Ce n'est rien.

rall.

suivez

a Tempo

L. _sem _ ble. Ga _ la _ tée en met_tait dans la bouche d'A _ cis. C'était drô_le!... Ils ri _

rit.

a Tempo

mf

rit.

L. _aient... tu comprends...

Assez lent ♩= 69

Moi, je ne l'aime pas, Acis; son air m'a_

f mf

POLYPHÈME

Oui, mon fils.

Assez lent ♩= 69

f

L. - ga_ce. Quand il est là, toujours, quoique je fas_se, je suis grondé!

P. Pour_quoi?

p

L. Jamais je n'ai part à leurs jeux, jamais_ je n'ai le droit de rien faire a_vec eux.

rit

rit

Lent ♩ = 60

L. tous les jours

accel.

POLYPHÈME

p

à part

haut

Vient-il souvent i_ci? La men_teu_se! Quand il vient, n'est-ce pas, Ga_la_

Lent ♩ = 60

accel.

p

8a bassa

a Tempo

L

Qui te l'a dit?... tu sais?... A travers le jardin el-le

P

-tée est joyeu - se?

a Tempo

*fp*

*f*

Cédez un peu

a Tempo

L

court, el-le rit, el-le chante et soudain me couvre de bai - sers, ou bien me prend sur

Cédez un peu

a Tempo

*f*

rit.

a Tempo

L

elle et me cà-li - ne... Elle est si bonne et puissi bel - le!...

rit.

a Tempo

L. *mf*

Acis ne t'aime pas, lui. J'en suis sûr. Même il a fait de toi des portraits sur un mur...

POLYPHÈME

Tu crois?

*p*

Plus vite

L. *f*

Oh! mais comme ton front tout à coup devient som - bre!

*long*

a Tempo

Plus vite

*f*

*long*

a Tempo

*long*

*pp sourd.*

L.

*étonné*

Animez peu à peu

S'embrasser?

POLYPHÈME *lui prenant le bras, tout bas et d'une voix étranglée.*

S'embrassent-ils... par - fois?

Animez peu à peu

P.

Oui... dans l'om - bre... le soir... N'as-tu pas vu?.. Par - le, petit enfant, Par - le!

*cresc.*

*cresc.*

LYCAS

*f* a Tempo accel.

Mais... je ne sais... puis ma sœur me défend...

P. *mf*

Par - le, te dis - je!... Allons!

a Tempo accel.

*f* *p* *cresc.*

*a part* *haut* sempre accel. *cresc.*

P. Oh! ces su - eurs de hon - te!.. Par - le! S'embrassent-ils?...

sempre accel.

P. *le secouant avec violence* *ff*

Ah! la ra - ge me mon - te!... Ré - ponds

a To Large

LYCAS *criant et prêt à pleurer* rall. a Tempo

Oh! mais tu me fais mal!

P. *hors de lui*

donc, à la fin! Ré - ponds!... S'embrassent - ils?

a To Large rall. a Tempo

*Lucas, effrayé et tremblant, fait signe que "oui" avec la tête, puis comprenant d'instinct qu'il cause une grande souffrance, il se jette spontanément dans les bras de Polyphème.*

a Tempo, lent ♩=60

P

dim. e rit.

*pp*

a Tempo, lent ♩=60

*espressivo*

*p*

rit.

*p*

Ah! dieux!

rit.

*Il etreint fébrilement Lycas contre lui; tous deux sanglotent un moment*

a Tempo

*Polyphème se reprend par degrés.*

rall.

*sombre et accable*

C'était fatal!

accel.

a Tempo

*sf*

rall.

Très lent *ad lib.*

Très lent J'ai mieux aimé vider d'un seul trait la douleur;

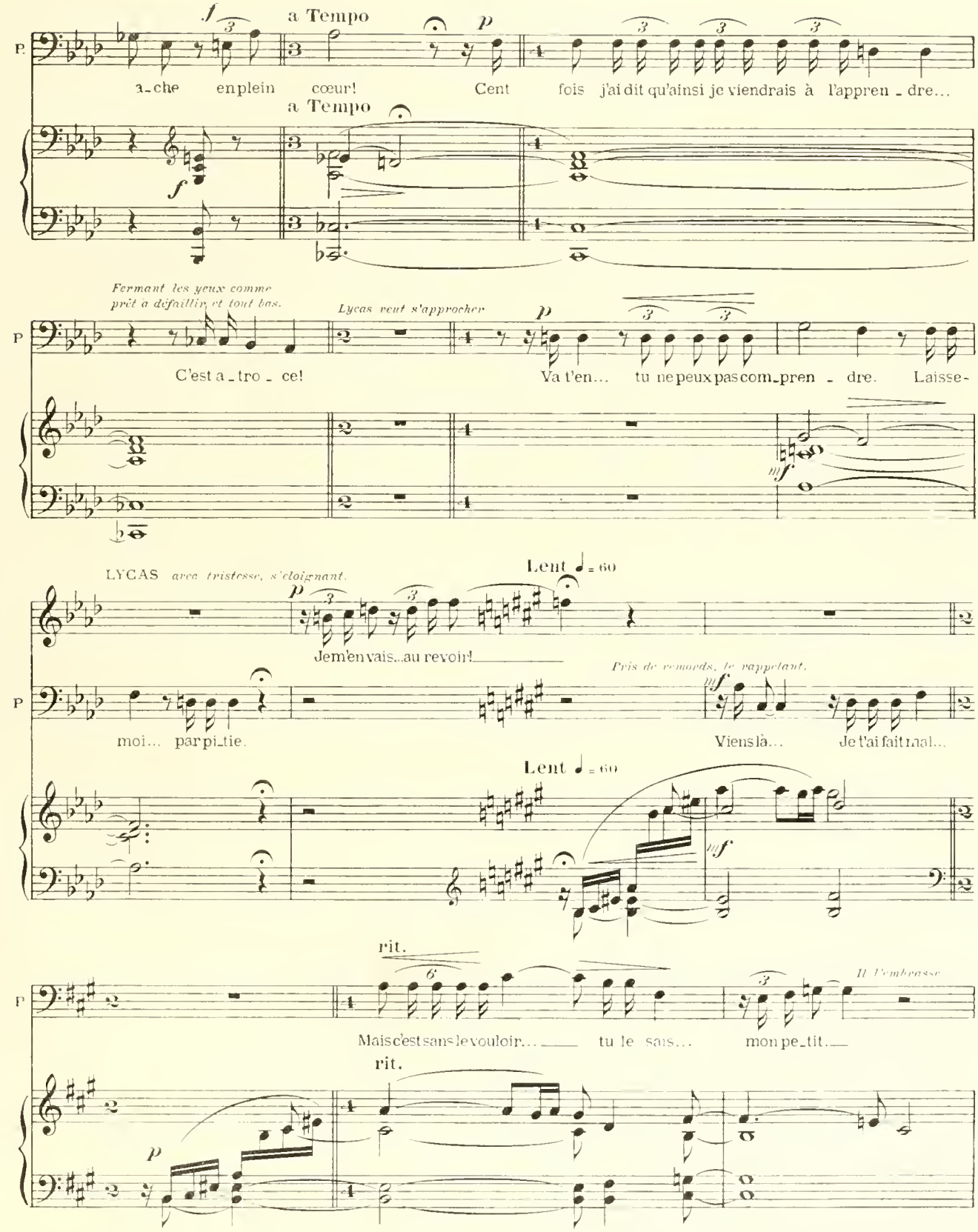
*suivez*

Plus vite

C'est bien ce-la; le grand coup de

Plus vite

*suivez*


a Tempo
a-che en plein cœur! Cent fois j'ai dit qu'ainsi je viendrais à l'appren-dre...
Fermant les yeux comme prêt à défaillir, et tout bas.
Lycas veut s'approcher
C'est a-tro-ce! Va t'en... tu ne peux pas com-pren-dre. Laisse-
LYCAS avec tristesse, s'éloignant.
Lent ♩ = 60
Je m'en vais... au revoir!
moi... par pi-tie.
Pris de remords, le rappelant.
Viens là... Je t'ai fait mal...
rit.
Mais c'est sans le vouloir... tu le sais... mon pe-tit.
Il l'embrasse

LYCAS

*Tournant la tête*

accel., poco a poco

*p*

Va, ce n'est rien. E - cou - te... j'entends chan-

accel. poco a poco

*p clair*

*Lycas courant vers le fond de la scène*

sempre accel.

L. -ter. C'est ma sœur sur la

POLYPHÈME

Va voir.

sempre accel.

*cresc.*

*f*

a Tempo

L. rou - - te...

*avec un brusque sursaut*

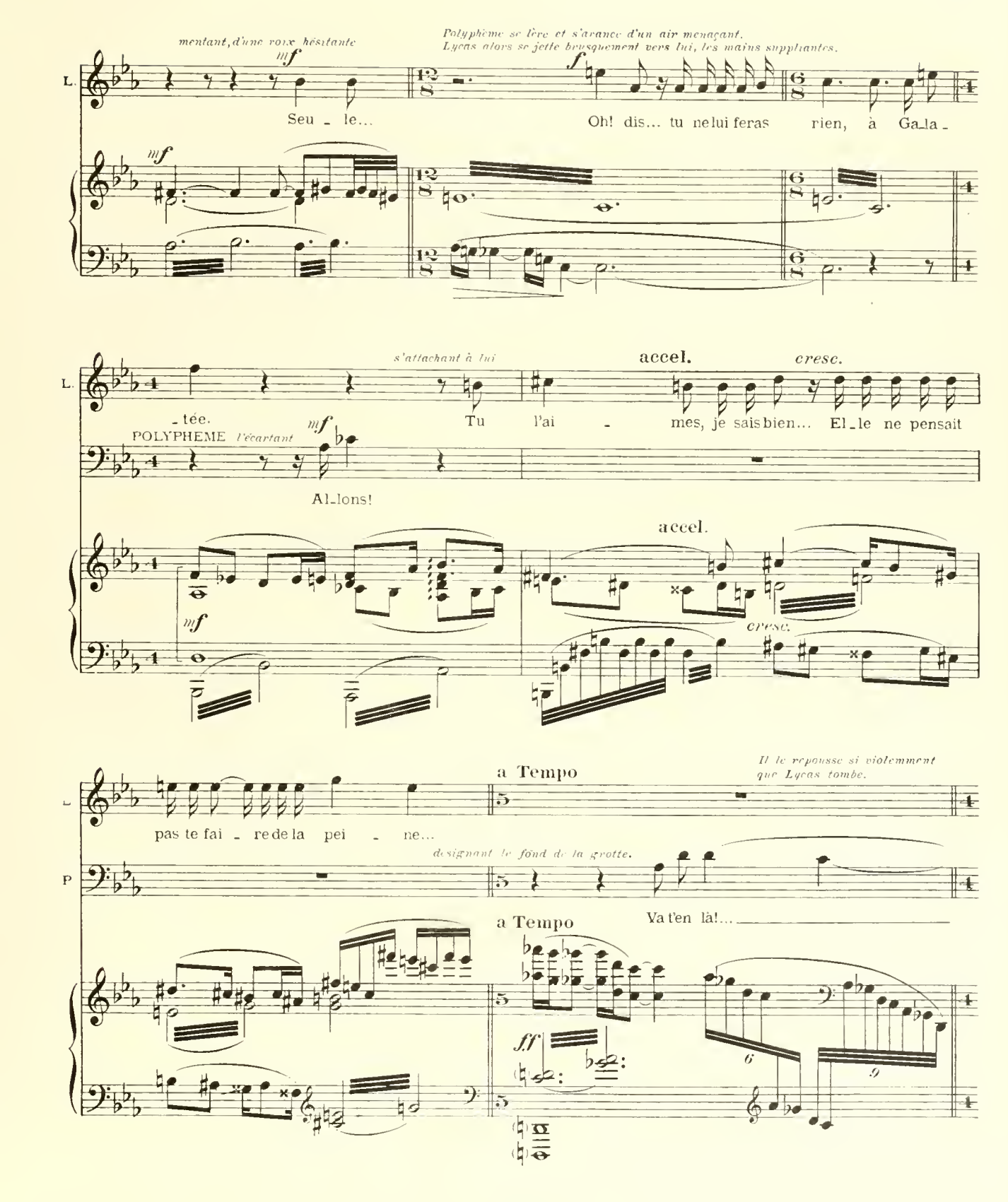
*f*

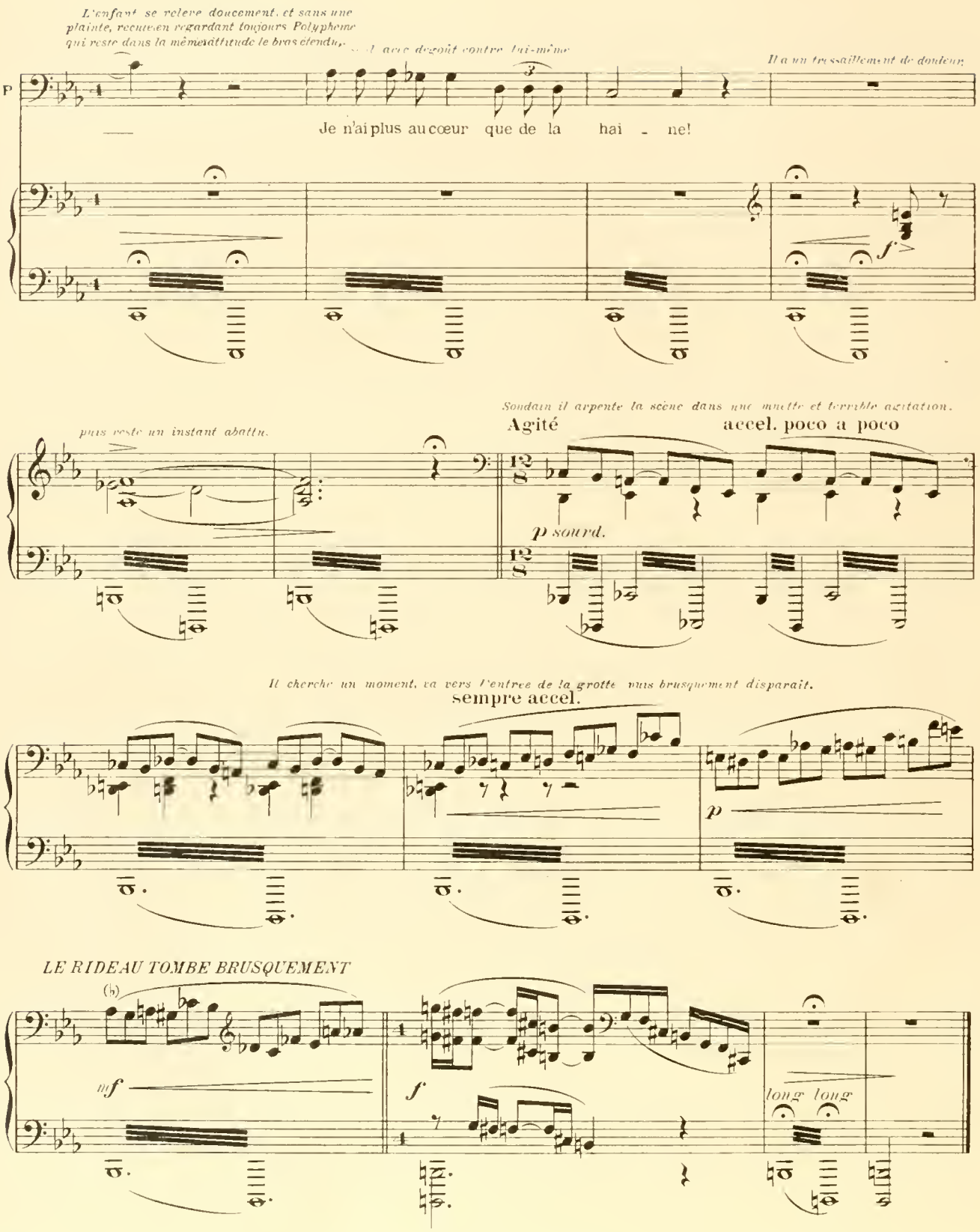
P. Et seu - le?

a Tempo

*f*

*fp*


mentant, d'une voix hésitante
mf
Polyphème se lève et s'avance d'un air menaçant.
Lycas alors se jette brusquement vers lui, les mains suppliantes.
f
L.
Seu - le...
Oh! dis... tu ne lui feras rien, à Ga-la-
mf
s'attachant à lui
accel.
cresc.
-tée.
Tu l'ai - mes, je sais bien... El-le ne pensait
POLYPHEME l'écartant
mf
Al-lons!
accel.
mf
cresc.
a Tempo
Il le repousse si violemment que Lycas tombe.
pas te fai - re de la pei - ne...
designant le fond de la grotte.
P
a Tempo
Va t'en là!...
ff
6
9

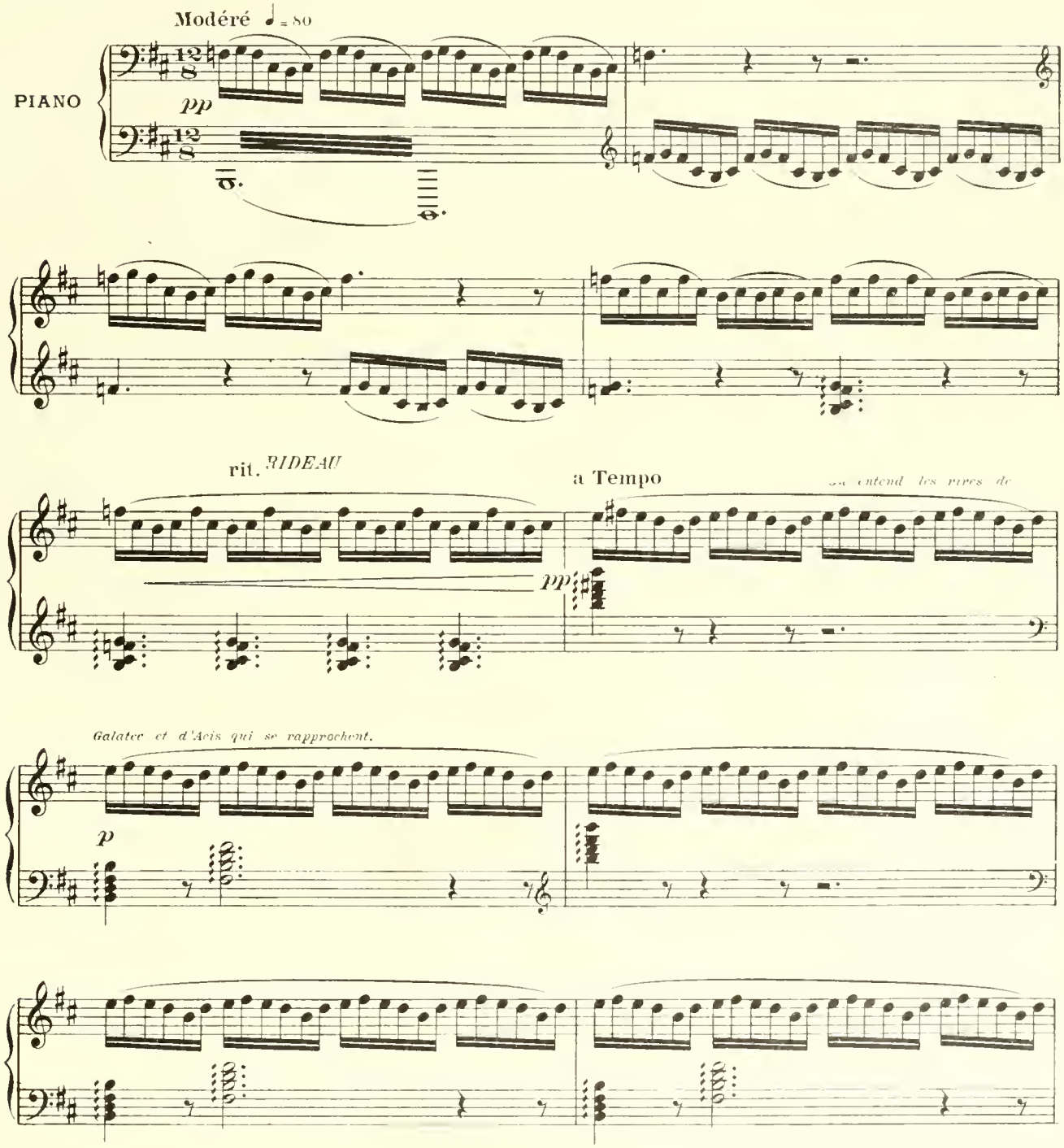



*Fin du 3e Acte*

# ACTE IV

*Un bois dominant la mer*

*Sur le côté de la scène un grand rocher tout tapissé de lierre et au pied duquel se trouve un banc de gazon et de mousse.*
*Plantes à grandes feuilles. Fleurs épanouies. Arbres puissants aux troncs énormes.*
*Une fontaine s'écoulant dans un petit étang.*
*Au loin un promontoire s'avançant dans la mer et domine par un temple.*
*Sur la mer rose des voiles blanches.*



Un peu moins vite ♩. = 69

*chant en dehors espressivo*

*Acis et Galatée entrent, enlacés.*

rit.

## SCÈNE I

Modéré ♩ = 80

GALATEE *p*

Ah! lais_se, mon a_mour... mes che_veux sont dé_faits... que je reprenne ha_

Modéré ♩ = 80

*p*

G

_leine un moment... Tu m'as fait trop cou_rir dans la plai_ne;

G

Puis, ce méchant taureau qui nous a poursui_vis...

ACIS

*mf*

C'est ta fau_te! Tou_jours tu

accel.

G. Et mes oi_

A. _ris de mes a_vis. Je t'avais pré_ve_nue...

accel.

a Tempo

G. _seaux?

A. Sans dou_te des enfants les ont pris.

a Tempo

p

Assez animé ♩ = 100

G. J'en étais sû_re.

Molto rall.

Mais pas si

A. E_cou_te, je t'en retrouverai d'au_tres.

Assez animé ♩ = 100

mf

molto rall.

a Tempo

*montrant sa robe*

G. beaux... Tiens, re-gar-de! Vois ma robe en lam-

A. Quoi donc?

a Tempo

G. -beaux... en t'aidant à cueil-lir au mur des églan-ti-nes, tu m'as comme à plai-sir déchi-

G. -rée aux é-pi-nes. Ce n'est pas

A. *meilleur* As-tu pousse des cris pour franchir le tor-rent!

Un peu plus vite

G. vrai!... D'ail-leurs tu n'e-tais pas très franc — toi mê-me...

a Tempo

Un peu plus vite

a Tempo

Un peu plus vite

a Tempo

G.

et je t'ai vu re-cu-ler... Que-lle cour - se!...

Un peu plus vite

a Tempo

rit.

G.

Et cette i - dee aus-si de des-cendre à la sour - ce!

rit.

sf

rall.

G.

Tous ces affreux sentiers de gros cailloux rem-plis...

rall.

p

Lent ♩ = 60

G

As-seyons - nous: j'ai ri, vois-

ACIS p

Mais tes pieds nus dans l'eau clai-re sont si jo-lis!

Lent ♩ = 60

p

*Elle s'assied sur le banc de gazon*

G. tu, comme u_ne fol - le; je suis las - se

rit.

a Tempo

*qui d'un côté fait tertre et où elle va s'étendre peu à peu avec Acis.*

*Appelant Acis et lui désignant une place auprès d'elle.*

*pp*

G. Viens là, l'herbe est i_ci plus mol - le

a Tempo Très calme

*en dehors espressivo*

*pp*

G. Oui, l'air est é_touf_fant.

ACIS *prenant une grande feuille*

*p*

Veux-tu que je t'é_ven_te?

*p*

A. Veux-tu que je te berce aus_si comme une en_fant?

accel. poco a poco

accel. poco a poco

*Acis la berce un moment, les yeux tournés vers la montagne.*

GALATÉE

rit.

Que re-gardes-tu là?

rit.

*cresc.*

ACIS

a Tempo

Le so-leil qui se cou - che...

a Tempo

*mf*

A.

Dis-moi, n'est-ce pas

GALATÉE

*p*

Oh! non!.. plustard... Il traî-ne son en-

A.

l'heure où ton maître fa-rouche revient?

*p*

G

-nui là haut, et bien sou-vent ne rentre pas la nuit.

A

Et seul, toujours

*p*

A

seul... Dieux! que son humeur est noi-re. Des jours entiers, il

rit. Cédez Un peu plus vite ♩ = 76

rêve en haut du promontoi-re, les yeux fi-xes. Cent fois ainsi je l'ai trouvé...

rit. Cédez Un peu plus vite ♩ = 76

accel. *cresc. poco a poco*

Même, un jour, i-gno-rant qu'il était obser-vé, Je l'ai vu se traîner à genoux dans les

accel. *cresc. poco a poco*

sempre accel.

A. ron - ces, i - mi - tant comme un fou ta voix et tes re-pon-ses, et pous -

sempre accel.

f a Tempo rit. p

A. - sant des san - glots si ter - ri - bles, vois-tu, et si tris - tes

a Tempo rit.

a Tempo

A. qu'au cœur un fris-son m'a cou - ru!... Il est très mal-heureux.

a Tempo

Plus vite

GALATÉE mf

Bah! lais-se Po-ly - phè - me. Tu ne vas pas pour - tant demander que je l'ai - me!

A. S'il nous voyait!

Plus vite

mf

impatientee *f* *long* s'accoudant doucement *p* Animé ♩ = 126

G. En - cor! Nous sommes seuls... Le soir tom -

*long* Animé ♩ = 126

*long*

G - be.

*p espressivo*

*poco cresc.*

G. N'entends-tu pas les feuilles s'émou-voir, n'entends tu pas flot-ter

*poco cresc.*

rit.

G. en ru-meurs inceer-tai - nes le chœur aux voix d'argent

rit.

a Tempo

G.

— des eaux et des fon-tai - nes? —

a Tempo

p

G.

più f

Les trou-peaux rassemblés — des - cendent des hau -

più f

G

- teurs: —

mf un peu plus vite

N'en-tends-tu pas — son - ner —

un peu plus vite

p

f

G

rit.

a Tempo

— la cor - ne des pas-teurs?... —

rit.

a Tempo

pp

G

pp

Taisons - nous. —

rall.

ppp

## SCÈNE II

Lent ♩ = 58

*dans la coulisse*

SOPRANO SOLO

Lent ♩ = 58

PIANO

pp

p

Nym_phes des bois, nym_phes des

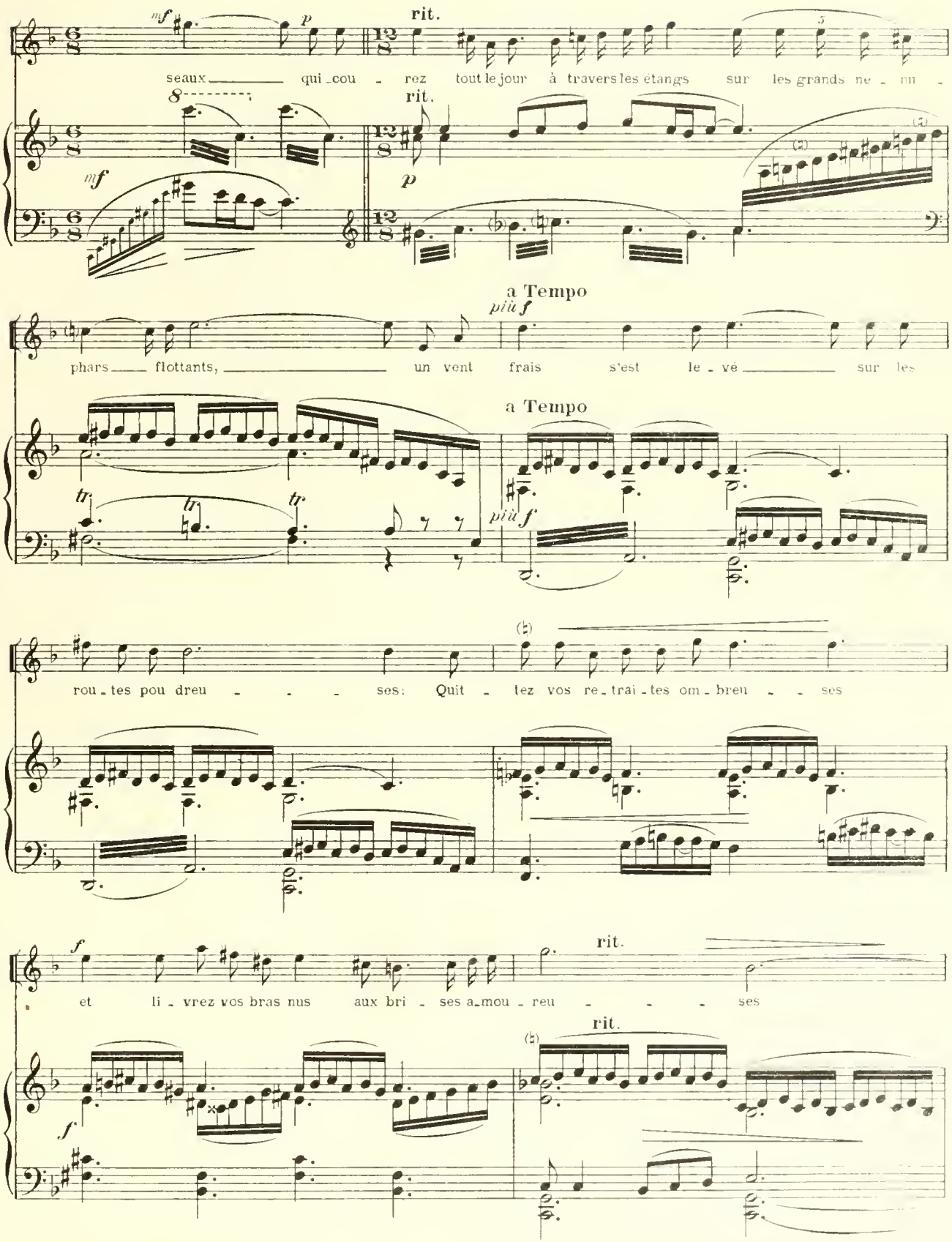
eaux, nai_a_des cein_tes de ro_

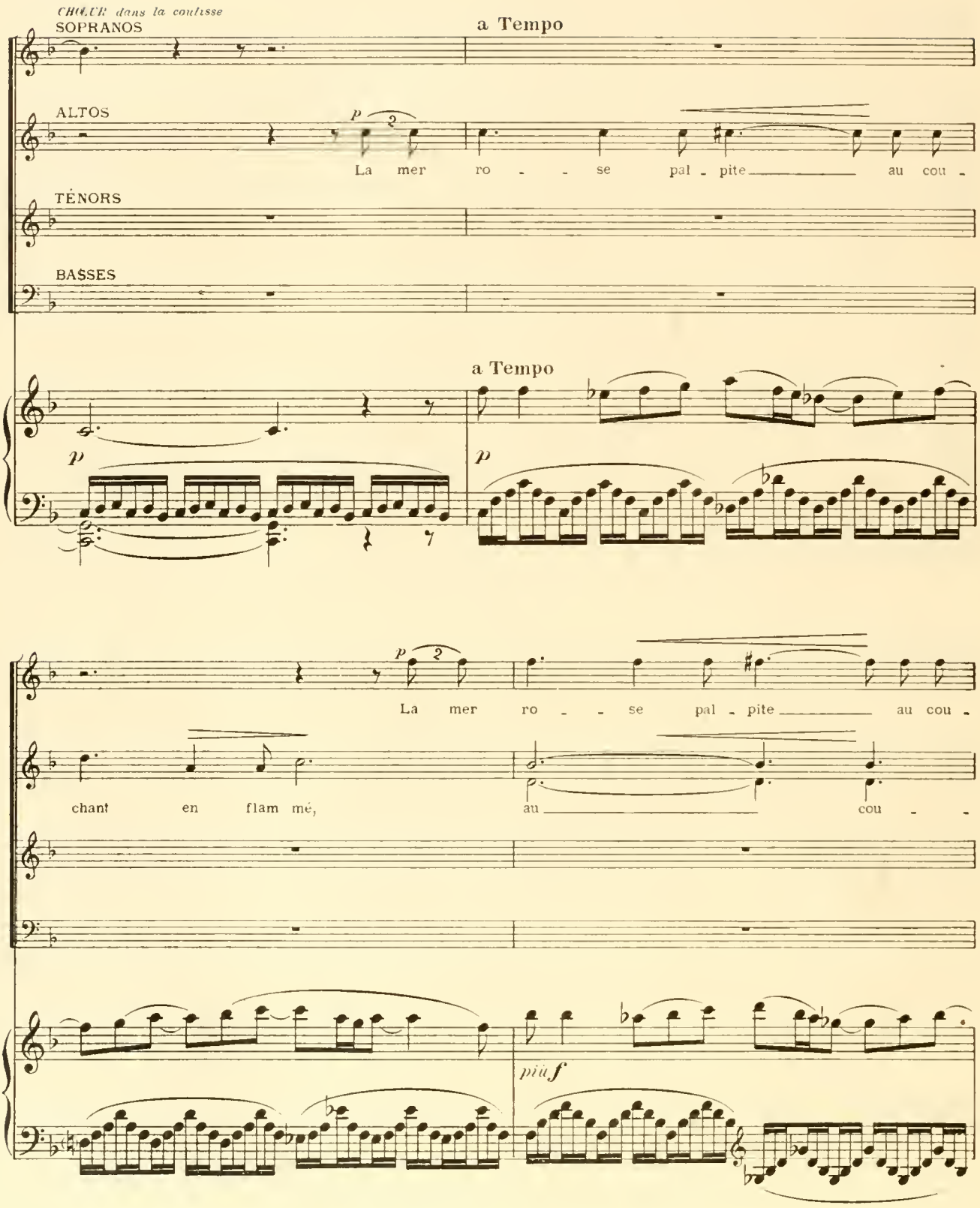
mf

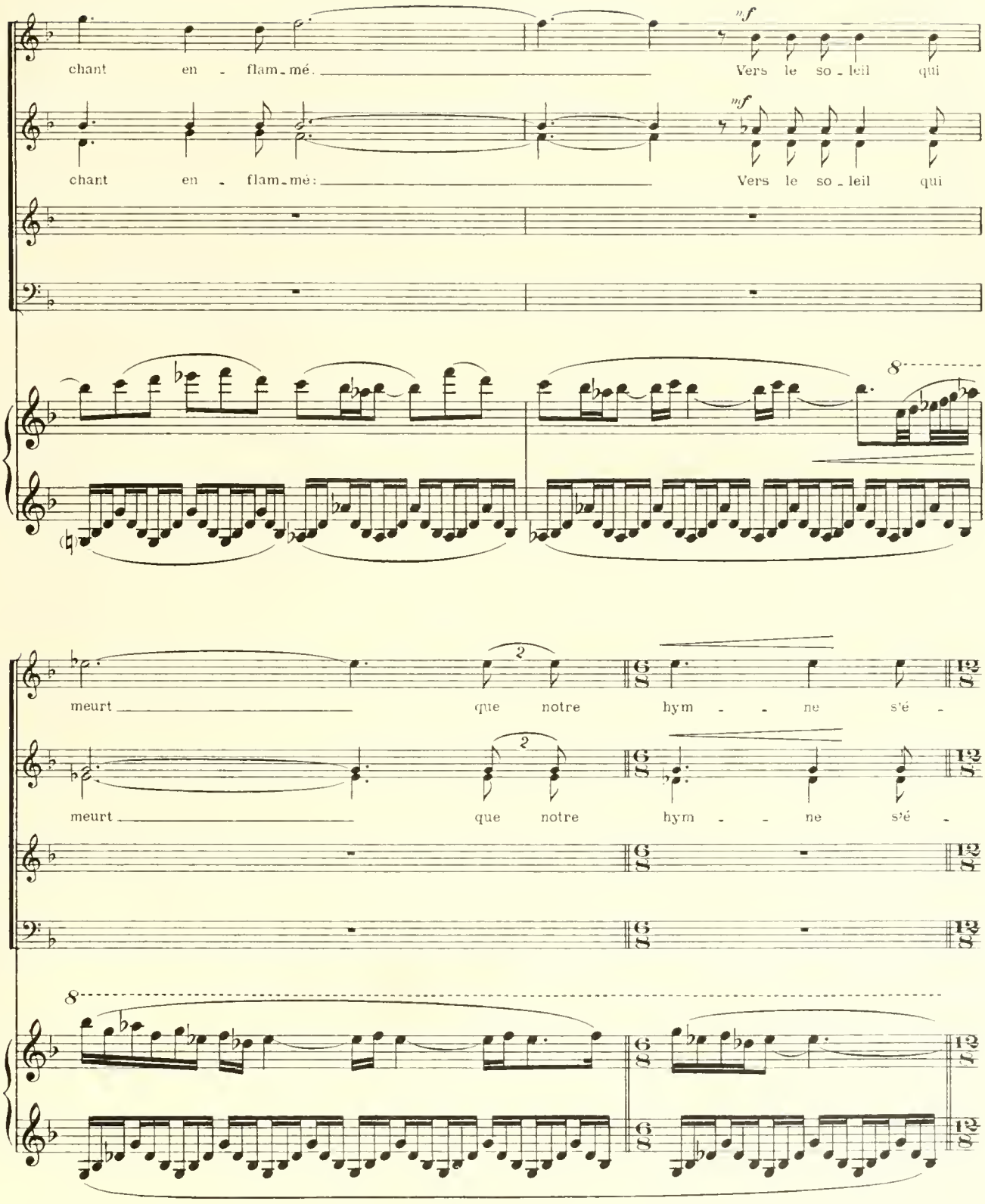
seaux pe_ti_tes nym_phes des ruis_

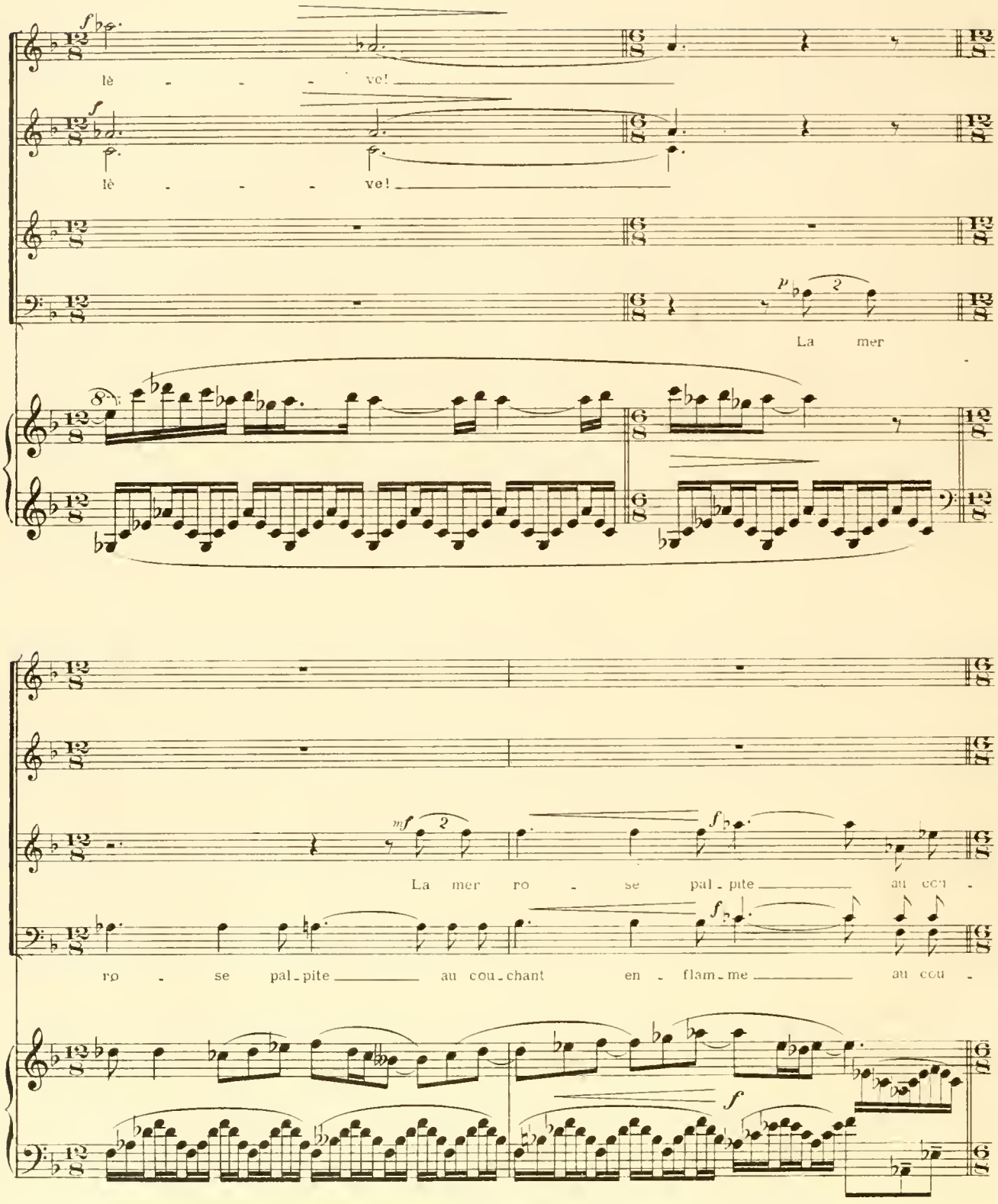
mf

p


mf
p
rit.
seaux qui cou - rez tout le jour à travers les étangs sur les grands ne - nu -
mf
p
rit.
a Tempo
più f
phars flottants, un vent frais s'est le - vé sur les
a Tempo
più f
rou - tes pou dreu - - - ses: Quit - tez vos re - trai - tes om - breu - - ses
f
rit.
et li - vrez vos bras nus aux bri - ses a - mou - reu - - - ses
f
rit.


CHŒUR dans la coulisse
SOPRANOS
a Tempo
ALTOS
p
La mer ro - - se pal - pite au cou -
TÉNORS
BASSES
a Tempo
p
p
La mer ro - - se pal - pite au cou -
chant en flam mé, au cou - -
più f


chant en - flam - mé.
Vers le so - leil qui
chant en - flam - mé:
Vers le so - leil qui
meurt que notre hym - - ne s'é -
meurt que notre hym - - ne s'é -


lè - - - ve!
lè - - - ve!
La mer
La mer ro - se pal - pite au cou -
ro - se pal - pite au cou - chant en - flam - me au cou -

accel. poco a poco

Vers le so - leil qui

Vers le so - leil qui meurt que notre

chant en - flam - me Vers le so -

chant en - flam - me Vers le so - leil qui

accel. poco a poco

meurt que notre hym - ne s'é - le - - ve!

hym - - ne s'é - lè - - ve!

DIV. que notre

leil qui meurt Vers le so - leil qui

cresc.

meurt Vers le so - leil qui meurt que notre hym - ne s'é -

cresc.

*f* Elargi — Assez lent ♩ = 72

que notre hym - - ne s'e - lè - - ve!

hym - - - ne s'é - lè - - ve!

que notre hym - ne s'é - lè - - ve!

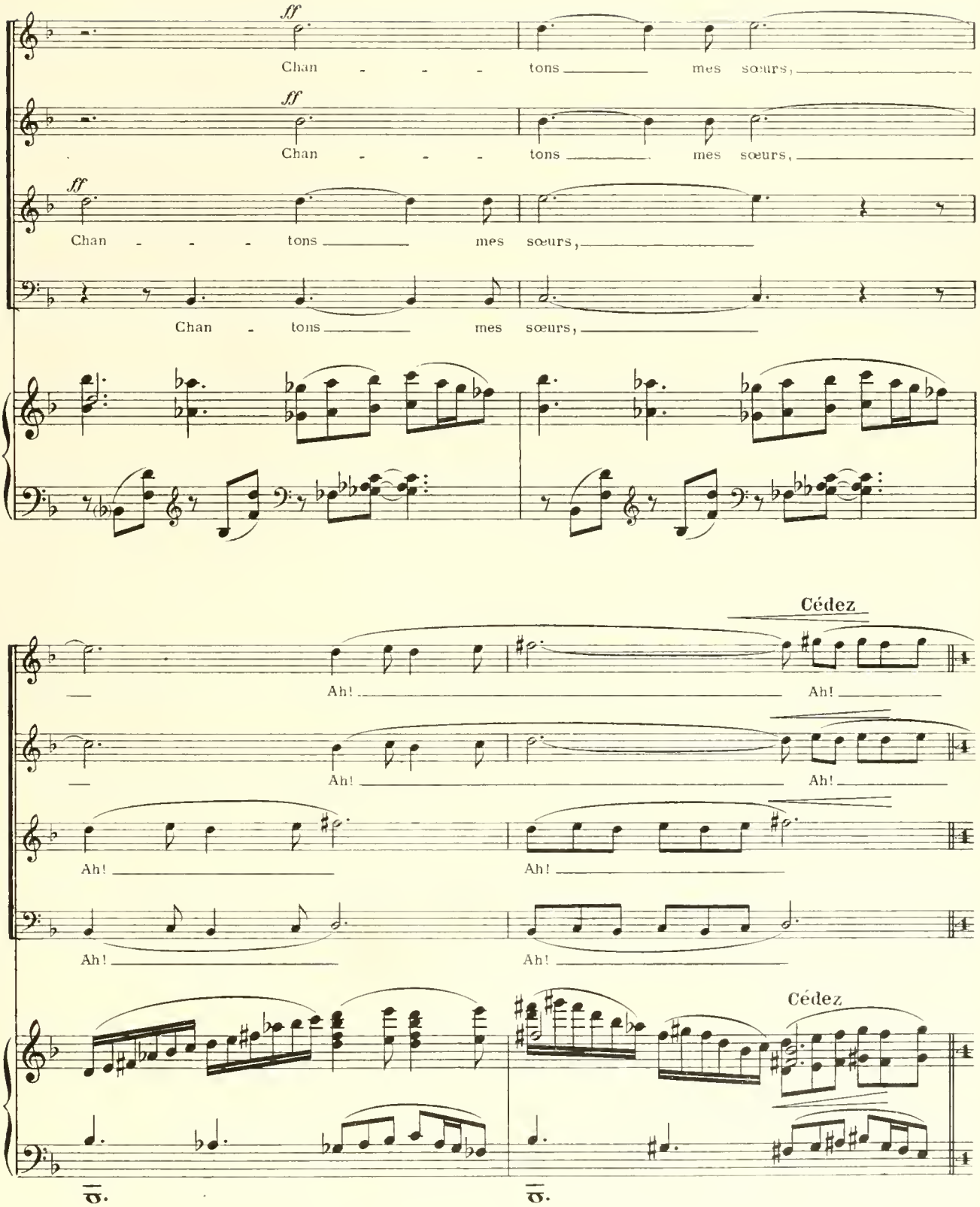
meurt que notre hym - - ne s'é - lè - - ve!

le - - - ve! Chan - - tons mes

Elargi — Assez lent ♩ = 72

*ff*

sœurs, Ah! Ah!


ff
Chan - - - tons mes sœurs,
ff
Chan - - - tons mes sœurs,
ff
Chan - - - tons mes sœurs,
Chan - tons mes sœurs,
Cédez
Ah! Ah!
Ah! Ah!
Ah! Ah!
Ah! Ah!
Cédez

Large, sans ralentir

*fff* *f*

Voi - ci qu'un

*fff* *f*

Voi - ci qu'un

*fff* *f*

Ah! Voi - ci qu'un

*fff* *f*

Ah! Voi - ci qu'un

Large, sans ralentir

*fff* *f*

rit. poco a poco

*dim.*

jour en - cor s'a - che - ve... Chantons, mes sœurs,

*dim.*

jour en - cor s'a - che - ve... Chantons, mes sœurs,

*dim.*

jour en - cor s'a - che - ve... Chantons, mes sœurs,

*dim.*

jour en - cor s'a - che - ve... Chantons, mes sœurs,

rit. poco a poco

*dim.*

Lent ♩.=52

*pp*

le soir lim-pide et par-fu - mé!

le soir lim-pide et par-fu - mé!

le soir lim - pi - de et par-fu - mé!

le soir lim-pi - de et par-fu - mé!

Lent ♩.=52

*pp*

Et sa-luons la nuit, la nuit grave aux longs voi - les qui po - se ses pieds bleus sur les nu -

Et sa-luons la nuit, la nuit grave aux longs voi - les qui po - se ses pieds bleus sur les nu -

Et sa-luons la nuit, la nuit grave aux longs voi - les qui po - se ses pieds bleus sur les nu -

Et sa-luons la nuit, la nuit grave aux longs voi - les qui po - se ses pieds bleus sur les nu -

*en dehors*

a - ges d'or, et por - - - te dou - ce -

a - ges d'or, et por - te dou - ce - ment,

a - ges d'or, et por - te dou - ce - ment, sous son manteau d'é -

a - ges d'or,

ment sous son man - teau d'é - -

sous son man - teau d'é - toi - - les, le cré puscu - - -

toi - - les, sous son man - teau d'é - toi - les,

et por - te dou - ce - ment sous son man - teau d'é - toi - - les,

rall. dim. a Tempo pp

toi - - les le cré - pus - cu - le qui s'en - dort.

- - le le cré - pus - cu - le qui s'en - dort.

le cré - pus - cu - le le cré - pus - cu - le qui s'en - dort.

le cré - pus - cu - le le cré - pus - cu - le qui s'en - dort.

rall. dim. a Tempo

GALATÉE

Cédez p a Tempo

Oh! — resterainsi toute la nuit!... — Lecalmeestsipro-

Cédez a Tempo

pp

G

mf

-fond! Tout s'endort; plus un bruit. Un dernier rayon meurt sur le temple d'Hercu - le.

CHŒUR bouche fermée

pp

pp

ppp

G

C'est etran - ge, quand vient ain - si le crépuscu - le, toujours je sens mon cœur malgré moi se serrer, et mes

en dehors

pp

pp

rall.

G

yeux, pour un mot, se met - traient à pleurer.

ACIS

*p*

Même ainsi, près de

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

rall.

*pp*

Molto rall.

G.

*p*

Oui, ce soir, près de toi _____ plus que jamais peut-

A

moi, cette heure te pé_nè - tre?

Molto rall.

Assez lent ♩ = 72

G. è - tre.

A. C'est que nous é - prou -

Assez lent ♩ = 72

pp sf

A. - vons la pre - sen - ce des dieux: A cette

accel. a Tempo

accel. a Tempo

cresc.

A heu - re le bois devient myste - ri - eux; d'eux mè - mes,

f

A sur le bord des eaux, les ro - seaux son - nent; la brous -

mf fpp sf

A.

_saille s'a_nime et les feuil_les frisson_nent; jusqu'à l'aube, entr'ouvrant les

*cresc.*

*cresc.*

A.

ar_bres, les Syl_vains a_vec les chèvres pieds mè_nent leurs jeux di_vins;

A

*ff*

les rochers sont vivants;

*meno f*

de grands é_clats de ri_res

*ff*

*meno f*

8a bassa

A.

*p*

sor_tent des an_tres noirs où dan_sent les Sa_

*p*

Un peu plus vite

A

*f* *mf* rit.

- ty - res, et la Si - rè - ne

Un peu plus vite

rit.

*f*

a Tempo, assez lent

*p* rall.

bleu - - - e, en nageantsur le bord, lais - se trai - ner sa

a Tempo, assez lent

rall.

*p*

a Tempo

voix comme un grand fi - let d'or!...

a Tempo

*p*

*très en dehors*

*p*

Même on en - tend par - fois un bruit de meute en chas - se là-haut, les nuits d'hi -

A.

*mf*

Elargi

a Tempo

-ver...

Et c'est Di-a-ne qui pas-se.

Elargi

a Tempo

*mf*

*ff*

GALATÉE

*mf*

T'ar-ri-va t'il jamais devoir les dieux de près?

A.

*p*

Oui, j'ai vu

SOPRANO SOLO *dans la coulisse*

*en dehors*

*mf*

Nymphes des sour-ces, des ri-

*mf*

*p*

A.

Pan, un soir... j'étais seul, dans les prés; on eût dit un grand bouc. Sa poitrine é-tait bru-ne;

vie-res, nymphes des bois et des clai-riè-es, en-la-cez-vous...

A.

les cornes découpaient leurs poin - tes sur la lu - ne, des bêtes l'entouraient en cercle. Un jet de feu sortait de sa pru-

tournez sous le feuillage obs - cur, tournez, ro - bes d'ar - gent, d'hy - a -

*cresc.*

élargi *sans traîner* *f* a Tempo

A.

- nelle et je tremblais un peu.

*suivez* *f*

- cinthe et d'a - zur...

élargi a Tempo

*suivez* *f*

*Acis et Galatée étendus au pied de la grotte amoureusement enlacés, et s'abandonnant au sommeil assistent en rêve à la fête de nuit que vient de décrire Acis.*

GALATÉE

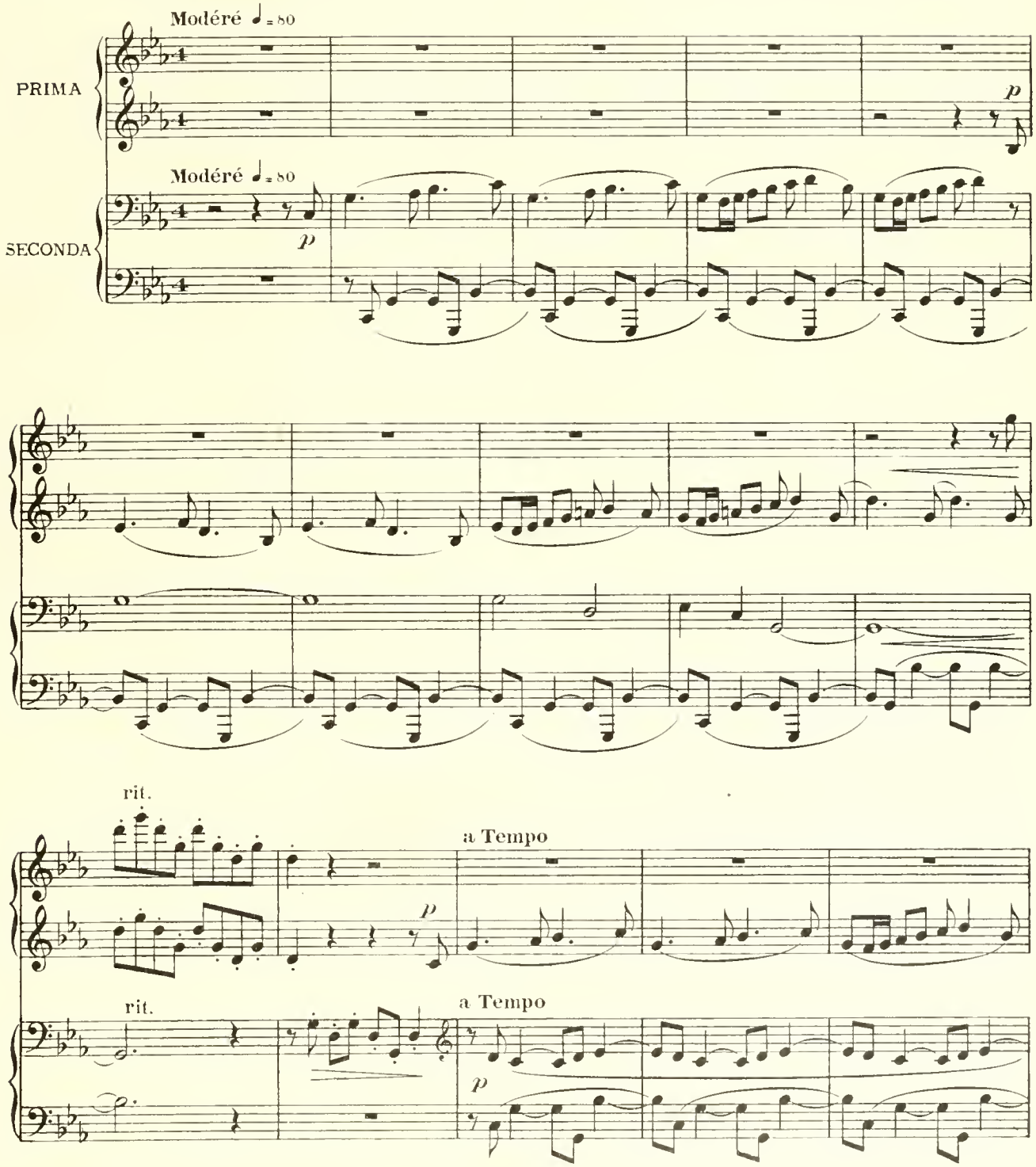
Moi, je mourrais de peur d'une telle a - ven - tu - re.

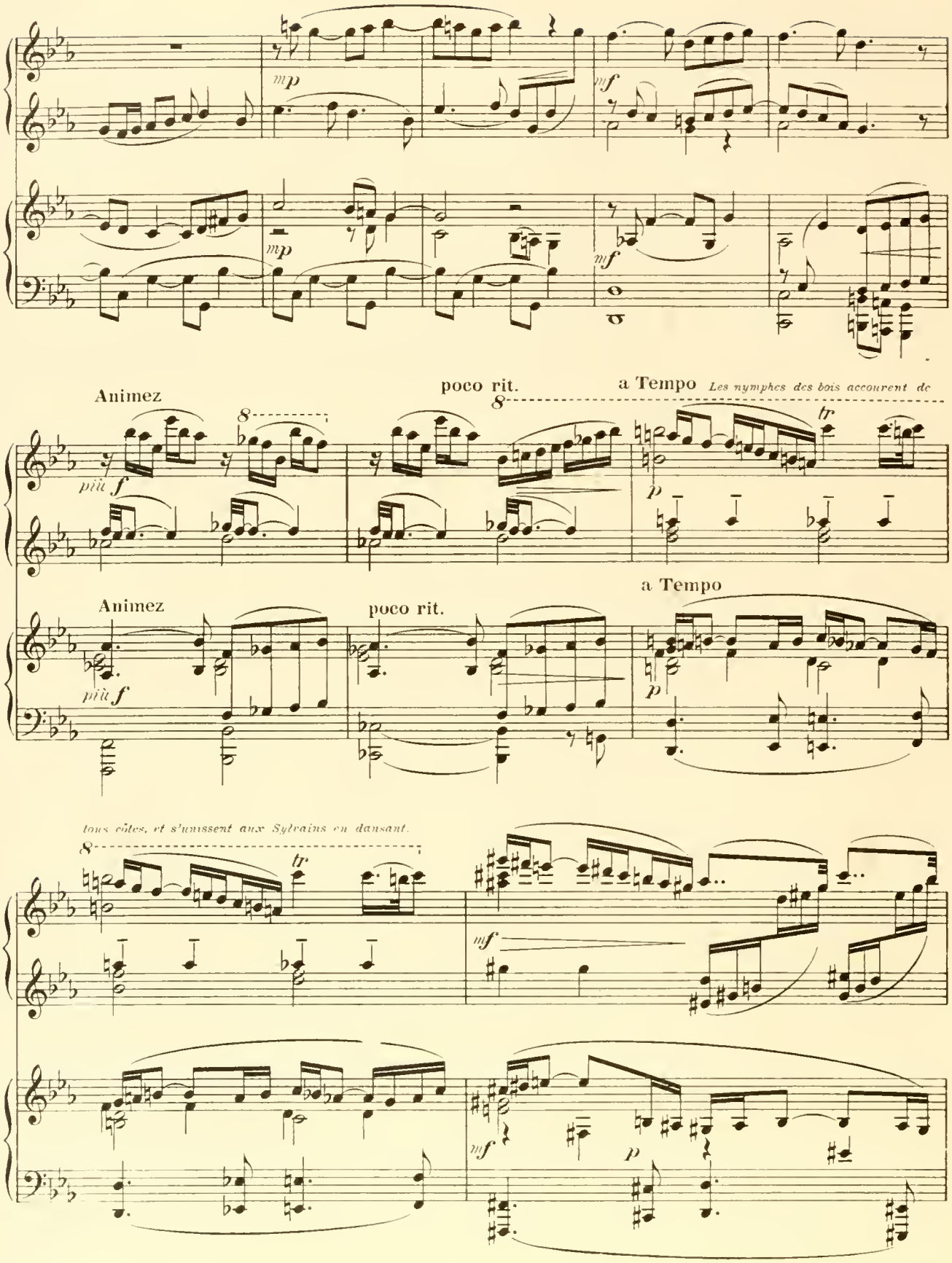
*p*

## SCÈNE III

# Divertissement

*La nature s'anime, les feuilles tremblent, les arbres s'entrouvrent, et, un à un, s'en échappent des Sylvains qui se dirigent vers le fond de la scène pour appeler, les Nymphes des bois.*




mp
mf
Animez
più f
poco rit.
a Tempo
Les nymphes des bois accourent de
tr
p
Animez
più f
poco rit.
a Tempo
tous côtés, et s'unissent aux Sylvains en dansant.
tr
mf
mf
p

Accel. e cresc.

*mf*

Accel. e cresc.

*mf* *p*

rit.

rit.

*Danse d'un Sylvain et d'une nymphe*

Assez animé ♩ = 100

*p* *tr* *tr*

Assez animé ♩ = 100

8

(5)

24

lâchez

accel. poco a poco

cresc.

8

f

accel. poco a poco

cresc.

f

8

Cédez

Cédez

accel.

p

Animez ♩= 138

cresc.

accel.

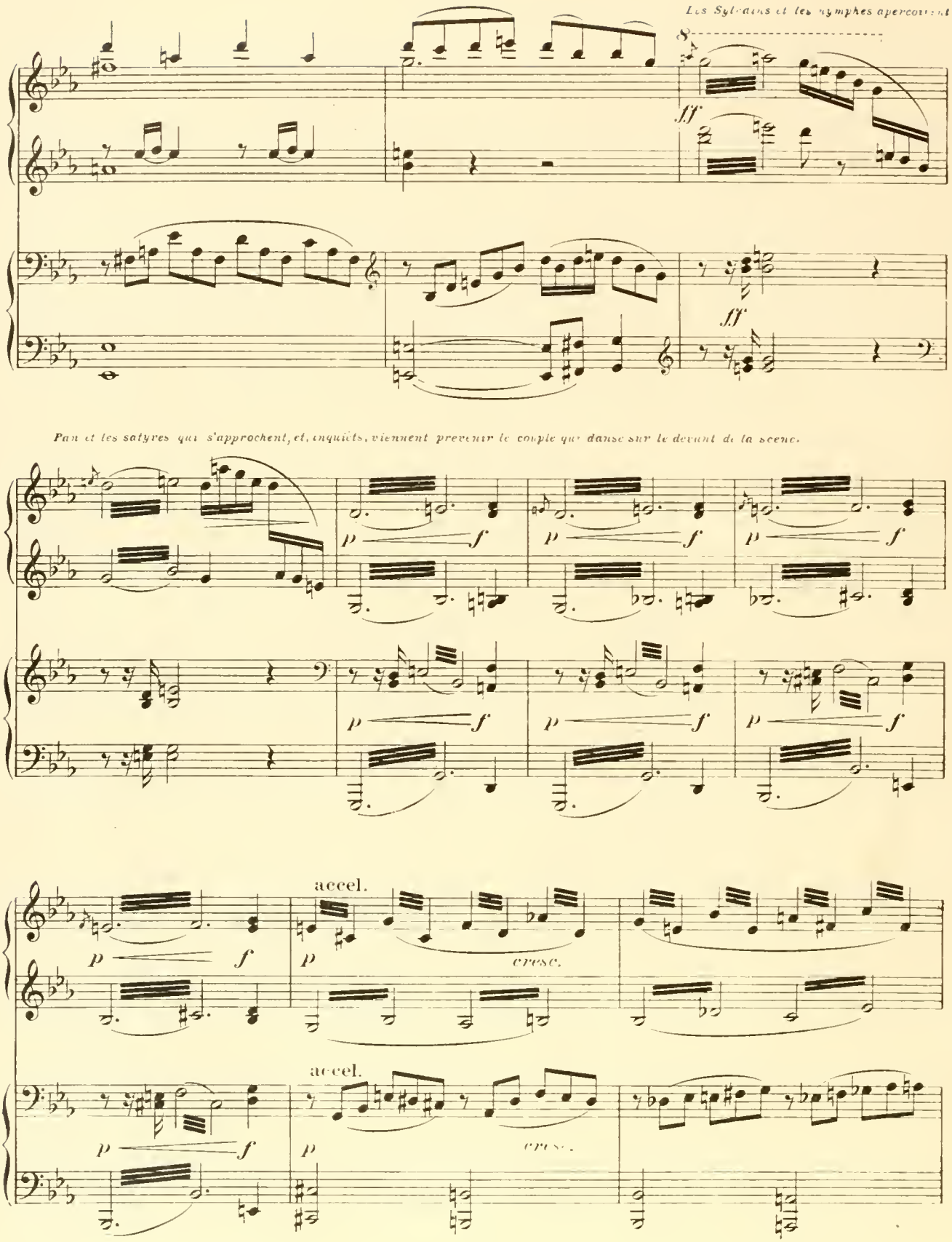
p

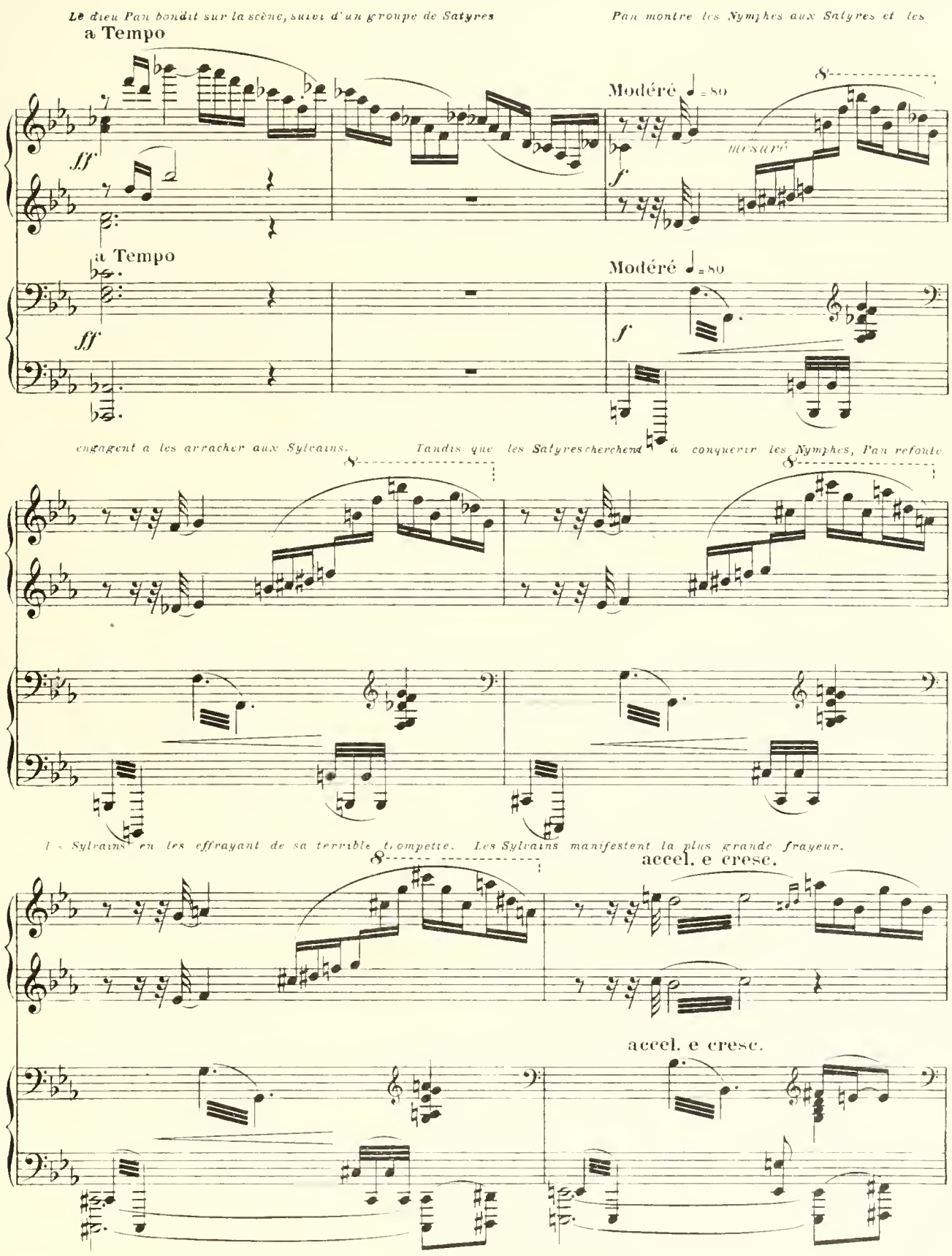
en dehors

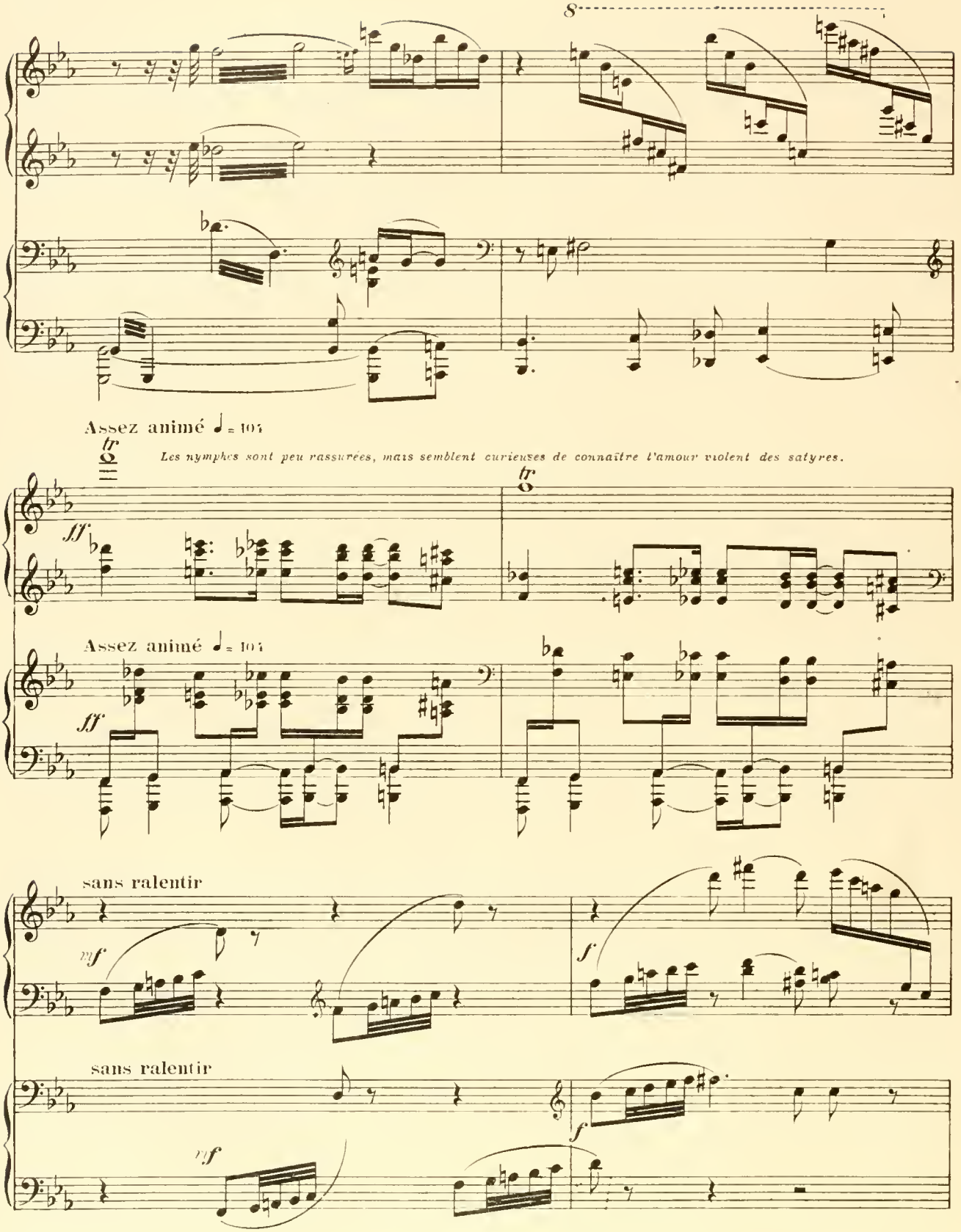
Animez ♩= 138

cresc.

lâchez


Les Sylvains et les nymphes apercoivent
ff
ff
Pan et les satyres qui s'approchent, et, inquiets, viennent prevenir le couple qui danse sur le devant de la scene.
p
f
accel.
cresc.
accel.
cresc.


Le dieu Pan bondit sur la scène, suivi d'un groupe de Satyres
Pan montre les Nymphes aux Satyres et les
a Tempo
Modéré ♩ = 80
mesuré
ff
f
a Tempo
Modéré ♩ = 80
ff
f
engagent à les arracher aux Sylvains.
Tandis que les Satyres cherchent à conquérir les Nymphes, Pan refoule
les Sylvains en les effrayant de sa terrible trompette.
Les Sylvains manifestent la plus grande frayeur.
accel. e cresc.
accel. e cresc.


8
Assez animé ♩= 104
tr
Les nymphes sont peu rassurées, mais semblent curieuses de connaître l'amour violent des satyres.
ff
tr
Assez animé ♩= 104
ff
sans ralentir
mf
f
sans ralentir
f
mf

*Les Sylvains sont en déroute et disparaissent.*

rit.

rit.

*lâchez*

a Tempo

*Les nymphes se laissent prendre après une dernière résistance.*

*ff*

a Tempo

*ff*

*Pan exprime la plus grande jubilation.*

*dim.*

rall. jusqu'à donner à la croche

*dim.*

rall. jusqu'à donner à la croche

la valeur de la noire du 1er Mouvt

la valeur de la noire du 1er Mouvt

*Danse de Pan. Il imite en se moquant la danse honnête des Sylvains et leur fuite.*

1er Mouvt modéré ♩ = 80

*p*

1er Mouvt modéré ♩ = 80

*p*

*p*

*mp*

cresc. e accel.

cresc. e accel.

*Il excite les Satyres aux étreintes passionnées.*

rit.

rit.

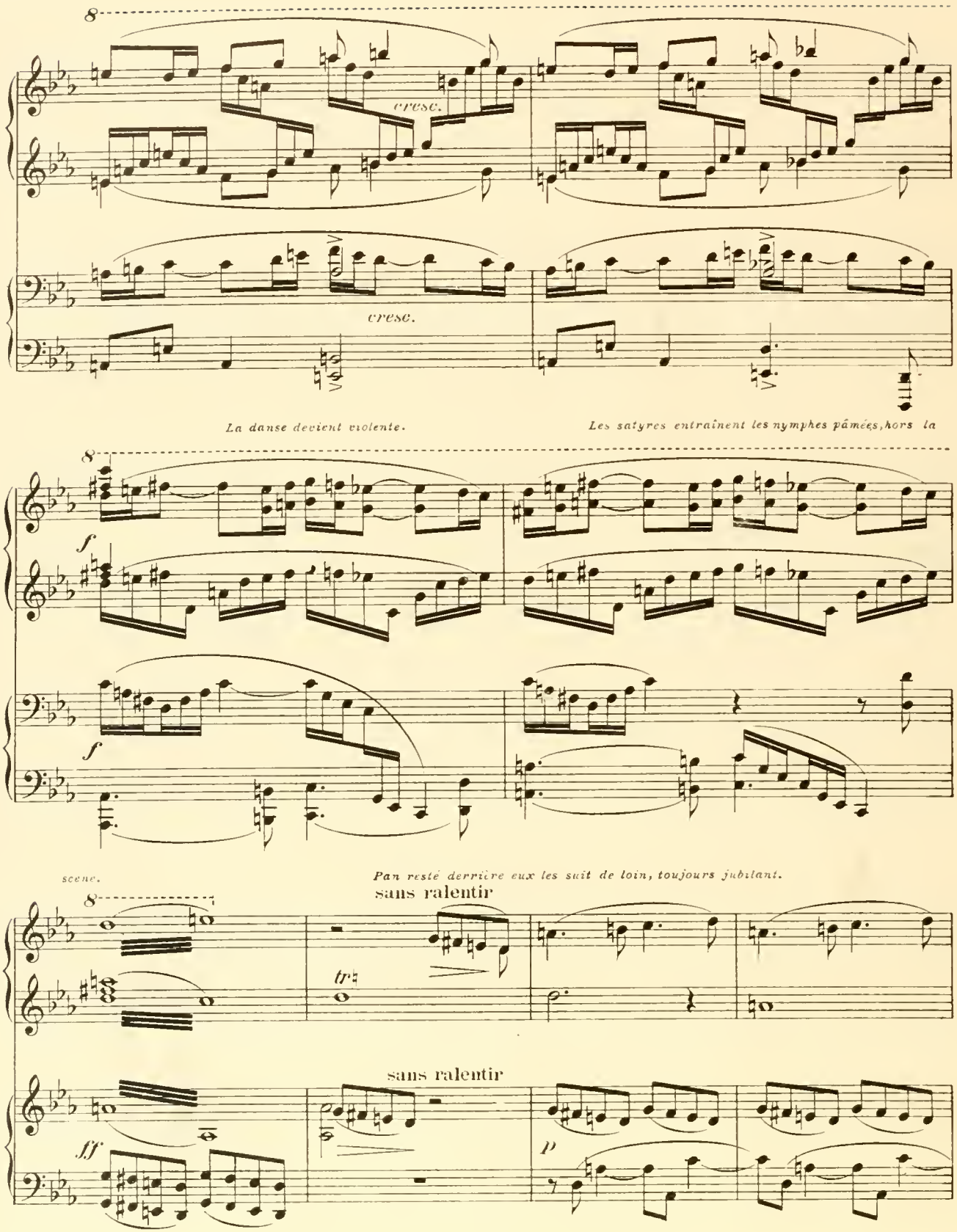
*Danse des Nymphes et des Satyres menée par Pan.*

a Tempo

*p*

a Tempo

*p*


cresc.
cresc.
La danse devient violente.
Les satyres entraînent les nymphes pâmées, hors la
f
f
scène.
Pan resté derrière eux les suit de loin, toujours jubilant.
sans ralentir
tr
sans ralentir
ff
p

rit. poco a poco

rit. poco a poco

*Des naïades sortent lentement de l'eau. Elles dansent.*
*Tout le chœur doit être chanté en demi teinte et domine par l'orchestre.*

SOPRANOS

Très lent ♩= 44

Les feux du jour sont a - pai - sés...

ALTOS

Les feux du jour sont a - pai - sés...

TÉNORS

BASSES

*dim.*

Très lent ♩= 44

Très lent ♩= 44

La brise ap-por - - te ses bai - sers aux grands ca - li - ces é - pui -

La brise ap-por - - te ses bai - sers aux grands ca - li - ces e - pui -

tr tr tr tr tr

- sés

- ses

*mf*

La brise ap -

*p*

La brise ap - por - te ses bai -

*p*

Les feux du jour sont apaisés... La brise ap -

-por - te ses bai-sers aux grands ca - li - ces é - pui-sés

*mf*

La brise ap-por - te ses bai - sers Les feux du

-sers aux grands ca-li - ces é - pui - sés Les feux du

-por - te ses bai-sers aux grands ca - li - ces é - pui-sés

*mf* *poco cresc. e anim.*

Les feux du jour sont a-pai-sés La brise ap-por - te ses bai -

*poco cresc.*

jour sont a-paises La brise ap - por - - te ses bai-sers

*poco cresc.*

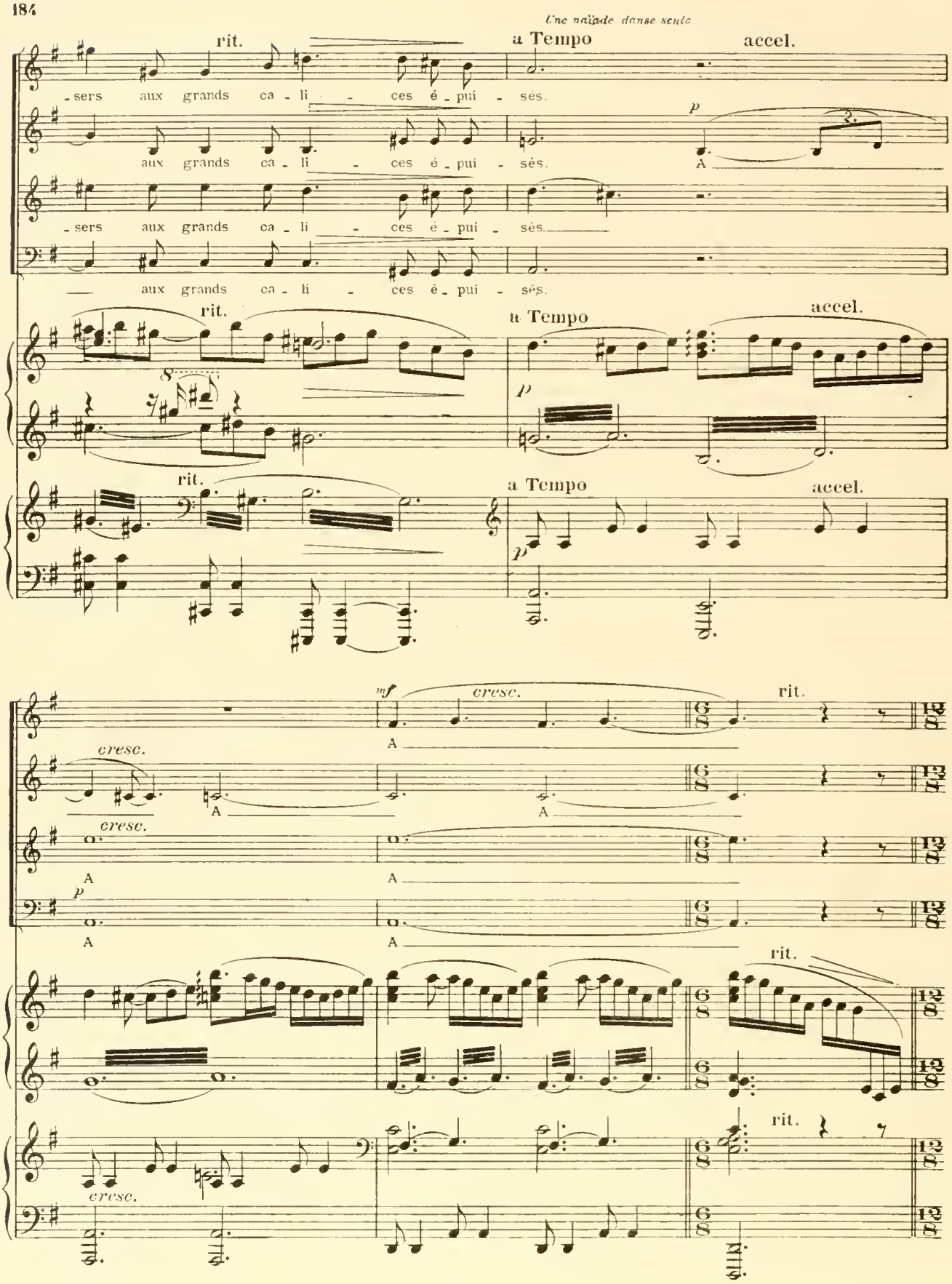
jour sont a-paisés La brise ap - por - te ses bai -

*poco cresc.*

La brise ap - por - - te ses bai-sers

*f* *poco cresc. e anim.*

*poco cresc. e anim.*


Une naïade danse seule
rit.
a Tempo
accel.
-sers aux grands ca - li - ces é - pui - sés.
aux grands ca - li - ces é - pui - sés.
p
A
-sers aux grands ca - li - ces é - pui - sés.
aux grands ca - li - ces é - pui - sés.
rit.
a Tempo
accel.
p
rit.
a Tempo
accel.
p
mf
cresc.
rit.
cresc.
A
A
A
cresc.
A
A
p
A
A
rit.
rit.
cresc.

a Tempo

Cédez

a Tempo

*p en dehors*

Cédez

a Tempo

*p*

Cédez

a Tempo

*Les naïades se dirigent vers le fond de la scène et regardent la mer. Les Sylvains rentrent en scène, un à un, toujours craintifs*

*p*

Sur la mer aux rumeurs loin - tai - nes des voiles s'en

*p*

Sur la mer aux rumeurs loin - tai - nes des voiles s'en

Sur la mer aux rumeurs loin - tai - nes

*p*

Sur la mer aux rumeurs loin - tai - nes

a Tempo

*sf*

*p*

a Tempo

*sf*

*de retrouver les Satyres, et se montrent les naïades avec des gestes admiratifs.*

*Les naïades passent près de la fontaine.*

rit.

vont vers A - the - - nes...

vont vers A - thè - - nes...

Des voiles s'en vont vers A - thè - - nes.

Des voiles s'en vont vers A - thè - - nes...

rit.

rit.

*Tandis que les naïades dansent autour de la fontaine, les Sylvains les entourent, subjugués par leur grâce et*

Un peu moins lent ♩. = 50

*p*

Pen - chez vos longs che - veux au mar - bre des fon -

Un peu moins lent ♩. = 50

*p*

Un peu moins lent ♩. = 50

*p*

*leur chant.*

*p*

Pen - chons nos longs che - veux aux mar - bres des fon -

*p*

A

- tai - - - nes

*mf*

A

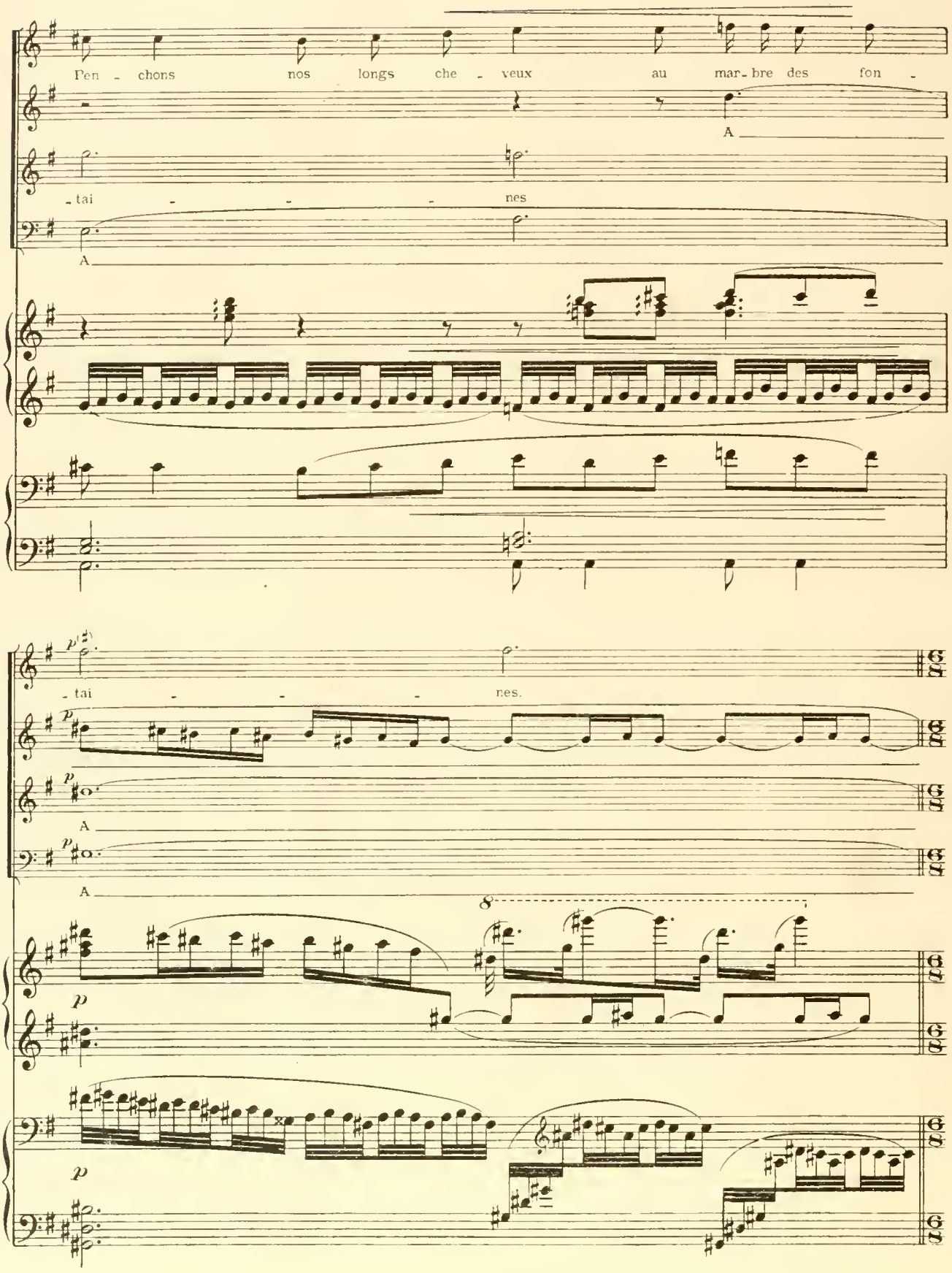
- tai - - - nes

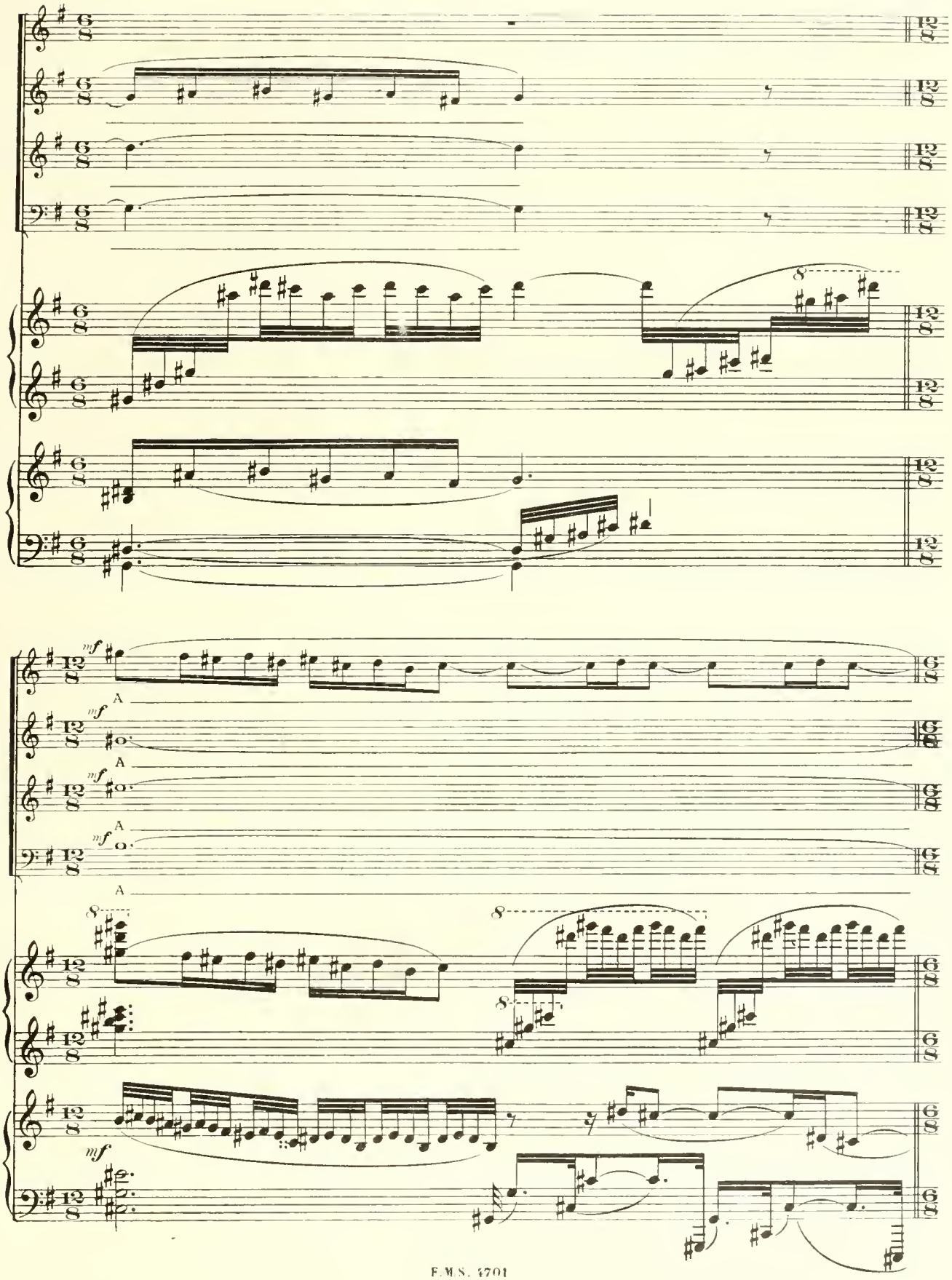
*mf*

Pen - chez vos longs che - veux au mar - bre des fon -

A

*mf*


Pen - chons nos longs che - veux au mar - bre des fon -
- tai - - - nes
A
A
- tai - - - nes.
p
p
A
p
A
p
p
8


mf
A
mf
A
mf
A
mf
A
8
8
8
8
mf

Lent et mesuré ♩. = 60

*Les Sylvains se décident à déclarer leur flamme aux naïades qui se*

Lent et mesuré ♩. = 60

*cresc.*

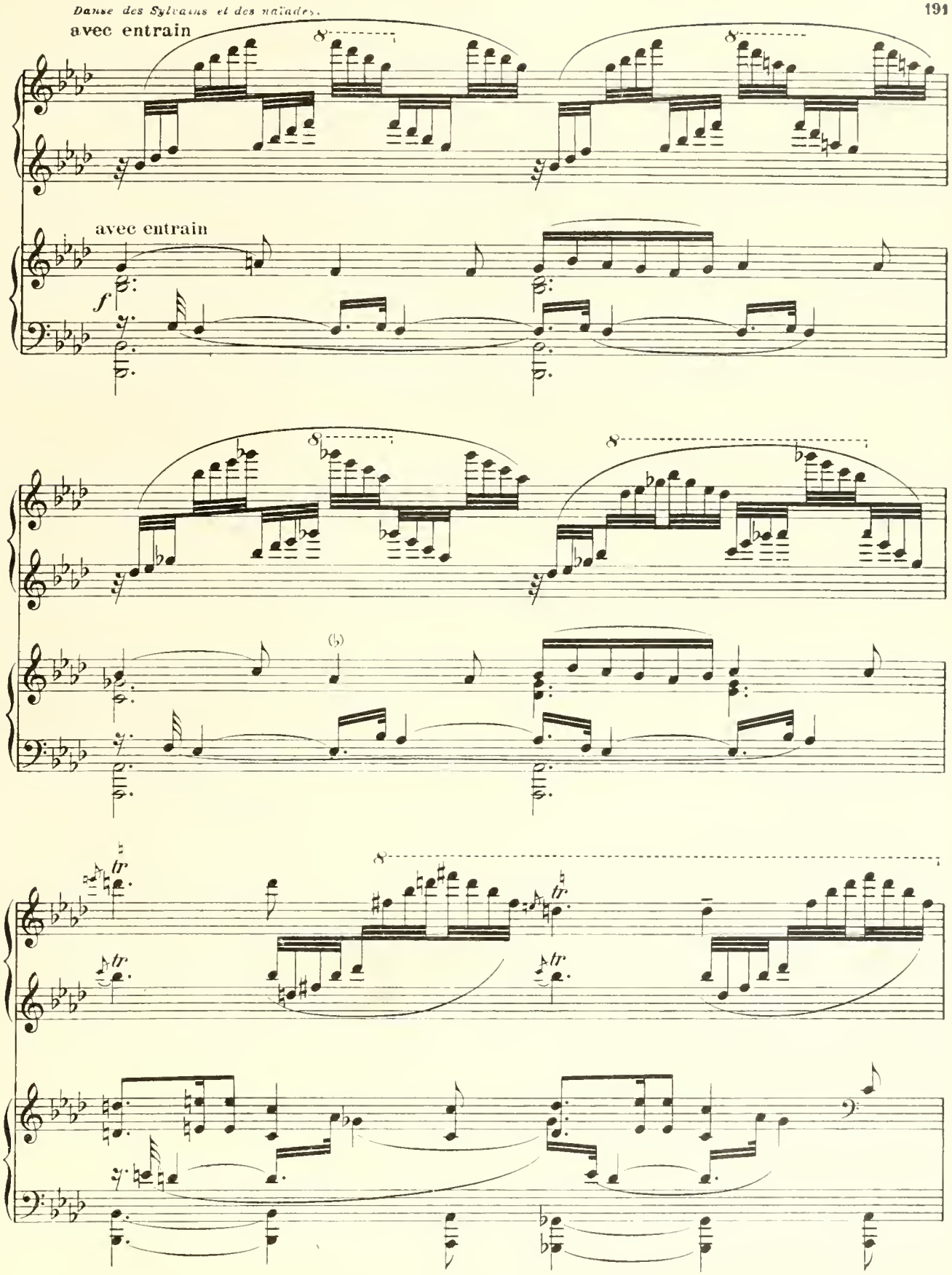
Lent et mesuré ♩. = 60

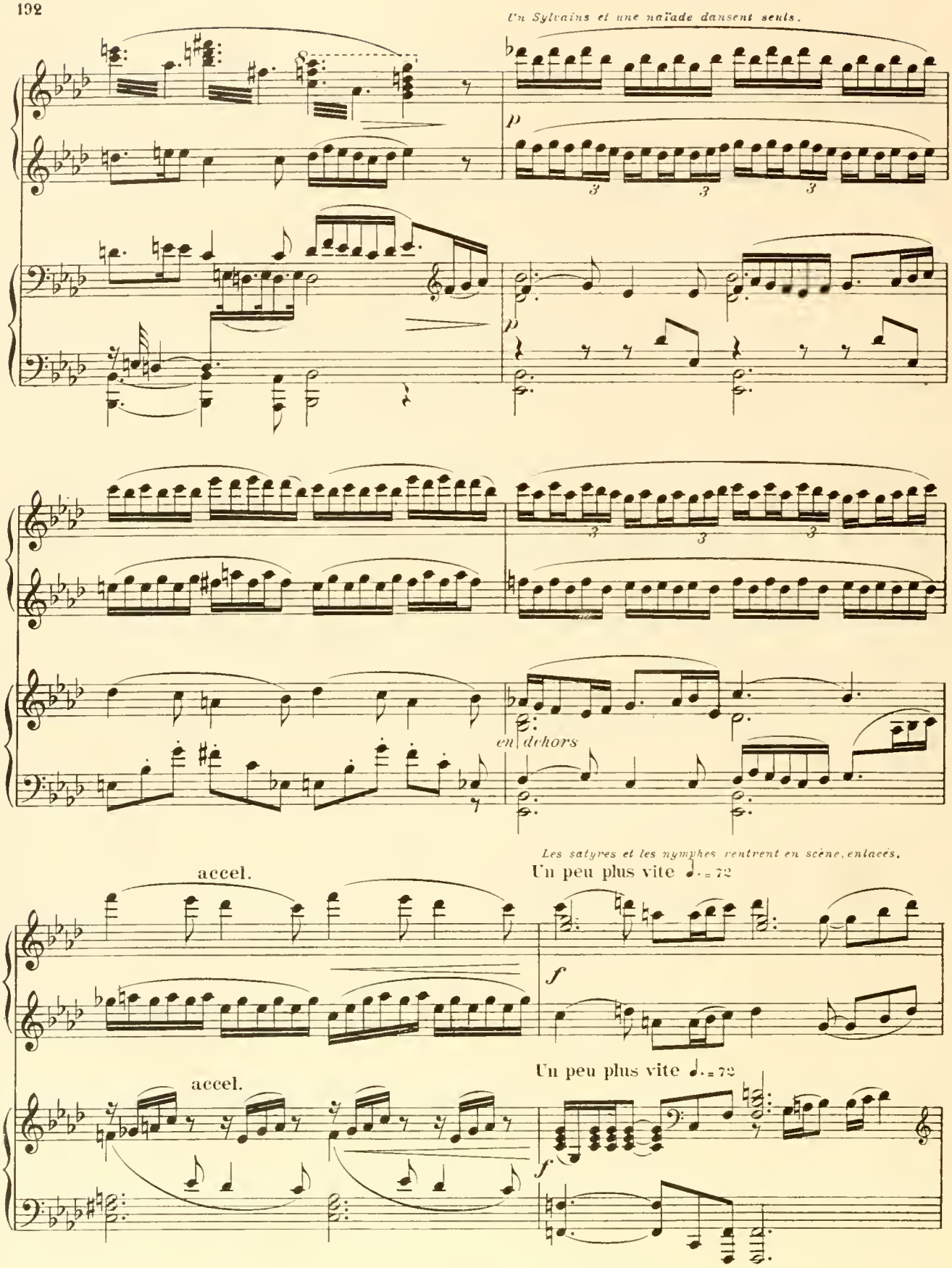
*cresc.*

*m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*

*laissent glisser dans leurs bras.*

*m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*


avec entrain
avec entrain
f
tr
tr
tr
tr


Un Sylvains et une naïade dansent seuls.
p
3
en dehors
Les satyres et les nymphes rentrent en scène, enlacés.
accel.
Un peu plus vite ♩. = 72
f
accel.
Un peu plus vite ♩. = 72
f

*Danse générale.*

sans ralentir

*f*

sans ralentir

*f*

*tr.*

*tr.*

*Approche de Diane et des chasseresses. Pan, qui rôdait aux alentours, les a aperçues et accourt pour faire se cacher rapidement les différents couples derrière les arbres et les rochers afin que l'austère déesse ne les surprenne pas dans leurs danses amoureuses.*

Molto accel.

Molto accel.

Animé ♩= 114

*Entrée de Diane, en chasse, escortée de ses nymphes*

Plus vite

*ff*

Animé ♩= 114

Plus vite

*ff*

a Tempo

Plus vite

*mf*

a Tempo

Plus vite

*mf*

*cresc.*

*cresc.*

a Tempo

Très animé ♩= 192
Pressez le mouvt peu a peu

*ff*

a Tempo

Très animé ♩= 192
Pressez le mouvt peu a peu

*ff*

*Sortie de Diane et des chasseresses.*

Sans ralentir

*p*

Sans ralentir

*p*

*Pan esquisse un geste moqueur à leur adresse, et fait signe aux nymphes et à leurs compagnons qu'ils peuvent sortir de*

8

rall. poco a poco

rall. poco a poco

*leurs cachettes.*

*Il prend sa flûte et en joue pour les exciter à reprendre leur danse.*

Assez animé ♩.= 116

*p*

Assez animé ♩.= 116

*p*

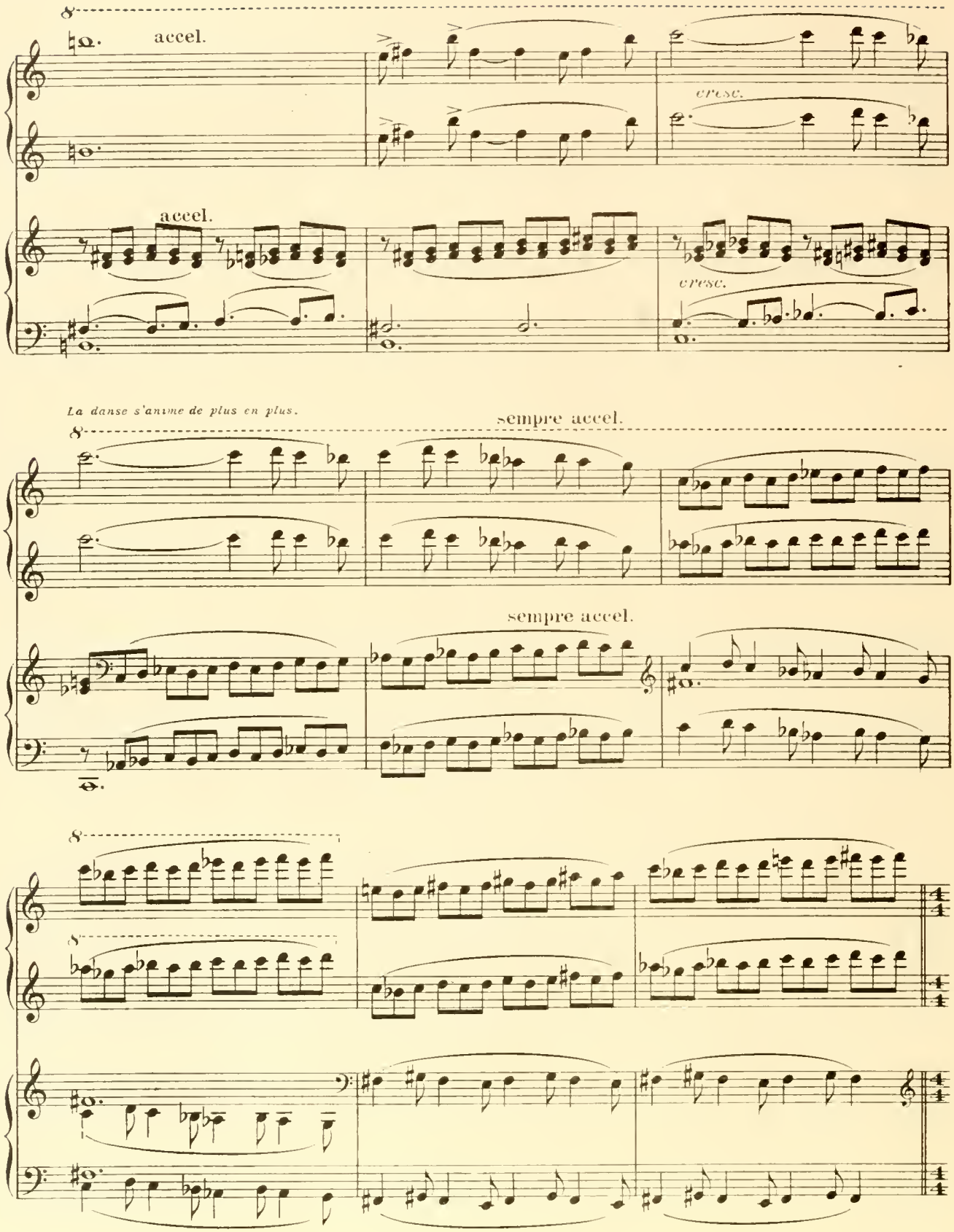
*Les couples s'enhardissent peu à peu, et viennent danser sous la protection du dieu.*

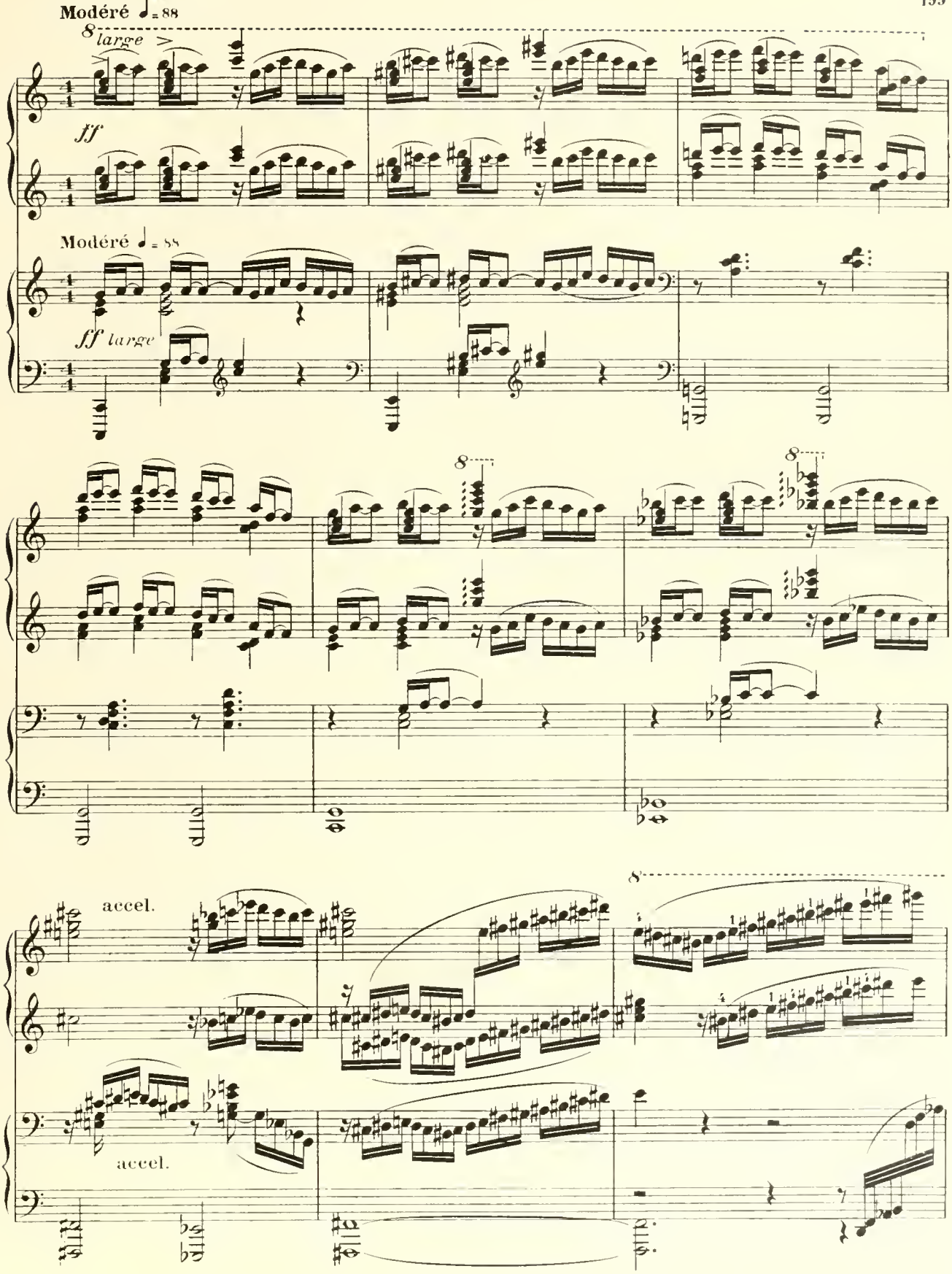
*mf*

*croisez*

*mf*

*mf*


accel.
cresc.
accel.
cresc.
La danse s'anime de plus en plus.
sempre accel.
sempre accel.


Modéré ♩= 88
8 large
ff
Modéré ♩= 88
ff large
8
8
accel.
8
accel.

*Disparition soudaine de tous les couples.*

*Pan reste seul sur la scène.*

*Il aperçoit Acis et Galatée,*

Très lent ♩= 42

La mer mur - mu - re so_li_tai - re, les fleurs se ferment sur la

La mer mur - mu - re so_li_tai - re, les fleurs se ferment sur la

les fleurs se ferment sur la

Très lent ♩= 42 La mer mur - mu - re so_li_tai - re.

*s'approche, se penche sur eux, sourit et danse avec des gestes malicieux.*

rit. a Tempo

ter - re... la lu_ne monte a_vec mys - tè - - -

ter - re... la lu_ne monte a_vec mys - tè - - -

ter - re... la lu_ne monte a - vec mys - te - - -

la lu_ne monte a - vec mys - tè - - -

rit. a Tempo

rit. a Tempo

*Dans ses mouvements, il vient frôler le visage d'Acis qui se réveille brusquement, et le regarde, attéré.*

- re.
- re
- re.
- re.

poco accel.

poco accel.

*Mais Pan s'éloigne déjà, et prenant sa flûte, en joue par deux fois, tourne vers le fond de la scène, et disparaît.*

rit

a Tempo

rit.

a Tempo

*Acis se rassure alors, s'apercevant qu'il vient de faire un rêve.*
*Il se penche vers Galatée et joue avec sa chevelure qu'il dénoue.*

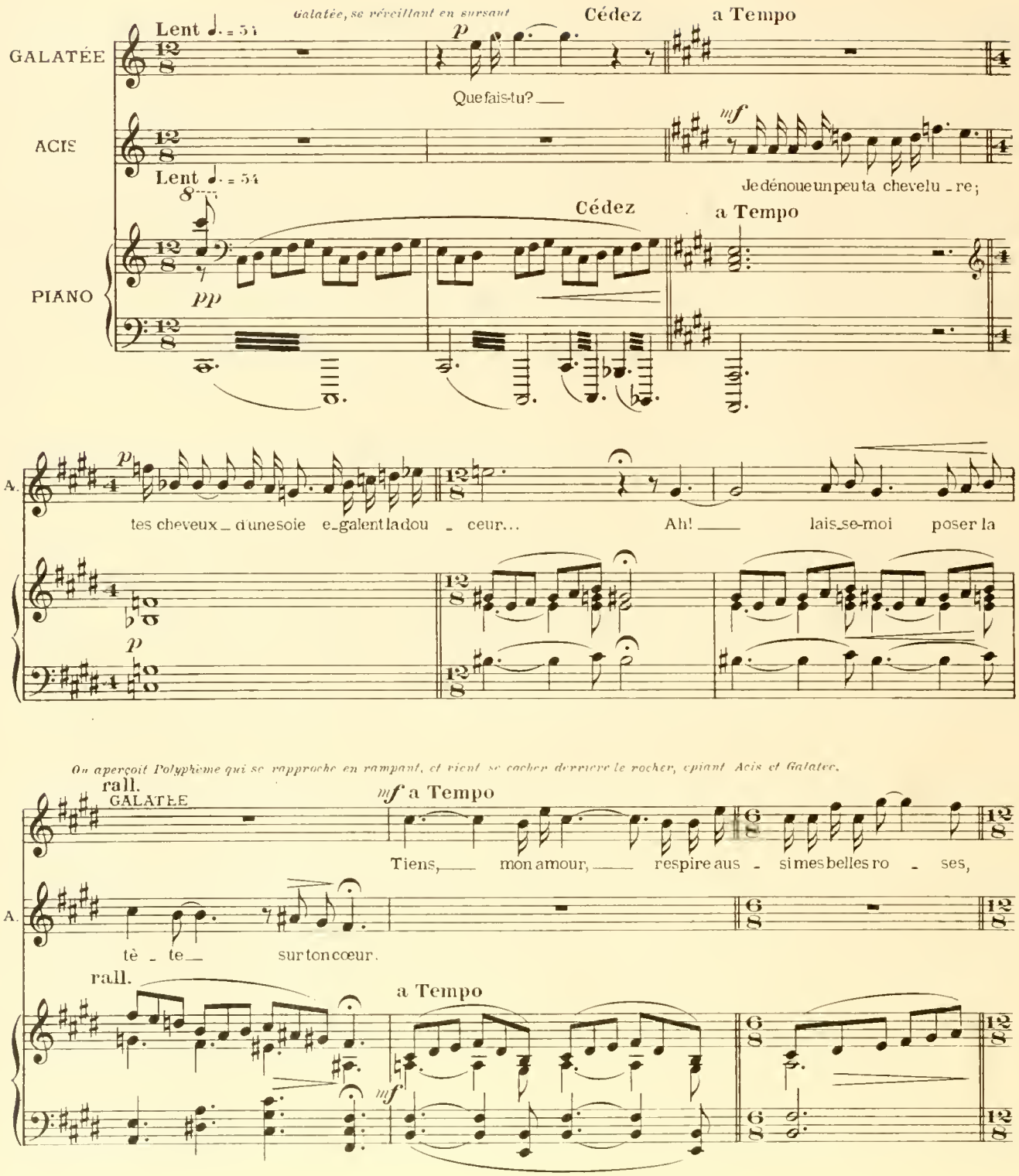
long

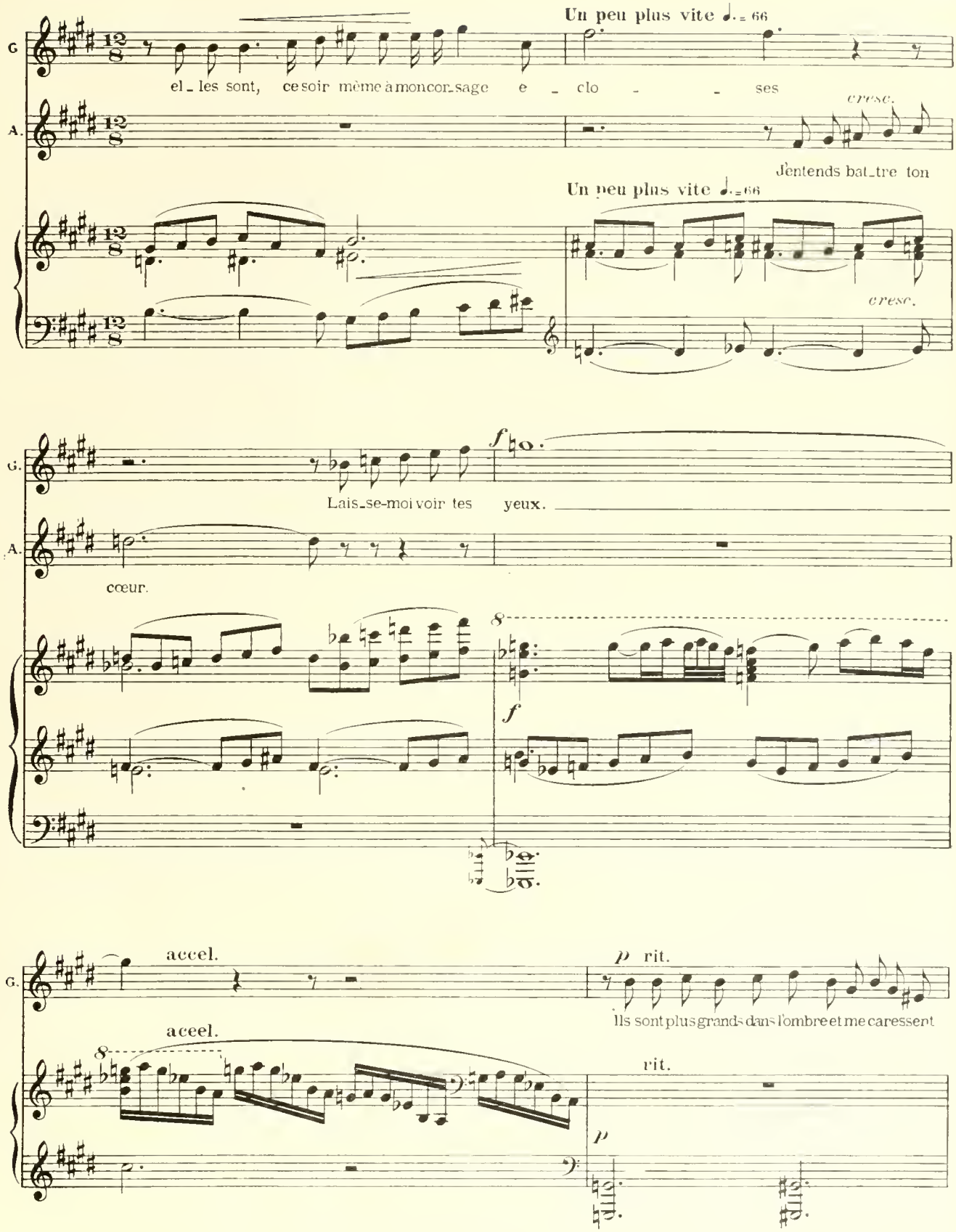
rit.

long

long

## SCÈNE IV


Galatée, se réveillant en sursaut
Lent ♩. = 54
GALATÉE
Cédez
a Tempo
Que fais-tu?
ACIS
Je dénoue un peu ta chevelu - re;
Lent ♩. = 54
Cédez
a Tempo
PIANO
A.
tes cheveux d'une soie e-galent la dou - ceur...
Ah! lais-se-moi poser la
On aperçoit Polyphème qui se rapproche en rampant, et vient se cacher derrière le rocher, épiant Acis et Galatée.
rall.
GALATÉE
a Tempo
Tiens, mon amour, respire aus - si mes belles ro - ses,
A.
tè - te sur ton cœur.
rall.
a Tempo


G.
A.
Un peu plus vite ♩.= 66
el_les sont, ce soir même à mon cor_sage e_clo_ses
cresc.
J'entends bat_tre ton
Un peu plus vite ♩.= 66
cresc.
f
Lais_se-moi voir tes yeux.
cœur.
f
accel.
p rit.
Ils sont plus grands dans l'ombre et me caressent
accel.
rit.
p

a Tempo

G.

mieux... Pour un simple berger comme ta main est dou - ce!

a Tempo

accel.

*Polyphème se soulève légèrement pour mieux les voir,*

G.

Tu sais que sur ta joue un leger duvet pous - se?...

accel.

*puis disparait. Galatée seule l'a entendu:*

a Tempo

*Se penchant sur Acis.*

G.

C'est la fraicheur du soir..

ACIS

*p*

Pourquoi tressailles-tu?

a Tempo

*fp*

rit.

Lent et calme ♩ = 50

*p*

Il faut nous rapprocher en cor pour mieux nous voir!

Dieux!

Lent et calme ♩ = 50

rit.

*p*

G.

Que la so_li_tude a_lentour est pro_fon_de!

*mp*

On di_rait qu'il n'est plus que toi et

*clair*

*mp*

G.

moi au mon_de. Mon_tre tes yeux...

Plus vite

Les

ACIS

Les tiens ont la couleur du ciel.

Plus vite

a Tempo

*f*

G.

tiens ont la dou_ceur du vin d'or et du

a Tempo

*f*

G.

*f*

miel de l'eau frai_che du puits quand la soif vous al_tè_re,

*mf*

de tout ce que je

*f*

G.

*dim.* *dim.* *mf*

sais de plus doux sur la ter - re. Oh! que mon cœur est

G.

*p ad lib.*

lourd! Je ne sais pas pourquoi, jamais je n'ai sen - ti tant de douceur en moi. Je te trouve si

C

a Tempo *mf* rit.

beau!... Ce soir, je voudrais mè-me me fondre sous tes dents comme un fruit, tant je t'ai - me!...

a Tempo *mf* rit.

G.

Plus vite a Tempo

Et toi, dis, m'aimes - tu?

ACIS *l'attirant à lui* *p*

Penche toi, viens plus près:

Plus vite a Tempo *p*

rit. — a Tempo

A. tu sais bien que l'amour dit tout bas ses se - crets. — ta cheve_lure est comme une eau do_

rit. — a Tempo

accel. — Assez lent ♩ = 66 — *Il plonge son visage dans la chevelure de Galatée*

A. _ré - e... En - co - re! Ta

accel. — Assez lent ♩ = 66

*poco cresc.* — *espressivo*

GALATÉE — *a demi pâmée*

A. Je t'a_do_re!

bou - che!... donne moi ta bou_che!

*cresc.* — *dim.*

*On entend un bruit sourd dans le feuillage.*

*A ce moment Polyphème surgit au haut du rocher qui surplombe le tertre sur lequel sont étendus Acis et Galatée. Il a saisi une énorme roche pour écraser le couple enlacé. Brusquement il s'arrête.*

rit.

a Tempo accel.

rit.

a Tempo accel.

a Tempo

POLYPHÈME *à part*

*mf*

Quel sentiment é_trange ar_rête ain_si mes bras?

*f* *p*

J'ai beau vou_loir... je

a Tempo

*fp*

*fp*

*il abandonne la roche*

Un peu plus vite ♩=80

*tordant ses mains*

*f*

P.

sens que je ne pourrai pas.

Tant d'amour_ devant moi!.

Un peu plus vite ♩=80

*f*

Molto accel.

*Il saisit à nouveau la roche et la soulève droit au dessus de sa tête dans un suprême effort, puis reste comme pétrifié.*

P.

dé_ri_si_on vivan _ te!...

Molto accel.

*cresc.*

P.

a Tempo

*f* *mf*

*Vaincu il laisse tomber la*

Je ne peux pas tu - er!... Leur bonheur m'é - pou - van - te!

a Tempo

*ff* *mf*

*roche à ses pieds et recule lentement.*

GALATÉE

*se dressant à demi*

Assez lent ♩ = 69

*p*

N'as-tu pas en - ten - du ce bruit dans le buisson

Assez lent ♩ = 69

*sourd*

*Bruit de baisers. Polyphème écoute, une brusque poussée de fureur le rejette en avant, puis il s'arrête raidi de souffrance:*

ACIS

*la ramenant à lui doucement*

*mf*

Agité, sans ralentir

Oui, souvent la nuit donne aux feuilles ce fris - son.

Agité, sans ralentir

*mf* *p*

GALATÉE

accel.

*mf*

Entends-

POLYPHÈME *à part*

*p*

Oh! ces lar - ges baisers qui tom - bent goutte à gout - te!...

accel.

*cresc.*

G.

rit. *mf*

tu ces pêcheurs qui passent sur la-rou-te? rit. Vois-tu, mê-lés ain-

*ad lib.* *notes égales*

G.

-si dans un mê-me sou-pir, ce-la ne me ferait presque rien de mou-rir...

*Polyphème étouffe un cri de désespoir et brusquement descend de la grotte et s'enfonce dans la forêt.*

POLYPHÈME

*f*

*p* *f*

*se dressant encore*

G

*mf*

N'as-tu pas cet-te fois vu se mouvoir une ombre?

Agité accel.

ACIS

*mf*

Non, — je n'a - perçois rien... C'est quelque

Agité accel.

*bref*

*mf*

*se levant du tertre*

rit. a Tempo *doucement*

G. N'im-por-te, j'ai me mieux que nous nous sépa-rions. Va t'en

A. branche som-bre. *f* Partir dé-

rit. a Tempo

*f*

Un peu élargi

A. -jà?.. Quand aux premiers rayons de la lu-ne, la mer est à peine argen-té-e?

Un peu élargi

*f*

GALATÉE poco accel. *mf* *cresc.*

Oui, poco accel. va t'en: malgré moi mon âme est a-gi-té-e. Cet-te

*p* *cresc.*

a Tempo *p* rall.

G. nuit est, vois-tu, si dou-ce que j'ai peur, comme un vase trop plein de répandre mon cœur.

a Tempo rall.

*p*

G. *p*

Va t'en... Je te ver - rai demain soir à l'o_rée du bois... Adieu!... Je

G. t'ai - me!

Lent ♩. = 58

ACIS

Adieu... mona_do - ré - e!

Lent ♩. = 58

*mp* *pp*

*Galatée remontant la scène; de loin.*

*pp*

GALATÉE *p*

Prends le sentier qui va de la vigne aux é_tangs: mes yeux pourront ain -

*p*

C.

Cédez a Tempo

*Elle reste un moment accoudée à un arbre.*

si te suivre plus longtemps

a Tempo

Cédez

Molto rall.

sempre rall.

*smorzando*

## SCÈNE V

Très lent ♩.. 46

PIANO

*ppp*

GALATÉE

*p*

Il est par-ti...

G.

Pourquoi faut-il que l'heure arri - ve de se quit - ter ain - si, l'âme encor toute vi - ve?.. De -

cresc.

- main... De - main!... un jour est si long à fi - nir! Mais je veux jusqu'à

f

fp

rit.

a Tempo

l'aube a - vec mon souve - nir. m'endor - mir sous le ciel, les deux mains en la -

rit.

a Tempo

p

dim.

rit.

a Tempo

- cé - es, en serrant sur mon cœur mes plus dou - ces pen - sé - es.

rit.

a Tempo

dim.

fz

*Elle contemple la nuit.*

G.

*p*

Comme la terre est douce et le fir_mament pur!

*sfz*

*p*

*ad lib.*

*f*

*Elle fait quelques*

tout un scin_til lement fait pal_pi_ter l'a_zur.

*suivez*

*f*

*p*

*pas, puis semble écouter avec recueillement.*

*f*

*p*

Le si_lence est so_nore et ressemble, ô merveil_le!

au bruit d'un coquil_

Cédez — a Tempo

G. lage appu_yé sur l'oreil - le... Mê - me je suis sai_sie en en_tendant ma

Cédez — a Tempo

rit. — p — a Tempo

G. voix. Tout dort... et seuls, des feux de bergers, par en -

rit. — a Tempo — p

G. droits, font au sommet des monts u_ne pe_ti_te flam - me.

p

Soudain on entend un grand cri terrible suivi d'un grand silence.

rit. — Elle demeure un moment rêveuse. — Modéré ♩ = 80

G. POLYPHÈME — ff

Ah!

rit. — Modéré ♩ = 80

sf

*Elle court au fond de la scène, éperdue.*

G. *f*

Oh! ce cri! c'est affreux... j'en ai froid jusqu'à l'à - me! A-cis!...

*pp* *mf*

*Elle écoute* *p* *mf ad lib.*

G.

C'est toi?.. Mais non, j'en-tends sur le che-min sa chanson... Mon cœur bat à rompre sous ma

*p* *nel*

accel. *Resp. rent* a Tempo *mf*

G.

main. A-lors, c'est sur les monts, là haut, dans quelque gor-ge,

accel. a Tempo *f*

G

Quelque monstre bles - sé que Po-ly-phème é - gor - ge.

*f* *Elle écoute un moment encore* rit.

rit.

*mf* *f* *pp* *p*

Très lent ♩.= 46

*pp*

G.

Oui, car tout redevient déja silencieux... Rien... plus

Très lent ♩.= 46

*mp*

G.

rien que le bruit des va - guessous les cieux...

*Elle retire lentement ses voiles, s'asseyant sur sa couchette.*

G

Dieux, que le doux sommeil descende sur ma cou - - che!

Lent ♩= 52

*Elle s'étend et murmure ces derniers vers comme en songe en diminuant toujours, pour exhaler le dernier comme un soupir*

rall. poco a poco

G

Ah! les baisers d'Acis sont encor sur ma bou - che...

Lent ♩= 52

rall. poco a poco

*m.g.*

*p espressivo*

G.

*p*

Je veux le croire encore auprès de moi... Je veux l'entendre encor parler... tout bas... dans mes cheveux... et sous la nuit se-

*m.g.*

G.

*cresc.*

-reine, où s'apaisent les fièvres, m'endormir...

*cresc.*

G.

dim. e rall.

l'âme heureuse... et son nom sur mes lèvres...

*Elle s'endort*

*très long*

dim. e rall.

*très long*

*très long*

## SCÈNE VI

Assez lent ♩ = 72

LYCAS — *sortant de la grotte* *mf* — C'est toi?..

POLYPHÈME — *Soudain de rauques gémissements s'élèvent.* — *appelant* *mf* — *Il entre, les bras en avant, tâtonnant.*

o o Ly_cas!..— Ly_cas!..— C'est

Assez lent ♩ = 72

PIANO — *p* *suivez* — *mf*

L. Qu'as-tu? Tes mains

P. moi, mon en_fant... Viens, ap - proche toi. Prends mes doigts dans les tiens.

*sf*

L. *ad lib.* tremblent... J'ai peur!... Ta démarche chancelle. *più f* Oh!_ c'est affreux... Du sang sur ta bar_be ruissel_le!

*suivez*

L. *cresc.* *f* rit. a Tempo *f*

Réponds moi.... Quels mal - heurs te sont donc ar - ri - vés? Aveugle?

POLYPHÈME *p*

Je ne vois plus

rit. a Tempo

*f* *p* *f*

L. *mf*

Hor - reur!... Est-ce pos - si - ble!..

P. *p*

Oui, mes yeux sont crevés! Conduis-moi, mon en - fant.

*p*

L.

Oui

*mezzo voce* *mf*

N'as-tu pas en - ten - du comme un grand cri ter - ri - ble, dans la nuit, tout à l'heu - re?

P. *à pleine voix* *f*

C'é - tait

I

Grands dieux!

P

moi

*mf* *ad lib.* *più f*

Oui, j'ai cre_vé mes yeux! Oui, j'ai cre_vé mes yeux!... Mes

Lent ♩ = 60

P.

yeux, mes pauvres yeux, si joyeux à l'au - ro - re... Après ce que j'ai vu, pouvaient-ils voir en - co - re?

Lent ♩ = 60

rit.

Animé ♩ = 132

P

Animé ♩ = 132

J'ai cou_ru dans les champs devant moi, comme un fou... J'al_lais...

P.

*mf*

J'aurais vou - lu m'enfoncer dans un trou J'aurais vou - lu sur

*mf*

P.

*f* accel. a Tempo *p* *cresc.*

moi qu'on en - tas - sât. des pier - res! Mais je les a - vais là, tous deux,

*f* accel. a Tempo *cresc.*

Assez lent ♩ = 72

P.

rit. *f*

sous les pau - piè - res enlacés et buvant leur amour à pleine â - me!..

rit. Assez lent ♩ = 72 *f*

Animé ♩ = 132

P

*mf* *f* accel.

Oh! cet - te visi - on de caresse et de flam - me, la sen - tir implacable à mon front s'attacher!... accel.

Animé ♩ = 132 *f*

*ad lib.*

P.

Comme un ne robe en feu j'ai voulu l'ar_racher!

*suivez*

*fp*

rall.

Lent ♩ = 60

P.

Et mainte_nant, levant mes prunelles fu_nè_bres, je suis le malheu_reux qui tâtonne aux te_

rall.

Lent ♩ = 60

*p*

rall.

P.

_nè_bres... C'est bien ain_si, d'ailleurs J'absous la tra_hi_son: les dieux a_vec l'a_

accel.

*p*

accel.

a Tempo

P.

_mour leur ont don_né rai_son... Mais li_vrer en jou_et son â_me pan_te_

*p*

Très animé ♪ = 208

a Tempo

*mf espressivo*

Très animé ♪ = 208

*p*

P.

mp

-lan - te, a - voir à chaque fibre u - ne goutte san - glan - te, ne plus garder un coin qui ne

mp

accel.

f

souffre en son cœur

accel.

f

Modéré ♩ = 88

p

J'ai mieux ai - mé d'un coup dépasser mon mal-

Modéré ♩ = 88

p

LYCAS

Très lent ♩. = 46

p

Oui

El - le dort.

appelant

-heur! Ly - cas!

Ga - la - tée?

Très lent ♩. = 46

p

Il s'avance en chancelant conduit par Lycas.

Que je tou - che sa ro - be seu - lement...

Me ne moi vers sa cou - che:

pp

LYCAS

*cresc.* *long*

Pas encore. Non. Plus près

*f* *s'arrêtant et relevant la tête*

P.

*p*

Est-ce ici? Ici? Là? Ah!

*cresc.* *long* *f*

P.

*p*

J'ai senti frémir la mer et les forêts; laisse moi respirer un peu le vent qui passe;

*mf* *p* *pp*

P

*se baissant* *p*

c'est comme la pitié de la nuit sur ma face... Elle est là... Je frissonne... et mon cœur se sou-

Plus vite

*pp*

LYCAS

Assez lent et calme ♩ = 72

J'ai peur... que vas-tu donc lui faire?

P.

*cherchant avec les mains* *p*

-vient. Ne crains rien... C'est bien

Assez lent et calme ♩ = 72

*p*

P.

cresc.

el - le!.. Voici sa couche de feuil - la - ge, i - ci sont ses bras nus, et voi - ci son vi - sa - ge... Petit oiseau d'amour, ô

cresc.

accel.

Assez animé ♩ = 120

tout ce que j'aimais! Mon ray - on de so - leil... dis - pa - ru pour ja - mais!..

accel.

Assez animé ♩ = 120

Tout à l'heure un désir effrayant m'a mordu: fou d'amour et d'horreur,

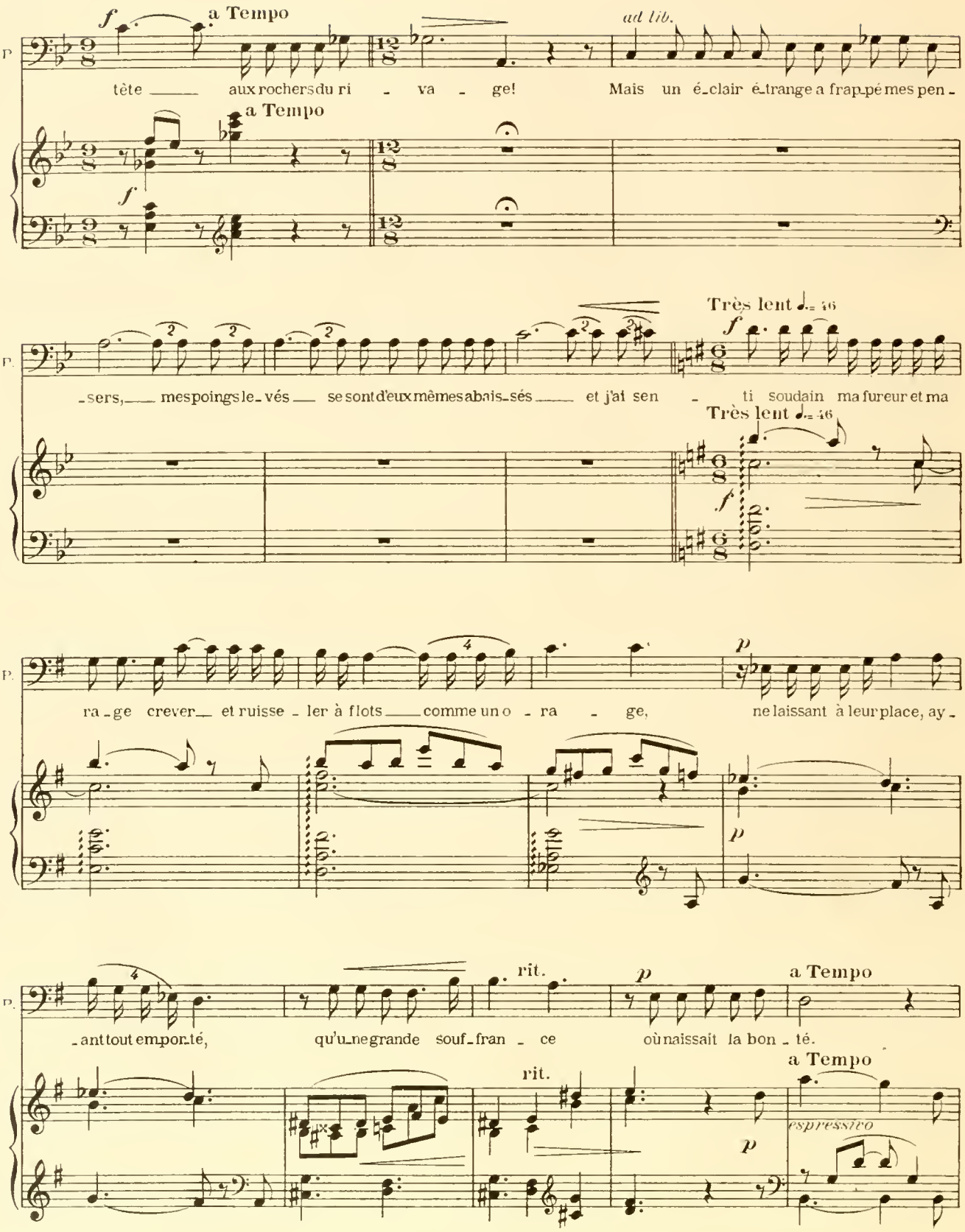
accel.

cresc.

un instant, j'ai voulu, oui, j'ai voulu bondir sur toi comme un sau - vage, et t'é - cra - ser la

accel.

cresc.


a Tempo
ad lib.
tête aux rochers du ri - va - ge! Mais un é-clair é-trange a frap-pé mes pen-
a Tempo
-sers, mes poings le-vés se sont d'eux mêmes abais-sés et j'ai sen - ti soudain ma fureur et ma
Très lent ♩= 46
Très lent ♩= 46
ra-ge crever et ruisse-ler à flots comme un o - ra - ge, ne laissant à leur place, ay-
-ant tout em-por-té, qu'u-ne grande souf-fran - ce où naissait la bon-té.
rit.
rit.
a Tempo
a Tempo
espressivo

*égal*

P.

Va, dors bien dou_ce_ment... Ne crains pas ma jus_ti_ce. Dors sans comprendre même un

*Il se penche sur le visage de Galatée.*

P.

peu mon sa_cri_fi_ce, dors...

Un peu moins lent ♩ = 63

P.

*p*

Ton souffle est é_gal. Je n'ai qu'à me bais_ser pour sen_tir sur mon front ton haleine passer. On di_

Un peu moins lent ♩ = 63

*pp*

a Tempo

*Il écoute avec un frisson.*

accel.

P.

_rait que ta bouche entr'ouverte mur_mu_re... A_cis! toujours A_cis!... Oh! l'af_freu_se tor_

Lent et calme ♩ = 60

*long* *se raidissant* *p*

P. _ture est toujours là! J'ai peur!... Sou_te_nez moi, grands dieux!

*long* Lent et calme ♩ = 60

*pp*

*Il baise la chevelure de Galatée gravement.*

P. Qu'u_ne dernière_re fois je bai_se ses che_veux.

*mf*

P. *mf* Vents de la mer!.. Parfums des bois!... Souf_fles noc_tur_nes!

*mf*

*più f* poco rit.

P. Pe_ti_tes fleurs dont la ro_sée emplit les ur_nes, grands ar_bres dou_ce_ment par la brise a_gi_tés,

*m* *p* *più f* poco rit.

a Tempo

*p* *cresc.*

P

plai - nes, coteaux, val - lons des nymphes ha - bi - tes, bon-ne

a Tempo *cresc.*

*p*

poco accel.

*f* *cresc.*

P.

terre et toi, nuit, dont la ma-jes - té veil - le, pro - tè -

poco accel.

*f* *cresc.*

rit.

*S'abandonnant peu à peu, comme*

P.

- gez à jamais cette enfant qui sommeil - le...

rit.

*p*

Un peu plus vite ♩ = 80

*ma'gre lui*

*p* *cresc.*

P

Qu'elle i - gno - re le mal par le mal ex - pi -

Un peu plus vite ♩ = 80

*p* *cresc.*

P.

-e: a - yez pour elle, a - yez un

rall.

P.

peu de ma pi - tie!

rall.

*ad lib.*

Et puisqu'il n'est i -

*p*

P.

-ci nul regard que je bles - se, puisque nul ne peut voir ma honte et ma fai - bles - se,

*f*

*f*

Assez lent ♩ = 66

*p*

Cédez

a Tempo

P.

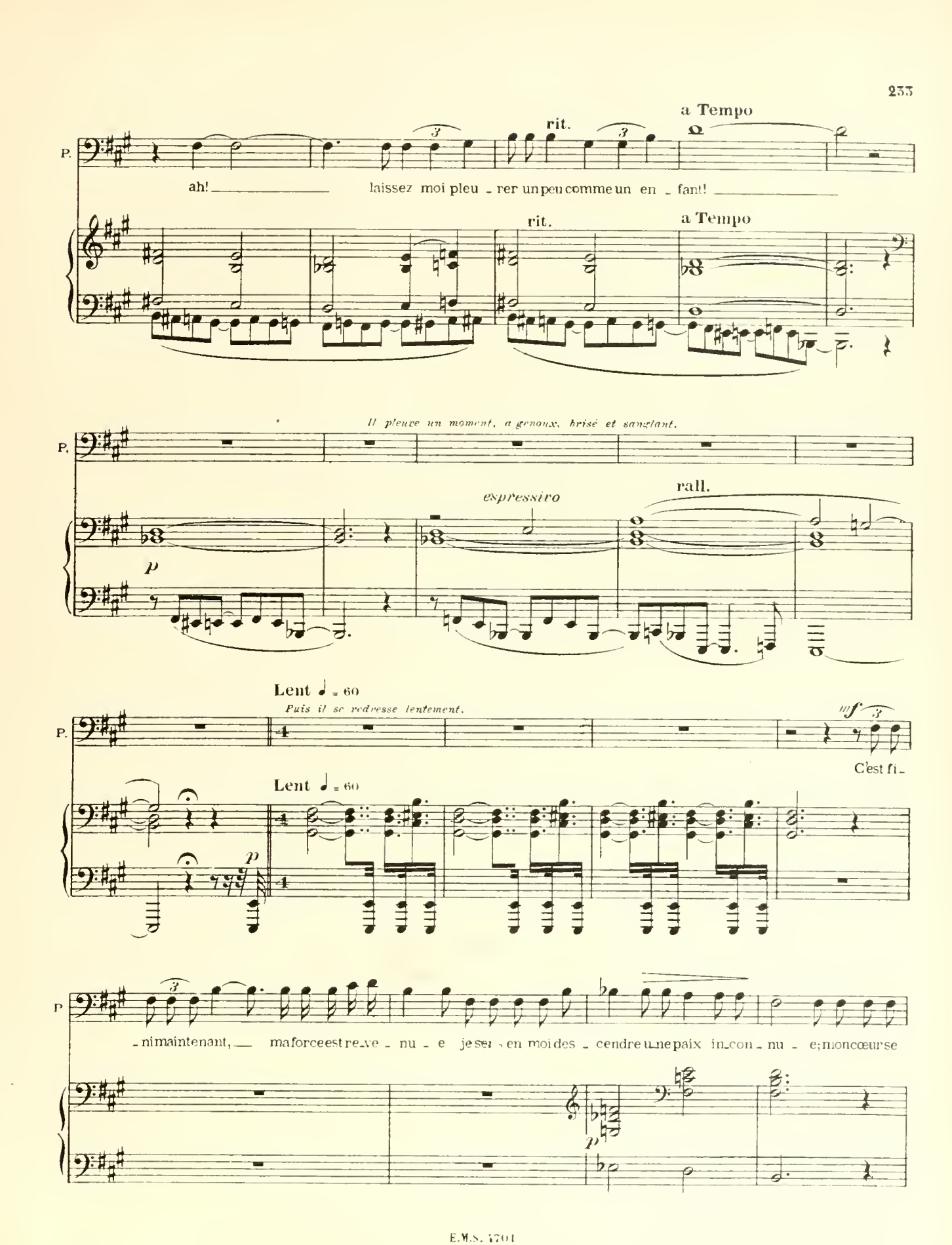
puis que j'ai tant souf - fert, et que je souffre tant,

Assez lent ♩ = 66

Cédez

a Tempo

*p*


a Tempo
rit.
P.
ah! laissez moi pleu - rer un peu comme un en - fant!
rit.
a Tempo
Il pleure un moment, à genoux, brisé et sanglant.
P.
espressivo
rall.
p
Lent ♩ = 60
Puis il se redresse lentement.
P.
mf
C'est fi -
Lent ♩ = 60
p
P
- ni maintenant, ma force est re - ve - nu - e je sens en moi des - cendre une paix in - con - nu - e; mon cœur se
p

calme et rend à présent sous ma main un beau son grave et fort comme une ur - ne d'ai - rain.

Assez lent ♩ = 76 *Touchant Lycas de ses mains tremblantes.*

Ly - cas!

Assez lent ♩ = 76 *poco cresc.*

Un peu plus lent

c'est toi... je sens ta douce che - ve - lu - re... Toi seul as su m'ai -

Un peu plus lent

rit.

- mer, pe - ti - te créa - tu - re, lais - se moi t'embras - ser.

rit.

Très lent ♩. = 38

*Il l'embrasse*

Lent ♩ = 50

*mf*

P.

Tu ne peux pas savoir ... Des yeux d'en-

Très lent ♩. = 38

*p*

*long*

Lent ♩ = 50

*mf*

P.

-fant sont si profonds pour qui sait voir! Toi seul as su par-fois sur ta pe-ti-te bou-che

*sans hâte*

*p*

*suivez*

P.

trouver naï-vement la pa-ro-le qui tou-che...

rit.

Très lent ♩. = 40

Ai-me bien Ga-la-tée:

Très lent ♩. = 40

*p*

P

— Elle est ta grande sœur; ai-me la de tou-te la for-ce de ton

*f*

Un peu plus vite

P.

cœur! — O_be_is lui, sois doux pour el - le... Galatée! —

Un peu plus vite

P.

— Oh! ce nom où la fleur de sa chair est res_

P.

_té - - e... A_dieu, jar_dins feuil_lus, pleins d'ombre et de so_leil, jar_

rall.

long

ad lib.

rall.

suivez

P.

_dins é_tin_celants de son ruisseau réveil. ver_gers, bois familiers, frais ruisseaux, lits de mousse, adieu, — tout ce qui

rall.

P.

fait que la terre est si dou - ce... Adieu, ma vie... adieu tout ce qui me fâche!

rall.

Très lent

LYCAS

Où faut-il te mener, grand a - mi?

Très lent et large

P.

Vers la mer.

Très lent

Très lent et large

m.g.

m.d.

LE RIDEAU TOMBE TRÈS LENTEMENT

rall. e dim. poco a poco

m.d.

m.g.

perdendosi

Toulon 1912 — Brindisi 1918

Paris, Imp. Française de musique

E.M.S. 4701

XII
24.-
28 6.67
8c